工商日報
中華民國五十七年十月二十八日 星期一
農曆戊申年九月初七日
第一張

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張 每份壹毫

# 倫敦數萬反越戰分子舉行大規模示威

## 當局動員一萬四千名警察預防暴動 警方截查入市區車輛搜獲燃燒彈等

【倫敦廿七日路透社電】倫敦今日在好像一個被圍城的氣氛籠罩下，一萬四千名無武器警察經作好準備，應付該首都空前最大的反越戰示威，估計有近萬名示威者，在七千名警察排列一旁監視下，參加遊行。另有七千名警察作爲後備，整裝待命，來應付一旦發生的嚴重暴動。年青的示威分子，在過去二十四小時業經湧入倫敦，同時許多示威者在今日較早時候，在介乎泰晤士河岸堤隨地睡覺。在大規模示威遊行將經過的路線的政府大廈、商店、俱樂部和銀行，業經加上鐵馬和障礙物。

【倫敦廿七日路透社電】今天，本市出現迄今所見規模最大的反越戰示威，有數以萬計的示威者，在市中心區遊行。本市警察全體出動，市內許多建築物外都釘上木板，以防受襲。遊行示威者的主隊（預料約有四萬人左右）循泰晤士河堤岸前行，穿過街區，河岸區等街道加入，其後則遊往政府大廈，接着將遊往海德公園，舉行群衆大會。警察於今日凌晨，經嚴密保護許多公共建築物，同時威爾遜首相在唐寧街的官邸，業經架起鐵柵，以防萬一。越南和平運動者的主要領袖，業已否認將採用暴力；同時警察首長業經命令部下以寬容，抑制和忍耐來對待參加遊行者。但是官方關心一小撮極端好戰分子可能利用示威作爲藉口，對重要建築物作游擊式的突襲。警方和遊行策劃人取得協議，位於哥斯維諾廣場的美國大使館，將不在正式遊行路線之內。但示威者中一個自稱「親毛澤東」的分裂派，要脫離大隊遊行，並在美大使館外的廣場舉行示威。該使館經由美國海軍陸戰隊的內部保安衛隊守衛。該派的領袖說：他們在必要時將採取暴力。

【倫敦廿六日路透社電】倫敦各處的大學及學院的樓房部份上鎖關閉，警方在倫敦各處的戰略要點都架起障礙物。國會大廈亦圍上巨大的橡木門，並且關鎖門閂。警方準備了監獄的空位，而醫院亦準備妥了病床，以收容那些可能在預料五萬名示威者與七千名警察對抗中受傷的人。在倫敦經濟學院中，越共旗幟在學院建築物上飄揚，學生仍然佔據着該學院。工人對學生號召所作反應的唯一跡象，是來自約四百名碼頭工人。他們說：他們準備在警方與反越戰示威者衝突中必要時與警方對抗。美國軍人已奉上司命令，於明天把倫敦視爲不准到的地方。澳洲駐倫敦高級專員公署的大鐵門已緊閉並加鎖。

【倫敦二十七日合衆國際社電】警察於星期日，在若干公路上截停並檢查前往倫敦的卡車和公共車輛。警方說，他們在搜查那些如燃燒彈、發煙像氣溶液物體的膠瓶和其他土製武器。嚴格措施於星期日施行了首次逮捕，當時一名年二十五歲的伯明翰大學學生杜夫提，在倫敦市外的停車場，企圖阻止警察登上一部公共汽車。警察把他逮捕到西丹頓警署，控告他阻差辦公的罪名。

……以及儲備金的不足，使英國難以爲別的國管理財務」。它又補充說：「它看來好像是想減輕英鎊的國際性角色的計劃一部份，同時它是不會更改的。」

# 英示威者在美使館外曾與警察衝突

## 美故總統甘迺迪紀念碑前爆炸

【倫敦廿七日路透社電】支持胡志明共方的示威者，今天曾在美國駐英大使館外跟英國警察發生猛烈衝突。這批示威者，是從預期「反越戰大遊行」隊伍中溜出的極端分子，他們曾向警察投擲旗桿、玻璃瓶和煙火。但是，美國大使館外的三百名英警，卒能擋住示威者的第一次衝擊。在使館外示威者，人數在二千之間，係由傾向毛澤東的「英越團結陣綫」帶領。

倫敦「反越戰大遊行」主要策劃者，一致商定的遊行路綫共長五哩，包括遊經英國政府大廈，而以海德公園爲終點。刻未把美國大使館座落之地列入遊行路綫。「英越團結陣綫」率領的示威者，卻拒絕依照上述籌備者商定的路綫遊行。

【英國，雁咸郡二十七日合衆國際社電】英國警察今天說：有一枚炸彈在紀念已故美總統甘迺迪的石碑前，發生爆炸，並「嚴重炸壞」了這塊安置於雁尼米德草地，上面刻有文字的花崗石。雁尼米德是位於倫敦以西的泰晤士河上。

【倫敦廿七日合衆國際社電】倫敦中區於星期日在被圍城的氣氛下，估計有三萬名反越戰示威者開始發動一次大規模的抗議遊行。在數千名示威者的隊伍中，一面澳洲國旗在澳洲大廈外面被焚毀。但警方說，並無騷動事件發生。

澳洲駐英國亦在戰…… 熱。……帶的「胡……胡志明」和「英國帝國主義回家去」之標語陳腔濫調仍被應用。此外，還有許多口號，如：「放開你在越南的手」和「英國是美國的第五十一州等」。遊行隊伍遊行一週後，再次返回特拉法加廣場時，警方說，該處的示威者可能達到三萬人之多。

當主要的遊行行列經過倫敦報館區的「艦隊街」時，有若干無線電的打鬥和放火事件發生。但遊行的主要部份，總算高聲喊叫和大唱口號，並未有嚴重騷動的跡象。

【倫敦廿七日路透社電】首相威爾遜今日維持法律與秩序的內政部大臣加拉漢，將循政府大廈步行至堤防，觀看示威情形。陪伴他的是一些官員和一名保鑣。威爾遜首相則將離開他的唐寧街十號官邸，在其鄉間別墅度週末。

# 英禁以短期貸款給予非英鎊國家

【倫敦二十七日法新社電】「星期日泰晤士報」今日說：英國的銀行業經禁止以短期信用貸款，給予非英鎊區國家之間的商業貿易。該報說：英國的「緊……決」決定，旨在履行最近的巴塞爾協議，減少英鎊充任國際性貨幣的角色。

據「星期日泰晤士報」說：財政部的意見認爲，「英國負有的數額……

# 詹森對尼克遜力加抨擊

## 協助韓福瑞作競選活動

【華盛頓廿七日法新社電】美國總統詹森今天指共和黨總統候選人尼克遜爲「過去之人」，一面讚揚民主黨總統候選人韓福瑞爲出任美國下屆總統的最佳人選。詹氏本週末在美國背塔基州和西佛吉尼亞州度週末爲韓氏進行助選活動之後，昨就在台爲韓氏發表助選演說。

詹氏說：「我之所以在一九六四年選韓氏作副總統，是因爲覺得萬一自己不能任滿總統任期，韓氏則爲最好的繼任人選。」

詹氏說：「從那時開始，便按自己的判斷來說，在一九六八年的今天，韓福瑞無疑是智慧經驗，品格最宜於繼任總統職位的公僕。」

詹氏說：反之，尼克遜是「過時之人」，屬於把美國所有問題延不解決時期之人，還屬於忽視美國需要時期之人。詹氏指摘尼克遜對自己以前任職美國副總統時期的歷史言過飾非。詹氏說：「在那段時期內，古巴變成了赤色國家，越南局勢惡化，同時，由於美國有一U二式機於俄上空被擊落，會使東西方的一次高峯會議未能開成。」

# 日本川崎造船廠宣佈拒僱參加暴動學生

## 並取消擬僱用明年畢業生計劃

【東京廿七日中央社專電】日本左派學生將不再可能在全國主要的商業公司中獲得職業。川崎造船公司昨天宣佈：如這些學生被發現在激烈的示威運動中破壞法律的話，該公司從現在起，將不僱用他們，並將取消其擬僱用明年的畢業生的暫定計劃。

# 紐約州法院頒禁制令警察恢復値勤

## 消防員揚言不理會

【紐約廿七日路透社電】本市警察以新合約跟市府發生糾紛，而曾怠勤一週，今天則已如常値勤。前天，紐約州高等法院的法官史特來發出一道臨時禁制令，禁止警察怠勤，也不准本市的消防員採取類似行動。本市消防員協會主席擬耶則不理該院的禁制令，揚言擬使本市消防員的怠勤在下月十三日演爲大規模的罷勤行動。

# 李梅將軍指出北越無和談興趣

## 巴黎會議難進展

【華盛頓廿六日美聯社電】美國獨立黨副總統候選人李梅今天說：北越對和平所懷的興趣極少，在巴黎和談中將會繼續駐足不前。

李氏說：越戰近來趨於沉寂，是因爲共方最近幾個月來在軍事上遭受了挫折，並非因爲共方企求和平。

李氏說：「這根本不是越戰降級，而是共方蒙受了巨大失敗，共方近來無所行動，原因不過如此而已。」

# 大馬歡迎印尼調處馬菲爭端

【馬來西亞，哥打峇魯二十七日美聯社電】馬來西亞副總理拉薩於星期日表示，歡迎印尼調停馬來西亞與菲律賓對沙巴主權的爭論。

但拉薩警告說，像菲律賓代表於星期六日在聯合國所發表的聲明這種言論，將無補於緩和緊張情況。

拉薩提及一份新聞報導，說印尼總統蘇哈圖已把一份有關與會討論沙巴爭論的密函，送交馬尼剌政府這件事時，拉薩說：「我們歡迎來自友邦，特別是來自印尼的任何幫助，以達致和解。」

# 否認新澤西遭北越擊中

## 美軍司令部

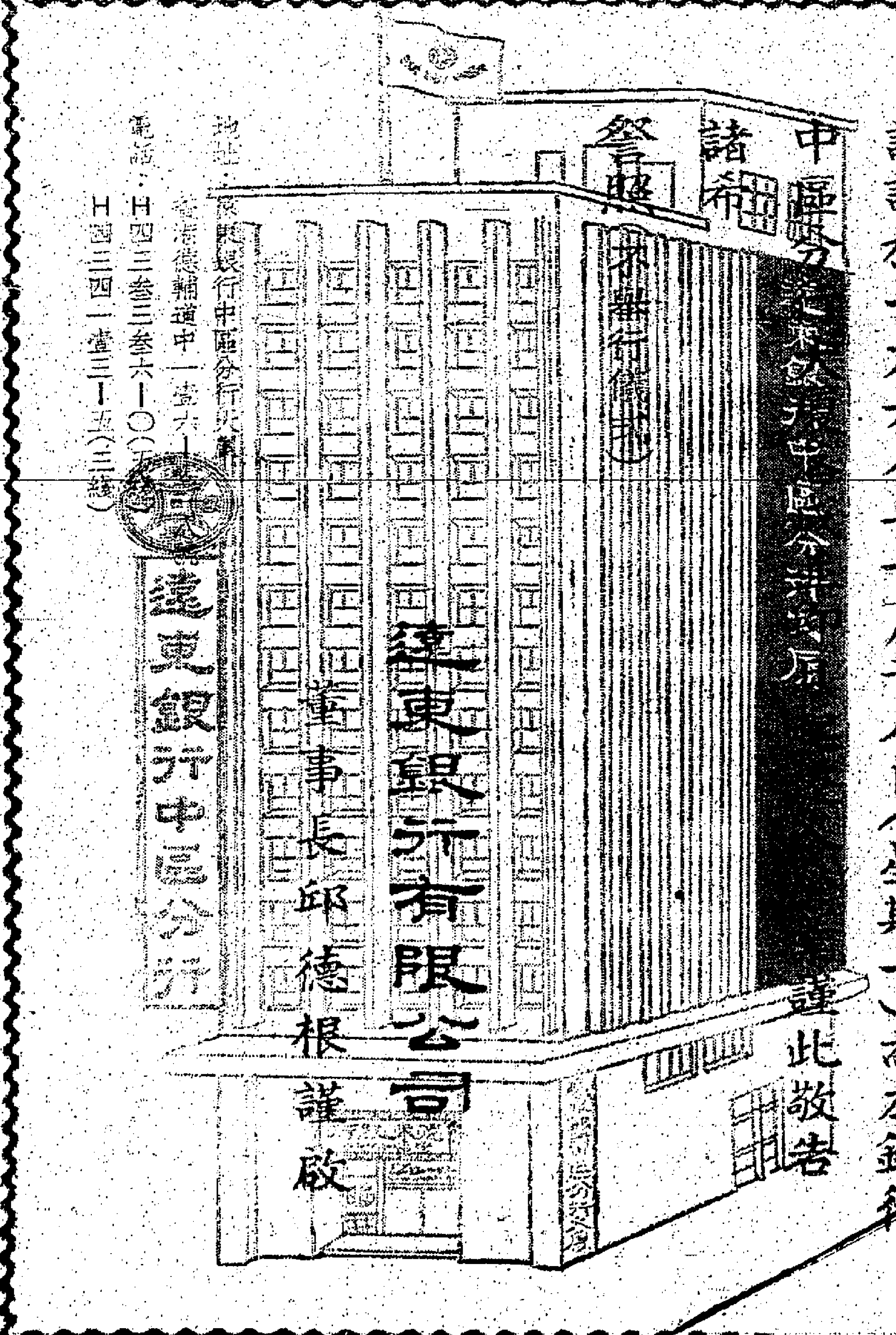
【西貢二十七日美聯社電】美軍司令部於星期日晚說：並無消息顯示美國戰門艦「新澤西」號曾被北越岸上砲火所擊中。

美軍發言人說：美軍司令部通常對河內電台所廣播的謊言，不予評論。但他說：該項關於擊中「新澤西」號的謊言，曾向美國第七艦隊總部查詢，據該總部報告，並無接獲此事的消息。

【東京二十七日法新社電】河內電台於星期日宣稱：北越砲兵於星期六日，在北越的義安地區擊中和損壞了美國戰門艦「新澤西」號。

在東京所收到的廣播說：其他在非軍事地帶附近一處海島上的北越砲兵，於星期日擊明擊中另一艘美國軍艦，並在該艦上引起火警，其他細節未悉。義安是位於非軍事地帶以北。

……傳財政部期望英國的儲備金，能補滿現時貸出款項的赤字，增加一倍觸。




卅年經驗 註册給證
痔科熊尊爵

承買聲明
茲承買九龍順寧道二六一號至二六三號……所有機械及各生財……一九六八年十月三十一日交易……如有糾葛……買方無涉特此聲明
承買人 李汝章

港九工商會計專科日夜校
十一月份新班招生
（一）中文部：簿記，會計，珠算，銀行。
（二）英文部：初，中，高級會計。
（考L.C.C.）
首創校附設，英文打字，全部新機，時間任擇

聖誕渡假團
康福旅運社主辦
香港德輔道中萬宜大廈622室 電話：222588・233478
九龍尖沙咀遠東大廈國賓酒店側 電話：677491・677888
台灣十天：十一月8日 十一月23日（有証參加特價優待）
十二月8日 21日 22日 23日 24日 25日
新編旅程，與衆不同，自北到南，環島一週，暢遊台中日月潭，阿里山，台南，高雄，鵝鑾鼻，國立「墾丁公園」知本、台東、花蓮、橫貫公路等各大城市及名勝古蹟。（附贈寶島七彩遊覽觀光圖）
日本九天：十一月十七日 十二月十四日 廿三日
五週年紀念特價酬賓月限額90位
餘額無多 先到先得 請速報名

美心餐廳
德國食品週
十月廿八日（星期一）至十一月二日（星期六）
德航特別空運精美食品
金牌總廚師狄勒飛港親自主理
港九五間美心餐廳

Merry X'mas
台灣聖誕渡假團
康福旅運社主辦
五週年紀念特價酬賓月

喜利旅運有限公司
台灣
星馬泰
日本

# 北越襲峴港陰謀 被美陸戰隊粉碎

【西貢二十七日美聯社電】美軍司令部於星期日宣佈：約有二千餘名美國海軍陸戰隊，於峴港以南發動兩棲和直升機的攻擊，來粉碎共黨可能對峴港這個南越第二大城和聯軍基地發動的一次攻擊行動。一位發言人說：他們很少遇到抵抗，據報祇擊斃了四十名越共，海軍陸戰隊則有一人死亡，十四人受傷。由於沒有發生重大的戰鬥，顯示出據報曾一度在該區域內活動的二至三個北越軍團（約有五千人至七千五百人之多），已再次退入多森林的山區內的掩蔽地帶。雖然據報北越軍已經撤退，但相信北越的第二師和第三師（共約有一萬六千人至二萬人之多），仍然留在南越境內。據報：他們在峴港和廣義之間，一條八十哩長的沿海低地和叢林丘陵區狹長地帶內活動。阿布蘭斯將軍的總部說：海軍陸戰隊行動的任務，是要「俘虜或消滅在該區域內的敵方部隊、設備和物資……」。

【西貢二十七日美聯社電】美國最巨型的「B五二」型轟炸機，於星期六日和星期日對北越軍集結地點和對在柬埔寨邊境附近的美軍步兵第一師陣地進行威脅的北越出擊準備地區，共投下一千二百噸炸藥。若干次的轟炸是在距離美軍陣地二哩半之內。星期日，美軍飛行員保持其對北越補給綫的轟炸，美軍總部說：美軍飛行員於星期日在北越上空，共進行了一百三十次出擊任務，這是兩星期來最多的一次。據飛行員報告：共炸毀或炸壞了北越五十九艘補給小船、七輛卡車和八輛鐵路車卡。

# 廣州反共反毛分子 到處進行縱火破壞
## 人民廣播電台曾被襲擊

【中央社訊】廣州雖在共軍嚴密控制下，但反毛反共勢力，仍非常活躍，武鬥、縱火及破壞事件層出不窮。綜合交通界及廣州來人的消息，本月二十日，廣州先烈路共軍「廣州警備司令部」附近，廟前路共軍「第四十六軍」營房附近，及河南珠江南區中共「革命委員會」等處，均曾發生激烈槍戰。在混亂中，沙河監獄的犯人亦越獄逃出，參加暴動，情勢益形混亂，死傷人數無法估計。同日，黃沙大道南站停車場、海珠南路「在公司」貨倉、海珠北路「中國石油進出口公司」貨倉、海珠北路「中國百貨公司」進出口貨倉、西濠路「中國畜產進出口公司」貨倉、東華西路「中國出口公司」貨倉等處，亦均發生火警，貨倉全部或部份焚毀。上述發生武鬥及縱火事件的現場，均曾發現反共反毛傳單。

【中央社訊】據由廣州返港的旅客說：他因家事返穗，住在前進路酒店，廿一日晚突聞爆炸聲四五響及一連串卜卜槍聲，僞「廣州人民廣播電台」播音忽然中斷，約廿分鐘後始繼續播音。翌日據一親戚告訴他，沙面僞「廣東省人民廣播電台」，被一班反毛派武裝青年投擲手榴彈及開槍襲擊。

【台北廿七日中央社電】中共報刊供認「上海革命委員會」幹部腐化，一片「海派作風」。據上海「文滙報」十月廿五日在社論中供稱：「近來有一部份幹部，染上「海派作風」，好像遇事好出風頭，好像不搞得轟轟烈烈就渾身不舒服，兵馬未動，先發預告消息，吹得天花亂墜……」

【巴黎廿七日法新社電】上海開始一項新形式的批判運動——以集合「走資派分子和牛鬼蛇神」到農村去，作爲農民、革命師生的鬥爭目標。「上海電台」在透露上述消息之同時，亦報導了城市大學和高等學校的師生，參加農村工作的情形。廣播說：有些大學生把「走資派分子和牛鬼蛇神」到農村地方，作爲鬥爭大會上的目標。該電台同時報導：上海有一萬多名幹部被遣送到農村地區去，使他們「在階級鬥爭和生產鬥爭的風浪中，擴大其視野和進行思想改造」。它引述有些幹部在出發前說要除去過去的「臭架子」和「虛心接受工農兵的再教育」。

【巴黎廿七日法新社電】毛澤東工人宣傳隊在南昌發現學校和醫院中的人，對階級鬥爭表現冷淡不關心的態度。這是北平電台今天所透露者，該台說，江西師範學院的人，對階級鬥爭十分冷淡，校內的鬥爭一度沉寂。電台並稱，屬於南昌鐵路局的若干學校和醫院，對階級鬥爭也不積極進行。該台說，工人宣傳隊開入南昌市內各學校和文學、藝術機構、醫院、報館等二百間左右，他們終於粉碎了破壞「鬥、批、改」運動的「新陰謀」，把階級敵人一個一個揪了出來。

# 西貢軍人俱樂部 突爆炸死傷多人

【西貢二十七日美聯社電】星期日下午，西貢附近的士兵俱樂部，發生一項爆炸事件，當時俱樂部內擠滿欣賞音樂的士兵，有三名美軍遇害，另外二十六名受傷。軍事發言人說：爆炸的起因正在調查中。該發言人說：初步的報導顯示，這次爆炸事件並不是越共士兵或特務所爲。雖然傷亡十分嚴重，但據報在西貢西北二十哩古芝的美軍第二十五步兵師基地的建築物，祇受到些微損壞。

# 將捷克與斯洛伐克 分兩邦組聯邦政府
## 捷克國會通過法案

【布拉格二十八日合衆國際社電】捷克通訊社宣佈，捷克國民大會於星期日一致通過一條憲法法律，將捷克分爲捷克和斯洛伐克兩邦，而共同設立一個聯邦政府。這項有歷史性的法律，是在那些雖然力主通過這項法律的捷克領袖們的猛烈批評後，而獲得通過的。該項法律將給予四百萬的斯洛伐克人民，在捷克境內極大的自治權。斯洛伐克人在文化和經濟上，曾被較爲繁盛而操捷克語的波希米亞人和摩拉維亞人所支配。

# 西德發生間諜醜聞案 英國重大國防機密 恐已落入蘇俄手中

【倫敦廿七日美聯社電】「星期快報」今天說：英國官員感到震驚，認爲對英國關係重大的國防機密，可能已經在西德發生的間諜醜聞案中被人洩予蘇俄。該報說：英國現有兩名高級官員（其一屬於外交部，其一屬於國防部）在西德首都波昂，就此事進行秘密調查。

# 大批蘇聯艦隊 開入地中海區 數目已增至六十艘

【伊斯坦堡廿七日美聯社電】蘇聯在地中海上發展神速的艦隊，據估計已在近數週內增加了艦隻二十艘，使現有的共黨艦隻數目，增至六十艘。這支海軍似已改變了它的一些戰艦的號碼，或使越過土耳其海峽的艦隻號碼重複，其目的可能是致力於混淆美國第六艦隊和北大西洋公約組織的視聽。

自十一月二十一日起，駐在義大利那不勒斯的北約南歐總部，將有一支新的空中部隊，向正在擴展中的蘇艦隊保持更密切的監視。

蘇聯的黑海艦隊，於星期六日再有三艘駛經土耳其海峽，向南駛去，使地中海上的俄艦數目增爲六十艘左右。據傳，這些俄艦將前往叙利亞、埃及和阿爾及利亞的海港，作友好訪問。

# 巴黎親中共書店 門外有炸彈爆炸

【巴黎廿七日法新社電】昨晚在巴黎拉丁區內一間親中共書店門外，有一枚炸彈發生爆炸，震毀該書店的窗戶，但對店內所引起的破壞則很輕微。鄰近若干樓宇的玻璃窗被震碎，而一些停在附近的車輛亦遭受損壞。

# 蘇罵毛澤東 是政治渣滓

【台北廿七日中央社電】蘇俄莫斯科電台攻擊共酋毛澤東，是「厚顏無恥的政治渣滓」。莫斯科電台今天在華語廣播中，評論大陸混亂局勢時說，從所謂「文化大革命」的整個過程來看，毛澤東是一個沒有中心原則的政治賭徒。毛澤東爲了達到他個人的政治野心，可以犧牲黨、人民和國家的利益，可以一脚踢開他的同志，反臉成仇。廣播中說，例如在「文化大革命」初期，毛澤東利用幼稚衝動的「紅衛兵」打擊「工人階級」，等到「紅衛兵」失掉可利用的價值，又指揮「工人階級」來打擊「紅衛兵」，把造成混亂局勢的一切責任，都推到「紅衛兵」身上。莫斯科電台指責毛澤東在幹盡了打擊工人的勾當之後，今日竟還敢有臉說出「工人階級是領導一切」的大話。並說，毛澤東今天來一個「指示」，明天又來一個「最新指示」，前後矛盾，由此足見毛澤東的政治賭注，已經輸盡，已經拿不出更好的法寶，所以只落到成爲一個「政治渣滓」。

# 宇丹譴停炸北越 係解決越戰要件

【聯合國廿六日路透社電】聯合國秘書長宇丹，今天重申其立場，認爲停止轟炸北越，是對在越南達成一項解決辦法的「第一要件」。他於今天進入聯合國總部大廈時，告知各報記者說：「如不停止轟炸，我並不看出有對和平進行一項行動的任何展望。」有記者詢及所傳將立即停炸和河內改變討價還價立場的消息時，宇丹說：他「在過去數天」並未有由任何一方接獲若何新的消息。

# 詹森表示 越南和平 已非太遠

【肯塔基州，彼茲維爾廿七日合衆國際社電】詹森總統於星期六日表示希望說：越南和平日子的「來臨已非太遠」。詹森總統在佛吉尼亞州一機場所舉行的一個記者招待會中臨時發表有關越南問題的談話。事後他飛往肯州主持一座水壩的奠基禮。詹森說：「我希望這個世界和平的日子已距離我們不遠了。」在談及巴黎和談時，詹森又說：「我們知道怎樣做。我們正做着一切我們可以設法尋求獲得協議的事——謀求把戰爭降級的方法，設法謀求一項我們可以光榮撤軍和北越可以撤軍的方法，讓南越人民決定南越人民的前途。」但是詹森總統明白表示：美國將不會未有一項光榮解決辦法而撤出南越的。

# 南越新聞部長宗室善表示 在和談中須居領導地位 同意越共屬河內代表團

【西貢廿七日合衆國際社電】南越新聞部長於星期日說：任何越南和平談判應是「非美國的」，同時西貢政府必須在和談中扮演「一個領導的角色」。宗室善部長同時說：他的政府將同意越共的政治組織「民族解放陣綫」附屬於河內代表團，參加和談，但不能以一個獨立團體的名義參加。

# 印度支持大馬 菲馬爭奪沙巴

【吉隆坡二十七日美聯社電】印度總理甘地夫人於星期日公開宣佈支持馬來西亞與菲律賓爭論沙巴主權的立場。印度對馬來西亞的立場，甘地夫人於經由正在訪問此間的印度勞工部長海錫爾交給拉曼總理的一封信中說：「沙巴人民已表示出他們結束屬土地位和加入馬來西亞聯邦的願望。它現在是整個馬來西亞的一部份，因此，所有國家都有義務承認它是構成馬來西亞的一部份，我們已經這樣做了，這就是我們的立場。」

# 日本外務省估計 大陸現有人口 約七億五千萬

【東京二十七日法新社電】日本外務省於星期日宣佈：中共人口的較準確估計，應爲約七億五千萬人。該項宣佈說：以前估計中共的人口約有七億，但外務省所蒐集的資料，使到該數字更加接近真實的數字。中國大陸人口的準確數字，由於最近沒有做過正式的人口調查，或是沒有公佈的緣故，仍屬未知之數。

# 劉宗翰大使 訪秘魯外長

【利馬十月十四日中央社航訊】秘魯軍政府新任外交部長麥加托將軍，今天下午對中華民國駐秘魯大使劉宗翰說：他非常欽佩蔣總統，對中華民國軍民的奮發精神亦至爲敬佩，他希望蔣總統的反攻復國大業早日完成，並預祝勝利成功。

劉宗翰大使今午前往秘魯外交部拜會秘魯外長麥加托，這是劉大使於我國政府十月十二日宣佈與秘魯軍政府繼續維持友好關係，第一次正式拜會秘魯政府首長。劉宗翰大使向秘外長表示，中秘兩國既存的傳統友好關係，希望今後更爲加強。

秘魯陸軍于十月三日發動不流血政變成功，現已組成軍政府，由陸軍中將維拉斯哥任秘魯總統。

# 聯國前社區顧問 張鴻鈞返台定居

【台北廿七日中央社電】聯合國前任社區發展顧問張鴻鈞博士夫婦，今午抵台定居。張鴻鈞將以內政部顧問身份，協助政府推行社區發展，並在台灣大學開講「社區發展」課程。張鴻鈞於抗戰前，曾任燕大、中大、金大社會學教授，抗戰期間任社會部社會福利司長、救濟總署長等職。大陸淪陷後，轉赴聯合國工作，三年前退休，受聘爲亞經會社區發展顧問，今年八月內政部長徐慶鐘赴美出席世界社會福利部長會議時，他即以高級顧問身份隨同出席。

# 社論 河內對停炸交易談判的詭計
## ——無條件停炸、越共參與談判和擾亂美國大選

不論是越共、中共或俄共，對美國長期以來對越戰所作的謀求和平努力，一律稱爲「騙和」。儘管白宮如何「委曲求全」，仍無法打動共黨的心，同意美方謀和並非欺騙，而是出諸誠意。這的不必再提，僅以新近美方發動的全面停炸緊鑼交易爲例，就是具體說明。對此，我們一面爲美國惋惜，不顧國體被辱，一味尊求北越的同意談判，浪費精力和時間，何苦來哉；一面則深覺共黨包藏禍心，險狠毒辣備至，企圖達到不戰而使一個居世界超級大國地位的美國屈服。美國的不智，我們過去已多次有所論列，現在且對共黨的陰謀，略加分析。

五月間北越同意參加巴黎初步會談時，我們就曾指出：這一行動是河內既定作戰步驟的另一面——政治作戰，絕不是甚麼誠和誠意的表示。經過廿六次會談之後，雖然毫無進展，但我們可從河內代表的發言聲調中，逐漸看穿了他們的詭計，其中最重要的有三：

（一）無條件贏得美方的全面停炸。這一陰謀，可以從會談開始後的歷次會談席上，北越代表一直堅持先停炸後談判的要求見之。河內的詭計是要等到這一陰謀獲逞後，巴黎會談纔能對實質問題（停戰和有關事項）進行討價還價。它爲甚麼非堅持這一要求不可呢？說來極簡單，河內的出席會談，實際上所希圖的祇是迫使美方全面停炸。若不是詹森總統在三月三十一日宣佈局部停炸，北越很可能仍堅拒舉行任何雙邊會議，因爲美方既宣佈局部停炸，北越認爲得寸進尺的機會已來，一旦舉行會談，很可能使全面停炸提前實現。河內這種打算，自當不是不知，而是因爲美方謀和之心太切，不得不「自投羅網」，希望北越能降低談判條件。不過，美方所知的祇是一半，另一半它卻未曾注意到，這就是北越不但要求全面停炸，而且堅持「無條件的」全面停炸。換句話說，河內所要求的是美方自動的、單方面的終止對北越任何目標的轟炸。照北越的估計，美方或遲或早，一定會對此屈服。河內作出這種估計的根據，就是詹森總統既能「自動的」宣佈局部停炸於先，爲甚麼不能進一步「自動的」宣佈全面停炸於後？「自動的」就是無條件之謂。從過去幾天來北越堅決反對與美國從事任何全面停炸的「交易」而觀，可以看出河內迄今仍未放棄這一毒辣的企圖。河內電台前天在詹森總統記者招待會甫告結束時，即廣播北越絕對不接受有條件停炸的聲明，愈可證明河內並未因美方的百般遷就，而改變它的初衷。

（二）政治談判的主角讓「民族解放陣綫」飾演。依照河內的觀點，巴黎初步會談的任務，祇是討論美方對北越作戰的由降低行動而全面終止；因此有人把巴黎會談當作軍事談判看待。北越此項觀點的根據，就是它一方面想先「自救」而後「救」南越境內的共黨。獲得「自救」之後，北越有了確實的安全感，便可以重整旗鼓，進可以攻，退可以守，無異是把美國的雙手綁住了。另一方面則藉此顯示北越與南越境內的戰爭，並無直接關連，如此就可洗脫它南侵的罪責。今年越共發動農曆新年的全面總攻擊時，匆匆忙忙成立了一個叫作甚麼「愛國力量」的團體，當時就想利用這一個傀儡組織，由「民族解放陣綫」加以控制，作爲未來任何政治談判時的「代表」。北越深信這一企圖必可實現，因爲在西貢和華府，少數官員曾暗示對此的贊同。河內代表現在巴黎再前所承後，正爲實現這一陰謀而向美國進行敲詐——美方全面停炸與越共降低作戰活動，但美方必須同意「民族解放陣綫」參與日後的政治談判。前天合衆國際社報導巴黎外交人士的意見時，也指出該「陣綫」是打破僵局的大絆脚石。西貢方面對北越的陰謀，早已洞燭其奸，美國大使與南越元首之間連日的頻頻會商，很可能就以此爲主題。

（三）擾亂美國大選。北越對巴黎會談時間表的安排，完全配合美國大選的時序。在美國兩黨代表大會未開之前，河內在巴黎的戰略是儘量的拖住美方，使每次會談俱無任何結果。此所謂人在巴黎談，眼向華府望。一俟兩黨總統候選人產生後，它就對美國大選的可能發展和今後動向，加以精密估計。它深知以韓福瑞的力量殊難與共和黨抗衡，但它又不願共和黨上台。一般而論，世界共黨在美國每次大選時，主觀上都不希望共和黨得勢，它們一貫認爲共和黨比民主黨「更反動」，前者是代表華爾街金融資本家的利益，以「販賣戰爭發財」；後者則代表美國進步和開明的中產階級利益，希望和平。河內基於這一概念，認爲有「助」詹森總統一臂之力的需要，而詹氏亦有藉贏得越戰降級的實現，而扭轉民主黨競選劣勢的必要。在雙方需要相同的情況下，自然可以一談。河內此項計劃如果獲得實現，它並非真心誠意「助」詹氏，而是有點乘民主黨之「危」。

迄今爲止，全面停炸交易還未「成交」，美方已宣佈對這一宗「交易」，不再公開討價還價，而改取幕後秘密談判，此舉正中越共下懷。詹森總統對河內的冥頑不靈與強硬態度，似不介意，一心想實現全面停炸。他可能祇顧眼前而未瞻望未來，把自由世界和美國的共同利益，置諸腦後！

## 電視機變換器

麗的呼聲(香港)有限公司樂於奉告現已邁入進一步發展的階段，即將設立變換電視機工作部門，使置有安裝405/625線開關掣麗的電視機之用戶，除可繼續收看麗的電視節目之外，並可收看香港無線電視節目。

至於收看香港無線電視節目，當以各該用戶之住宅已有天線之時可以收看者爲限。

一俟籌備就緒，變換電視機工作部門，將以低於市面同類變換器之價格供應麗的電視用戶，並由麗的呼聲之良好服務及可靠的保養來支持。

有關詳細情形將於不日公佈。


## 交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通規例第十五條

葵涌道之交通措施

茲通知駕車人士由本月廿九日（星期二）起由荔枝角灣大橋西端起至天后廟以北一百二十碼止之一段葵涌道（長約一點七哩）之行車速度將不受限制。

然而駕車人士須知介於天后廟以北一百二十碼處至葵涌道與在葵涌之青山道間路口之一段葵涌道行車時速不得超過三十哩。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長薛璞


茂昌眼鏡公司

有不同凡响之優點 廉美準確 負責保用

總店：大道中五十七號(利源西街口)
支店：銅鑼灣香港大廈(大丸對面)
支店：尖沙咀加拿芬道官涌酒店對面
支店：九龍旺角彌敦道六一〇號


## 遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四五六（456）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六八年十月廿七日

## 交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

大角咀區福全街之交通措施

茲通知駕車人士由本月廿八日（星期一）上午十時正起介於塘尾道與福全街之福全街將予以封閉不准車輛通過約六週以便進行敷設渠管之工程。由十月廿八日至十一月十八日車輛可由福全街而出，十一月十九日至十二月九日可由塘尾街駛往而對該段福全街之橫半，此等日期祇屬約數。

屆時將豎立適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長薛璞

## 伙食承辦商注意
### 元朗分局警署膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請經營新界元朗分局警署之警佐級員膳堂，有意者須與警務處處長簽訂一份合約。

二、獲選之申請人須供應每日約二百名之伙食。此外並可銷售汽水和煙等物。

三、烹飪用具、飲食器皿及其他若干用具，如需補充則由警務處處長撥給所定之數量供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食經驗之申請書須與香港軍器廠街警察總部警務處處長（警察伙食官）收。截止日期爲一九六八年十一月八日（星期五）。

五、此項承辦伙食特許權不需任何費用，惟獲選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之樣本，可向香港軍器廠街警察總部四樓五十八號房警察伙食官（電話三三四〇二一內線三三）索取。

警務處處長伊達善

## 伙食承辦商注意
### 觀塘分局警署膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請經營九龍觀塘分局警署之警佐級員膳堂，有意者須與警務處處長簽訂一份合約。

二、獲選之申請人須供應每式伙食，每日所需供應數約爲七十五至一百名。此外並可銷售汽水和煙等物。

三、烹飪用具、飲食器皿及其他若干用具，如需補充則由警務處處長撥給所定之數量供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食經驗之申請書須與香港軍器廠街警察總部警務處處長（警察伙食官）收。截止日期爲一九六八年十一月八日（星期五）。

五、此項承辦伙食特許權不需任何費用，惟獲選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之樣本，可向香港軍器廠街警察總部四樓五十八號房警察伙食官（電話三三四〇二一內線三三）索取。

警務處處長伊達善

## 紅磡三約街坊會一千獎券中獎號碼及名次

| 名次 | 號碼 | 名次 | 號碼 | 名次 | 號碼 |
|---|---|---|---|---|---|
| 頭獎 | [illegible] | 二獎 | [illegible] | 三獎 | [illegible] |
| 四獎 | [illegible] | 五獎 | [illegible] | 六獎 | [illegible] |
| 七獎 | [illegible] | 八獎 | [illegible] | 九獎 | [illegible] |
| 十獎 | [illegible] | 十一獎 | [illegible] | 十二獎 | [illegible] |
| 十三獎 | [illegible] | 十四獎 | [illegible] | 十五獎 | [illegible] |
| 十六獎 | [illegible] | 十七獎 | [illegible] | 十八獎 | [illegible] |
| 十九獎 | [illegible] | 二十獎 | [illegible] | 廿一獎 | [illegible] |
| 廿二獎 | [illegible] | 廿三獎 | [illegible] | 廿四獎 | [illegible] |
| 廿五獎 | [illegible] | 廿六獎 | [illegible] | 廿七獎 | [illegible] |
| 廿八獎 | [illegible] | 廿九獎 | [illegible] | 三十獎 | [illegible] |
| 卅一獎 | [illegible] | 卅二獎 | [illegible] | 卅三獎 | [illegible] |
| 卅四獎 | [illegible] | 卅五獎 | [illegible] | 卅六獎 | [illegible] |
| 卅七獎 | [illegible] | 卅八獎 | [illegible] | 卅九獎 | [illegible] |
| 四十獎 | [illegible] | 四十一獎 | [illegible] | 四十二獎 | [illegible] |
| 四十三獎 | [illegible] | 四十四獎 | [illegible] | 四十五獎 | [illegible] |
| 四十六獎 | [illegible] | 四十七獎 | [illegible] | 四十八獎 | [illegible] |
| 四十九獎 | [illegible] | 五十獎 | [illegible] | | |

凡中獎人請於本月廿八日起十五天內携同獎券到會領獎，逾期作自願放棄論。

## 承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人襟勿兄弟拍賣行定期於一九六八年十月卅一日（即星期四日）下午三時正起在香港維多利亞城畢打行大廈七樓本拍賣行內將下開物業連同上蓋建築一號當衆出投。

此物業坐落香港田土廳註册爲官地內地段第三九九號之一份之一連同上蓋即集大廈G座九樓及該地該樓所屬之各權業主所訂之公約在田土廳註册爲五四一零四五號之一切權益。

此物業係憑一實地條件管業在香港田土廳註册爲實地條件第八二四一號有值取官批之權利此期爲九十九年減去最後三天由一八九八年七月一日起計。

附開

面積：約六百零六點八二方呎

每年地稅：五百六十二元之二百九十一份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師黃乾亨律師事務所或拍賣人襟勿兄弟拍賣行便知

香港雪廠街十五至十八號大華大廈十九樓 賣主律師黃乾亨律師事務所

畢打街畢打行七樓 拍賣人襟勿兄弟拍賣行 同啓

香港一千九百六十八年十月廿五日

## 亞洲航業有限公司
### （依照香港公司則例註册）

啓者：本公司定於一九六八年十一月十五日（星期四）下午十二時卅分在香港於仁大廈十三樓會議廳舉行股東週年常會，議事如下：通過截至一九六八年三月卅一日爲止之會計年度結算表及董事報告書，宣佈派股息，選舉董事及核數師。

本公司又定於同日下午十二時四十五分，或在上述股東常會結束之後，同一地點，舉行股東特別大會，討論一項修正本公司章程中，有關代表條款及委派核數師之議案，並在股東特別大會時，作爲特別決議案以通過。

凡有權出席大會并參加表決之股東，得依照章程之規定委派代表出席及參加表決，該代表無須爲本公司股東。

本公司股份，由一九六八年十一月一日起，至十一月十五日止（首尾兩日在內），暫停過戶。此佈

承董事局命 秘書兼經理會德豐有限公司 謹啓

一九六八年九月廿七日

# 以色列與阿聯砲兵 隔河發生三次砲戰
## 阿聯煉油廠中彈烈燄冲天

【耶路撒冷廿七日合衆國際社電】星期六晚阿聯與以色列砲兵隔着蘇彝士運河作三次砲戰，雙方均有陣亡，平民亦有傷亡。消息靈通人士稱，以色列大砲引起運河邊區阿聯煉油設備的大火，烟燄高入天空。相信此次砲戰係一年前一九六七年十月廿四日以來之最重大者，當時以色列大砲擊毀阿聯煉油設備之大部份，以報復阿聯擊毀以色列驅逐艦「伊拉斯」號。阿聯官方稱，他們擊毀向阿聯發射地面對地面火箭，引起第一次砲戰的以色列設備。以色列官員稱，阿剌伯游擊隊深入以色列陣綫後六哩，於阿聯大砲第三次發射前未幾，襲擊巡邏運河東岸區北的兩架以色列指揮車。在隔運河的大砲與小武器交戰中，以色列軍死九人，傷二十人，兩架指揮車被襲時，重傷一人。阿聯官方稱，在砲戰中死軍隊五人，輕傷九人。中東新聞社稱，阿聯平民傷七人，兩間住屋，兩間學校及一間法院遭以色列砲彈擊中。自九月八日蘇彝士城地區發生同樣砲戰以來，這是隔運河作戰之最猛烈者。以色列軍事發言人指責阿聯人首先沿途開砲，北起康塔拉南至杜菲克，約佔一百哩運河長度四分之三。他說，以色列發砲還擊。下午五時四十五分聯合國觀察員建議停火，五分鐘後實行。先是阿聯與以色列的噴射戰鬥機，發生三日空戰，雙方均互責對方侵入領空，阿聯方面稱，他們擊落以色列飛機三架，但以色列否認此說。（開羅方面，阿聯軍事公佈稱，運河西岸的埃及砲兵，擊毀東岸以色列地面對地面飛彈發射機。這是以前用以轟擊運河極南的杜菲克港的。係開羅電台對星期六日戰事的連串廣播之一。）（格林威治時間十五時十分發出的單間公佈稱，以色列以火箭射擊杜菲克港，阿聯前綫軍隊已奉命報復，且擊毀以色列的飛彈基地）。（另一公佈稱，運河區的所有輕、重、及中型武器，開始轟擊敵飛彈及武裝軍隊，將之轟啞靜止及消滅之，敵軍現圖繼續其進攻，但我們的大砲使其不能進攻。以色列的飛彈擊毀杜菲克兩間平民屋宇，引起阿聯的大砲報復。該公佈未提及任何傷亡。」儲備：以色列之飛彈進攻係不人道，並謂阿聯之報復，係保護阿聯方面的平民生命。」（阿聯之反擊似係九月八日蘇彝士城嚴重大砲戰後，上月公佈的防止性的防衛戰術的開羅政策之一部。先是開羅官方解釋，這就是說，運河地區雖有以色列最微小的違犯停火，阿聯亦將作全力報復。）

【特拉維夫二十七日美聯社電】以色列軍隊繼一九六七年中東戰爭以來蘇彝士運河所發生的最劇烈戰鬥後，於星期日在運河西岸的一大片佔領區內，施行嚴厲的宵禁。在里裘拉哈、艾比維爾、杜克林和那布勒斯的宵禁，是繼學生們罷課及示威，來反對以色列的佔領行動後一日而實施的，約有十萬名阿剌伯人，因此而被困在他們的家裡。記者們企圖搜集進一步的詳細資料，但發現連接這四個城市的電話已失去聯絡。以色列說：有十四名士兵在蘇彝士運河的砲戰中殉職，以方指稱這次戰鬥是由埃及發動的。

# 蘇俄聯邦三號太空船 會與無人衛星會合
## 觀察家認為蘇衛星相會失敗
### ▽美太空人已返家與家人團聚▽

【莫斯科廿六日路透社電】蘇聯星期六發射「聯邦三號」太空船，十八個月來首次將一名太空人放上太空，並與星期五秘密發射的一枚無人駕駛的太空船會合。自十八個月前，一名蘇聯太空人柯馬洛夫在太空飛行結束時死亡以來，貝里哥佛上校，成為蘇聯首次在太空飛行的太空人。塔斯社說，四十七歲的貝里哥佛上校，駕駛「聯邦三號」，在第一匝環繞地球作軌跡飛行途中，即與未載人的「聯邦二號」太空船會合。這兩枚太空船，相距在二百公尺以內，一切行動均由太空人操縱。但塔斯社未說明這兩枚太空船究竟接近到何種程度，也未說明是否連結的。若干觀察家認為，這兩枚太空船連接的試驗失敗。塔斯社在較後的報道，未進一步提及此事。該社僅稱，貝里哥佛在環繞地球航跡五匝後，報導稱，飛行節目進行成功，他感到安好。該社說，由今天國際時間十六時十八分到明日國際時間二時十六分，「聯邦三號」將飛越蘇聯領土無綫電所不能見及的太空，在這個時間內，太空人貝里哥佛將休息。

【泰斯頓太空站二十七日合衆國際社電】一名美國高級太空官員星期六說，蘇聯「聯邦三號」太空船「無可能」飛往月球。「聯邦三號」太空船，係十八個月來蘇聯第一次發射的載人太空船。美國太空委員會執行秘書威爾殊說，也未有跡象顯示，蘇聯發射「聯邦三號」太空船係在今年稍後時間將太空人送上月球的前奏。在泰斯頓太空站，主要發言人溫尼說：「在太空站中的控制室工作人員，對蘇聯一名太空人放入太空感到興趣。」殷爾森總統的太空顧問，在電話中與本社記者談話，他說：他認為並無跡象表示，蘇聯太空人貝里哥佛所駕駛的「聯邦三號」太空船，在與無人太空船「聯邦二號」會合成功後，將飛往月球。他說：「我認為蘇聯太空船聯邦三號無可能作月球飛行。以我的判斷，此項蘇聯發射太空船，無向月球飛行之跡象。」他說，未有跡象顯示，此次蘇聯發射的「聯邦三號」太空船，係與上月蘇聯發射的未載人的探測五號太空船有何關聯，探測五號曾環繞月球飛行，然後返回地球。

【泰斯頓二十八日合衆國際社電】美國「太陽神七號」太空人，返回泰斯頓，與家人團聚，星期六對蘇聯駕駛太空船，環繞地球飛行的消息，未作評論。太空人史勒，艾思爾和肯寧漢，穿着工作服由飛機內步出，立即受到他們的妻子兒女，親友和太空站官員的包圍歡迎。史勒說：「我們回到家真是十分欣慰。」他們與其他兩名太空人在太空飛行十一天，行程達四百五十萬英里。美國太陽神七號係美國載人首枚探月太空船，此次飛行成功，替太陽神八號於十二月載三名太空人環繞月球飛行鋪平了道路。

【莫斯科二十七日美聯社電】蘇聯軍方報紙於星期日強有力地暗示：太空人貝里哥佛將於短期內，與另一艘可能載有數名船員的蘇聯太空船會合。貝里哥佛是於星期六日，從高度機密的貝科努爾太空站出發的。目前他唯一已宣佈的成就，是在他的第一匝軌道中「接近」一艘無人太空船。「紅星報」於星期六日首次正式暗示，謂將有更多事降臨時，引述一名不透露身份的太空人說話稱：當執行該任務的太空人離開莫斯科前往該發射站時，他曾「祝福他們飛行愉快」。卻是提及這項實驗動用超過一個太空人的初次。莫斯科方面的西方專家說：如有計劃，則莫斯科時間星期日中午時候飛行的第十六匝軌道，將會是與另一載人太空船會合的有利時間。「紅星報」說：「我們的同志在太空站前的飛機，已於數天前飛離莫斯科附近的太空人宿舍天星城。該專文的文字，亦開啟了懷疑「聯邦三號」載有太空人三名以上的可能性。密切注意這項蘇聯太空計劃的西方外交家稱：他們估計有其他太空人參與這次飛行，而最少亦有些行動是比較簡單的發射——軌道——重入行動更為複雜的。貝里哥佛於星期日報告說：他睡得很好，而且精神甚佳。

國軍現代化部隊演習：定名為「光華演習」的軍事演習，於十月廿六日上午在台灣北部舉行。上圖為參加演習的強大機甲部隊，下圖是空降部隊在進行跳傘演習。（中央社）

# 日警方搜兩大學 與學生發生衝突

【東京廿七日合衆國際社電】星期日警察搜查中央大學及明治兩間大學，以求上星期一日連串激烈示威的破壞罪證。在中央大學學生會方面，十餘名學生匆匆延成障礙物，以圖阻止警察進入該樓宇。然後用上層窗門向約二百名防暴警察投擲書檯，玻璃瓶及大石。警察在將發生衝突時發射催淚彈兩枚，以制止學生，上午六時五十分已收其文件，最低限度拘捕學生八名。同時，東京的市警察總部公布，在星期一日在防衛廳及娛樂中心的示威中，學生投石最低限度達廿六噸。

# 尼加拉瓜火山爆發 岩漿噴射萬呎高空
## 二座城鎮遭火山墜落灰燼掩蓋

【尼加拉瓜，馬拿瓜廿六日路透社電】尼加拉瓜紅十字會今天警告約一萬名鄉民，隨時準備撤退，因黑脊火山經已爆發，把巖石與灰燼投入一萬六千尺的高空。紅十字會工作人員經已逃上該個山嶺，山嶺已被一條十呎深和半哩闊由一個火山口（該火山口已在他們下面的山坡上爆開）岩漿河所截斷。在離該火山六百公尺居住的兩個家庭，經已放棄他們的田莊。離該火山十公里有五千人居住的馬巴西格羅力鎮，已直接受到威脅。黑色的灰燼，已在尼加拉瓜第二個城市利昂墜落，該城離該火山十五哩遠，人口五萬人。此間農業部深恐一萬二千英畝的棉花農作物，可能遭受破壞。

# 颶風莱蒂 威脅關島

【關島亞甘納廿六日美聯社電】氣象局星期六報導，颶風莱蒂現正吹向關島及塞班島。逆料現在關島東南一百二十哩的颶風，星期日下午五時將掠過關島南端，風力可望達到時速一百七十五哩。颶風移動，為時速十三哩。關島及塞班島的居民，據報已作預防，以防颶風直接吹襲此等島嶼。

# 美競選活動入高潮 尼克遜仍佔上風
## 詹森為韓福瑞助選 大吹民主黨的成就

【紐約廿六日美聯社電】美國競選運動進入最後一程，民意測驗顯示，尼克遜仍佔上風，但逐漸有不實之勢。哈里斯民意測驗和蓋洛普民意測驗發表其測驗報告，均謂尼克遜仍領先，但韓福瑞亦有進展。

【肯塔基州，彼茲維爾廿六日合衆國際社】詹森在此間說：韓福瑞將贏得這次大選。

【肯塔基州，彼茲維爾廿六日美聯社電】詹森總統本日飛來此間機場時發表談話說：你們欲使美國進步潮流倒退，「最可靠的辦法是選出共和黨總統和共和黨的國會」。他替韓福瑞捧場，謂他並大吹他個人的政府，使美國進步和繁榮的努力。他提到越南局勢時說：「我們正在巴黎談判的一切，我們正做我們所知道的一切，以尋求彼此同意之處，企圖尋出戰爭降級的方法。企圖尋出一種方式，讓我們能體面地撤退我們的軍隊，北越亦撤回其軍隊，並讓南越人民決定他們自己的前途。但我們尋出答案之前，我以我們不能逃避我們的担承。我不相信美國人民要我們那樣做的。」

【華盛頓廿六日美聯社電】美國副總統韓福瑞提及一項表示他已衝入尼克遜領先地位中的全國性民意測驗時說：他自己的競選運動，已有「一個非常良好的動力」。韓福瑞在一架競選飛機上對記者說：他已在蓋洛普民意測驗中獲得一種推進的展望。他說：「這種民意測驗是於十月十七至廿一日間舉行的，顯示我已大大把缺口縮合了。」韓福瑞又說：蓋洛普民意測驗顯示，他的共和黨對手尼克遜獲得百分之四十四選民支持，韓福瑞百分之卅六，這較以前增加了百分之五，而華萊士則獲百分之十五，減少了百分之五。韓福瑞又說：「他認為全國性的民意測驗雖然表示全國人心的趨向，但是對選舉院票並沒有一種控制性的影響。」

捷健身操女選手喜上加喜：在本屆世運會得四面金牌的捷克體操之后嘉斯拉夫斯嘉（左），本月廿六日在墨西哥市到達捷克駐墨西哥大使館，跟捷克世運代表團中的一千五百公尺跑將奧羅茲爾（右）舉行婚禮時，滿臉笑容。嘉斯拉夫斯嘉著白色嬌服，髮簪珠冠，頂披頭紗。（合衆國際社無綫電傳真）

# 捷共親蘇分子密議 圖推翻杜貝克集團
## 通過決議案指杜氏係西德特務

【布拉格廿六日路透社電】據今晚傳抵波希米亞南部比遜市此間的消息說：比遜市的一黨派捷克共黨已通過一項決議案，描述捷克領袖杜貝克是「西德的一名特務」。觀察家說：這項決議案等於指一名捷克共黨黨魁叛國。

上述所傳的行動，是捷克親蘇派最近貶降和企圖剷除杜貝克的一連串行動的最新的一次。杜貝克提出佈降莫斯科的多項改革。比遜市的捷共於兩天前在該處秘密舉行集會，並把他們的決議案，送到當地共黨組織。該項決議案亦指摘為一名「西德特務」。

【布拉格廿七日美聯社電】捷克政府星期六晚向青年緊急呼籲，不要於星期一日的五十週年國慶日時舉行示威，因要避免引到整個國家的「後果」。捷共黨人士說：克里姆林宮表示國慶日的任何示威，將使部份撤退的華沙公約軍隊重返捷克。此項通過全國電視廣播的節制呼籲，特別對學生、工人和知識份子，在蘇俄壓力下，放棄很多改革之一串的批評漸多後而發出。教育部長柯達拉在下午七時正的新聞節目中說：「我緊急呼籲青年人抑制舉行公衆示威。」

# 農民湧入工業城市 日本農村王老五
## 終身大事成問題 紛求婚姻介紹所協助

【日本德島廿七日合衆國際社電】農民紛紛湧入工業城市，德島政府有鑒於此已設立婚姻介紹所。該介紹所的卅二分間行，已開始營業，檔案中已有四百位由十六至廿五歲的女子之名字和他們的身世資料。由於德島縣亦有二千名同樣年紀的男子仍屬王老五，所以可望聯姻。該介紹所原定本年底再增十八間分行，目的是希望將農民留在縣裡，德縣需要較目前數字多十倍的農民。在日本一般農村擬娶女子是極為困難的，因為多數新娘都不願在大家庭中與夫家的人居住了。

# 南國人民仍恐懼 憂慮蘇軍會入侵

【倫敦二十六日中央社電】今天出版的「經濟學人」週刊報導：在南斯拉夫，仍有很多人相信，蘇俄可能在計劃侵略他們的國家，這種計劃，甚至會在明年春天實施。「經濟學人」說：毫無疑問，整個東歐仍存在着對蘇俄的深深不滿與戒懼。該刊說：尤其南斯拉夫，對蘇俄放縱入侵捷克為正當的新「理論」，深感驚恐。

# 巴黎「世界報」載稱 蘇艦隊集結挪威海
## 實力與地中海艦隊相等

【巴黎廿七日合衆國際社電】自由的「世界報」星期六日說，蘇俄最近在挪威海，集結了一隊有五十艘戰艦的艦隊，其實力與地中海的艦隊相等。該報的軍事專欄作家艾思納引述可靠人士的消息，作為他對蘇俄海軍實力分析的基礎。艾思納說：挪威海的蘇聯艦隊，係由以波羅的海和北極沿岸為基地的飛機保護的。他說：在百慕達和亞速爾群島附近，蘇艦駐有一隊北極星型的潛艇，其中包括有核子推動的。該篇文章說：在「朴布羅」號被北韓擄去時，約有廿艘蘇艦在中國海和日本海往來巡邏。

「國際剪影」今日稿擠暫停一天。

# 九龍汽車（一九三三）有限公司通告

本公司為配合新海旁道至葵涌開放行車下列各號路綫有關行車路程，時間及車費更改如下：

第31B號路綫改為16B號其路程
佐敦道碼頭至北葵涌　經：佐敦道，彌敦道，長沙灣道，甘泉街，青山道，和宜合道，大隴街及偉涯街。
北葵涌至佐敦道碼頭　經：偉涯街，大隴街，和宜合道，青山道，蝴蝶谷道，青山道，東京街，長沙灣道，彌敦道及佐敦道。

第33A號路綫改為31B號（深水埗碼頭至北葵涌）其行車路程，時間及車費照舊。

## 第16號路綫

佐敦道碼頭至元朗　經：佐敦道，廣東道，公衆四方街，新填地街，旺角道，廣東道，荔枝角道，欽州街，元洲街，長沙灣道，甘泉街，青山道，荔枝角道，海壇道，海旁道，葵涌道，青山道及元朗大馬路。
元朗至佐敦道碼頭　經：元朗大馬路，青山道，葵涌道，海旁道，海壇道，荔枝角道，青山道，欽州街，荔枝角道，上海街及佐敦道。

時間表　星期一至星期六

| 佐敦道碼頭開 | 元朗開 | 每隔 |
|---|---|---|
| 由上午六時正至上午六時卅二分 | 由上午五時卅分至上午五時四十分 | 十分開一班 |
| — | — | 八分開一班 |
| 由上午六時四十分至下午九時卅五分 | 由上午五時五十分至下午九時卅五分 | 五分開一班 |
| 由下午九時四十分至下午十一時正 | 由下午九時四十分至下午十一時正 | 十或廿分開一班 |

星期日及公衆假期

| 佐敦道碼頭開 | 元朗開 | 每隔 |
|---|---|---|
| 由上午六時正至上午六時卅分 | — | 十分開一班 |
| 由上午六時四十分至上午七時五十分 | 由上午五時四十六分至上午六時五十分 | 八分開一班 |
| 由上午七時十二分至下午八時55分 | 由上午六時五十八分至下午九時卅八分 | 四或五分開一班 |
| 由下午九時正至下午十時十二分 | 由下午九時卅二分至下午十時四十二分 | 六或八分開一班 |
| 由下午十時五十分至下午十一時正 | 由下午十時五十分至下午十一時正 | 十分開一班 |

車費

| | |
|---|---|
| 佐敦道碼頭至深水埗 | 三毫 |
| 佐敦道碼頭至葵涌 | 四毫 |
| 佐敦道碼頭至荃灣中約 | 五毫 |
| 佐敦道碼頭至荃灣西約 | 六毫 |
| 佐敦道碼頭至大隴涌 | 六毫 |
| 佐敦道碼頭至汀九 | 七毫 |
| 佐敦道碼頭至青山灣 | 八毫 |
| 佐敦道碼頭至青山 | 八毫 |
| 佐敦道碼頭至藍地 | 九毫 |
| 佐敦道碼頭至屏山 | 九毫 |
| 佐敦道碼頭至元朗 | 一元 |
| 深水埗至葵涌 | 三毫 |
| 深水埗至荃灣中約 | 四毫 |
| 深水埗至荃灣西約 | 五毫 |
| 深水埗至汀九 | 五毫 |
| 深水埗至大隴涌 | 六毫 |
| 深水埗至青山灣 | 七毫 |
| 深水埗至青山 | 七毫 |
| 深水埗至藍地 | 八毫 |
| 深水埗至屏山 | 八毫 |
| 深水埗至元朗 | 九毫 |
| 葵涌至荃灣中約 | 一元 |
| 葵涌至荃灣西約 | 二毫 |
| 葵涌至大隴涌 | 五毫 |
| 葵涌至汀九 | 六毫 |
| 葵涌至青山灣 | 七毫 |
| 葵涌至青山 | 七毫 |
| 葵涌至藍地 | 八毫 |
| 葵涌至屏山 | 八毫 |
| 葵涌至元朗 | 九毫 |
| 荃灣中約至荃灣西約 | 一毫 |
| 荃灣中約至汀九 | 二毫 |
| 荃灣中約至大隴涌 | 三毫 |

## 第33號路綫

深水埗碼頭至荃灣碼頭　經：醫局街，南昌街，荔枝角道，欽州街，元洲街，昌華街，長沙灣道，甘泉街，青山道，荔枝角道，荔枝角海灘道，海旁道，葵涌道，大窩口道，德士古道，沙咀道及未命名道。
荃灣碼頭至深水埗碼頭　經：大河道，沙咀道，德士古道，大窩口道，上角街，大窩口道，葵涌道，海旁道，荔枝角海灘道，青山道，欽州街及醫局街。

時間表

| 深水埗碼頭開 | 荃灣碼頭開 | 每隔 |
|---|---|---|
| 由上午六時正至上午六時十八分 | 由上午六時正至上午六時十八分 | 七或九分開一班 |
| 由上午六時廿七分至上午八時廿四分 | 由上午六時卅五分至上午八時廿五分 | 四或五分開一班 |
| 由上午八時廿九分至上午十時56分 | 由上午九時正至上午十時卅四分 | 六分開一班 |
| 由上午11時零二分至上午十一時18分 | 由上午十時卅分至上午十一時廿六分 | 八分開一班 |
| 由上午十一時廿六分至下午六時58分 | 由上午十一時卅四分至下午六時廿六分 | 四分開一班 |
| 由下午七時零二分至下午十一時24分 | 由下午六時卅分至下午十一時廿四分 | 六分開一班 |
| 由下午十一時卅分至午夜十二時卅分 | 由下午十一時卅分至午夜十二時卅分 | 十二分開一班 |

車費

| | |
|---|---|
| 深水埗碼頭至長沙灣 | 三毫 |
| 深水埗碼頭至葵芳 | 三毫 |
| 深水埗碼頭至中葵涌 | 四毫 |
| 深水埗碼頭至荃灣碼頭 | 四毫 |
| 長沙灣至葵芳 | 二毫 |
| 青山道（甘泉街）至深水埗碼頭 | 二毫 |
| 長沙灣至中葵涌 | 三毫 |
| 長沙灣至荃灣碼頭 | 四毫 |
| 葵芳至中葵涌 | 一毫 |
| 葵芳至荃灣碼頭 | 二毫 |
| 中葵涌至荃灣碼頭 | 一毫 |

## 第40號路綫

觀塘碼頭至彩虹　經：[illegible]

時間表

| 觀塘碼頭開 | [illegible] | 每隔 |
|---|---|---|
| 由上午五時卅分至上午七時五十分 | 由上午五時卅五分至上午七時四十分 | [illegible] |
| 由上午八時正至上午八時四十八分 | 由上午七時五十五分至上午八時48分 | [illegible] |
| 由上午九時正至下午六時四十分 | 由上午八時五十五分至下午五時46分 | [illegible] |
| 由下午六時五十分至下午八時38分 | 由下午五時五十分至下午十時[illegible] | [illegible] |
| 由下午八時五十分至午夜十二時卅分 | 由下午七時五十分至午夜十二時[illegible] | [illegible] |

車費

| | |
|---|---|
| 觀塘碼頭至彩虹 | 三毫 |
| 觀塘碼頭至九龍城 | 三毫 |
| 觀塘碼頭至石硤尾 | 四毫 |
| 觀塘碼頭至長沙灣 | 六毫 |
| 觀塘碼頭至葵涌 | 七毫 |
| 觀塘碼頭至荃灣碼頭 | 六毫 |
| 彩虹至九龍城 | 二毫 |
| 彩虹至石硤尾 | 三毫 |
| 彩虹至長沙灣 | 二毫 |
| 彩虹至葵涌 | 九毫 |
| 彩虹至荃灣碼頭 | 六毫 |

## 第26號路綫

佐敦道碼頭至元朗　經：佐敦道，彌敦道，長沙灣道，甘泉街，青山道，荃錦公路，林錦路，錦田路，青山道及元朗大馬路。
元朗至佐敦道碼頭　經：元朗大馬路，青山道，錦田路，林錦路，荃錦公路，青山道，蝴蝶谷道，青山道，東京街，長沙灣道，彌敦道及佐敦道。

時間表

| 佐敦道碼頭開 | 元朗開 | 每隔 |
|---|---|---|
| 由上午六時十分至下午八時十分 | 由上午六時正至下午七時四十分 | 廿分一班 |
| 由下午八時卅分至下午九時正 | 由下午八時正至下午九時正 | 卅分一班 |

車費

| | |
|---|---|
| 佐敦道碼頭至深水埗（北河街） | 五毫 |
| 佐敦道碼頭至九華徑 | 五毫 |
| 佐敦道碼頭至荃灣中約 | 七毫 |
| 佐敦道碼頭至川龍 | 九毫 |
| 佐敦道碼頭至石崗 | 一元 |
| 佐敦道碼頭至上村 | 一元 |
| 佐敦道碼頭至橫台山 | 一元 |
| 佐敦道碼頭至錦田 | 一元 |
| 佐敦道碼頭至元朗 | [illegible] |
| 深水埗（北河街）至九華徑 | 四毫 |
| 深水埗（北河街）至荃灣中約 | 四毫 |
| 深水埗（北河街）至川龍 | 六毫 |
| 深水埗（北河街）至石崗 | 八毫 |
| 深水埗（北河街）至上村 | 九毫 |
| 深水埗（北河街）至橫台山 | 九毫 |
| 深水埗（北河街）至錦田 | 九毫 |
| 深水埗（北河街）至元朗 | 九毫 |
| 九華徑至荃灣中約 | 二毫 |
| 九華徑至川龍 | 四毫 |
| 九華徑至石崗 | 六毫 |
| 九華徑至上村 | 八毫 |
| 九華徑至橫台山 | 八毫 |
| 九華徑至錦田 | 八毫 |
| 九華徑至元朗 | 八毫 |
| 荃灣中約至川龍 | 三毫 |
| 荃灣中約至石崗 | 四毫 |
| 荃灣中約至上村 | 六毫 |
| 荃灣中約至橫台山 | 六毫 |
| 荃灣中約至錦田 | 六毫 |
| 荃灣中約至元朗 | 六毫 |
| 川龍至石崗 | 三毫 |
| 川龍至上村 | 五毫 |
| 川龍至橫台山 | 五毫 |
| 川龍至錦田 | 五毫 |
| 川龍至元朗 | 五毫 |
| 石崗至上村 | 二毫 |
| 石崗至橫台山 | 三毫 |
| 石崗至錦田 | 四毫 |
| 石崗至元朗 | 四毫 |
| 上村至橫台山 | 一毫 |
| 上村至錦田 | 二毫 |
| 上村至元朗 | 三毫 |
| 橫台山至錦田 | 一毫 |
| 橫台山至元朗 | 二毫 |
| 錦田至元朗 | 一毫 |


東南商專　日夜校招生
一、中英文部：會計全科班，速成班，普法班，商業法家蘇世傑老師教授。
二、開課：十一月一日（星期六）科目詳列，注意：畢業成績優良必介紹工作。
三、校址：旺角洗衣街五五至五九號四樓（對面伊館球場）電話K三〇五六二〇
董事長李曜波　副董事長楊力行　監督兼校長梁克平

黃華東專醫　痔瘡虫病專科
虫痔
新儀器，免開刀，即驗即知，女界有女助理外埠函診（星期日下午休息）

登本報廣告請電話七三〇七〇八

# 港共分子競投新的士牌

## 圖緩和追討米飯罷工工人怒氣
## 並培養反港英實力伺機再反撲

【本報特稿】港共分子現正參加標投二百五十個新的牌照，免遭氣勢洶洶的「罷工大軍」追討米飯，並企圖再培養實力，以便與港英來一場決鬥！

據熟悉港共內幕的人士指出：在「罷工大軍」追討米飯甚急的當兒，當局宣佈了決定招商承投二百五十個新的士牌照的消息，港共頭頭抓着這個機會，用盡九牛二虎之力，向中共要求支持，並給以種種便利。因為罷工失業的工人不但難安，而且可能成為反叛力量，那時，就再難望有效組織起來了。

該內幕人士稱：港共頭頭同時向中共開列了方案和名單。那方案是：凡是以往表現積極的罷工失業工友，由「國家銀行」貸款給他們，競投新的士牌照，和收買舊的士牌照。為了「祖國對他們表示支持」，該項貸款應收週息一厘。因為按照本港銀行法例，銀行不能免息貸款的，故息一厘，只作象徵式利息。

港共頭頭並向其主子中共報告：那些貸款是不可能損失的，因為貸款人必須用分期付款方式繳還銀行。而承投一輛的士，至少可以容納兩名罷工失業工人就業，同時更可平息那些「罷工工人」因為長期失業而得不到飯吃的怨氣。

港共頭頭並打響了算盤向其主子獻媚說：唯有這種方式，才能夠控制本港的公共交通，培養「革命實力」，預擺下將來與港英鬥爭的棋子。

於是中共批准了港共這項申請。繼早時，港共便召集了那批罷工失業的開機，宣佈「祖國的偉大關懷」，並教他們無論如何在競投新的士牌照中取得勝利。

無論是港共頭頭或是那批榜上有名可以接受「祖國關懷」的積極罷工嘍囉，都希望這次承投能獲得勝利。當然他們更希望港英蒙了眼睛，看不到他們心懷叵測的奸計，讓他們獲得生機，和讓他們重新培養實力，再與港英及本港全體居民鬥爭一場。

據悉：當局對於經已投票承投新的士牌照的人士展開調查，這是一項例行的工作。當局發現一些心懷叵測的奸徒正想利用此一機會，以便混水摸魚時，即設法加以阻止。

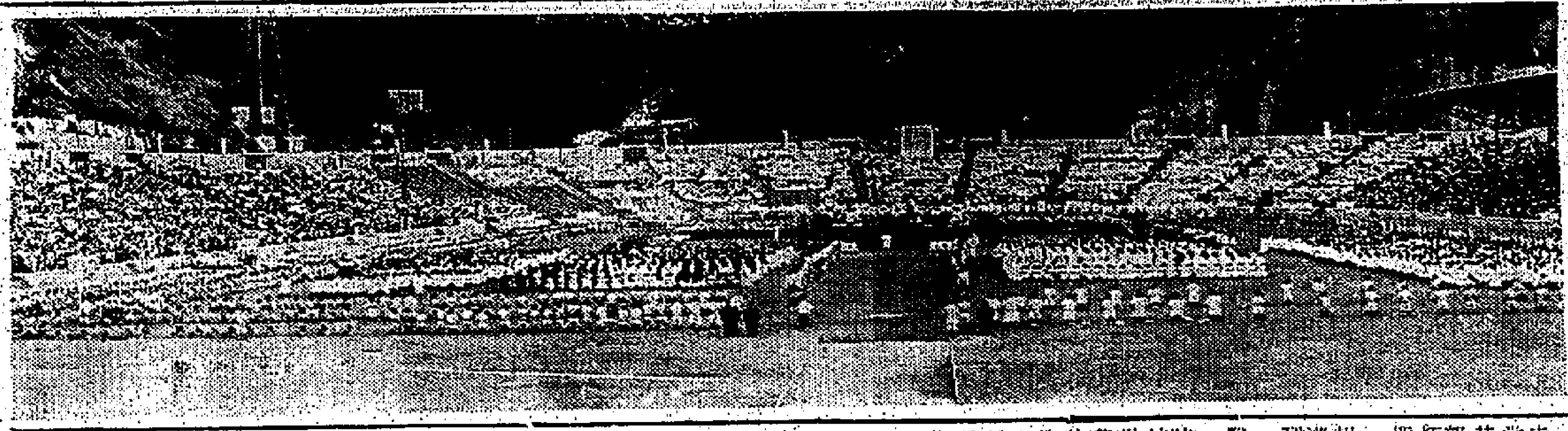
據悉：那些在去年港共發動政治騷動，被欺騙加入「罷工大軍」的赤色工人，在罷工不成，反而丟了職業之後，復因港共窮到發慌，背信違諾，發不出「祖國生活津貼」，於是「罷工大軍」就有如糧盡援絕的潰軍，在「工人俱樂部」中開會時，要把港共頭頭揪出來洩憤和追討米飯。

港共頭頭被迫得內心慌也，又編了一套謊言，說港英和資本家都是紙老虎，教他們唱起「罷工無罪，復工有理」的歌仔來，進行「偉大的復工鬥爭運動」，目的只是拖延時間。港共心裏有數，除非港英和資本家大發慈悲，不然，「復工鬥爭」是終歸失敗的。

事實證明「復工鬥爭」經已失敗，「工人俱樂部」，因此發生了狗爭狗咬的武鬥事件。被騙罷掉了職業的「罷工工人」也不理「最高指示」怎樣，他們認爲要對付的是肚子飢餓的問題。

因此，與其他們與飯吃的機會的港共頭頭，就是他們認爲要用鐵般的拳頭去對付的對象。

現在，港共頭頭似乎有機會去擺脫這次實為港英所造成的這種窘境，但是不是有如此「偉大」的容忍精神了！



耶穌君王瞻禮之偉大場面

# 九龍區昨天發生四宗火警
## 燒傷四人毛巾廠工場被燬

【本報訊】際此秋涼氣爽，天氣乾燥，稍一不慎，即易惹火災。昨日上午，九龍三地區幾乎在同一時間裡先後發生火警三宗，幸三處火警發生後即被及時撲救，幸不致釀成巨災，但有三人在逃火時被火灼傷。無碍。另一宗火警則於昨日下午四時十五分發生於土瓜灣上鄉道，一名小童被火灼傷。

首宗是於昨日上午九時五十分許發生於牛頭角康租屋第二座十七樓一七〇六號室。據悉：上址戶主姓呂，有一妻及四子女，在昨日上述時間，戶主返回辦廠上班，其妻與次子則往旺角，家內僅留下長子呂祚炳（十六歲）及三子呂炳林（十三歲）與幼女呂少麗（六歲）三人。當時呂炳祥欲自行炊，但發覺火水爐已無火水，乃拿起一罐火水，欲倒入爐內，不料在倒火水時，不慎將一些火水倒在爐身及地下，於倒完火水後，未將地下的火水抹去，便用火柴點火，於是在火水爐身及地下火水，乃引起火警。在火警發生後，由於三人均閉在廚房，走避不及，手部被燒傷。當其弟呂炳林亦被灼傷，但是時，兩人均逃出戶外，向鄰居求援，鄰居見狀，立即代打電話報警，並以膠喉射水，迨到消防人員趕到現場時，火勢已被撲熄，警方乃將兩傷者送院醫治。

次宗是於昨日上午九時五十五分發生於九龍城衙前圍道西頭村與東頭村交界之西城道四十二號舍興毛巾廠之三樓工場。該廠為一五層高磚石建造之樓宇，地下為貨倉，二樓為寫字樓，三樓為工場，四樓及五樓為貨倉，在上述時間，工場之織布間突然發出火花，當工人發覺時，火花已燃着電掣下之紗布碎及棉紗，於是引起火警。

在起火時，一些工人曾以滅火筒撲救，但無效，於是撥電報警，消防局接報，派出六部消防車到場撲救，約三十分鐘，始將火勢撲熄。據悉：該廠三樓工場內之設備及原料棉紗等均已被燬，但上址四樓則只受影響，二樓及地下則受水濕。

另一宗火警則於昨日上午九時四十五分發生於尖沙咀漆咸道三十七號A地下，一對居於上址尾房夫婦，於入廚煮早餐時，不慎弄倒火水爐，致引起燒着，一男子名林大偉，三十四歲，走避不及被灼傷手部。

另一宗則發生於土瓜灣上鄉道卅九號二樓B座鴻昌隆傢俬裝飾公司，據悉：上址爲一座樓高十一層的工廠大廈，起火處爲二樓B座，於昨日下午四時卅七分，因該公司內一學徒在用汽油開膠時突起火燃燒，但火勢於消防員抵達前已由該大廈工人自行撲滅。受傷男童姓茂成，十五歲，被火燒傷雙手及左腳。

# 掃桿埔球場舉行
# 耶穌君王瞻禮慶典
## 三萬餘教徒參加

【本報訊】香港天主教信徒三萬五千餘人，昨日下午四時在掃桿埔政府大球場隆重舉行耶穌君王瞻禮慶典。參加盛典的，有神職人員數百人，港九新界教友超過三萬五千名。是項慶典由教廷駐華大使及副總主教、白英奇主教、徐誠斌輔理主教並其他神父、修會會長等共十五位陪祭。

在典禮中，由聖詠團由樂譜民神父領導來自學校組成的三十四隊聯合千人大合唱，歌聲莊嚴：其中所採用的聖歌，為自劉榮耀神父、戴遐齡神父、劉志明神父及胡文滔神父等四人之作品。

彌撒中，教友在莊嚴的氣氛中用粵語合唱天主經，各教友齊聲歌唱並祈禱，充分表現出教友之熱誠。

彌撒後，由總主教主持聖體出遊。儀仗隊由香港警察担任，隨行者為聖體主任司鐸隊，傷士隊、輔祭隊及持聖教宗領購前的男女教友，各教會首長與持旗者。

最後的儀式，是總主教巡車繞場一週，降福給在座的信衆。

這項盛大的慶典於五時三十分在聖歌聲中信衆歌唱「基督得勝」、「基督爲王」、「基督顯權能」的歌聲下，宣告結束。

# 棄暗投明導演影星
# 李鐵吳回謝賢抵台祝壽拍片
## 光藝製片家何建業夫婦亦同行
## 高遠今首途陳思思袁仰安後天起程

【本報訊】站在自由旗幟下的導演李鐵、吳回，影星謝賢，製片家何建業夫婦等，昨日下午三時十五分，同乘中華航空公司客機，飛返自由中國，彼等此行將在台灣逗留十天至半個月。

光藝機構的製片家何建業夫婦與旗下小生謝賢返台，除參加向蔣總統祝壽外，謝賢並與台方聯邦公司當局商洽有關主演國語片事宜。何在左派中聯及新聯的…

投奔自由後，參加了光藝機構的影星陳思思及其夫袁仰安，將隨製片家…定於卅日返台，除祝壽外，並觀光及探外景地區，準備在台開拍新片。

【台北廿七日中央社電】最近脫離香港左派電影公司投奔自由的影星…

# 中文鋼筆書法賽
## 成績展覽後天閉幕

【本報訊】…

# 遠東銀行中區大廈落成誌慶

老九和綢緞公司
老其昌綢緞公司
蔚和無線電行
仝敬賀

「影迷王子」謝賢…

# 遠東銀行中區大廈落成誌慶
何鴻宗敬賀

遠東銀行中區大廈落成誌慶
廖信誠潤記公司
李榮記洋酒烟行
曾福記藥材行
豐記糖菓行
保生堂藥材
詹平
仝敬賀

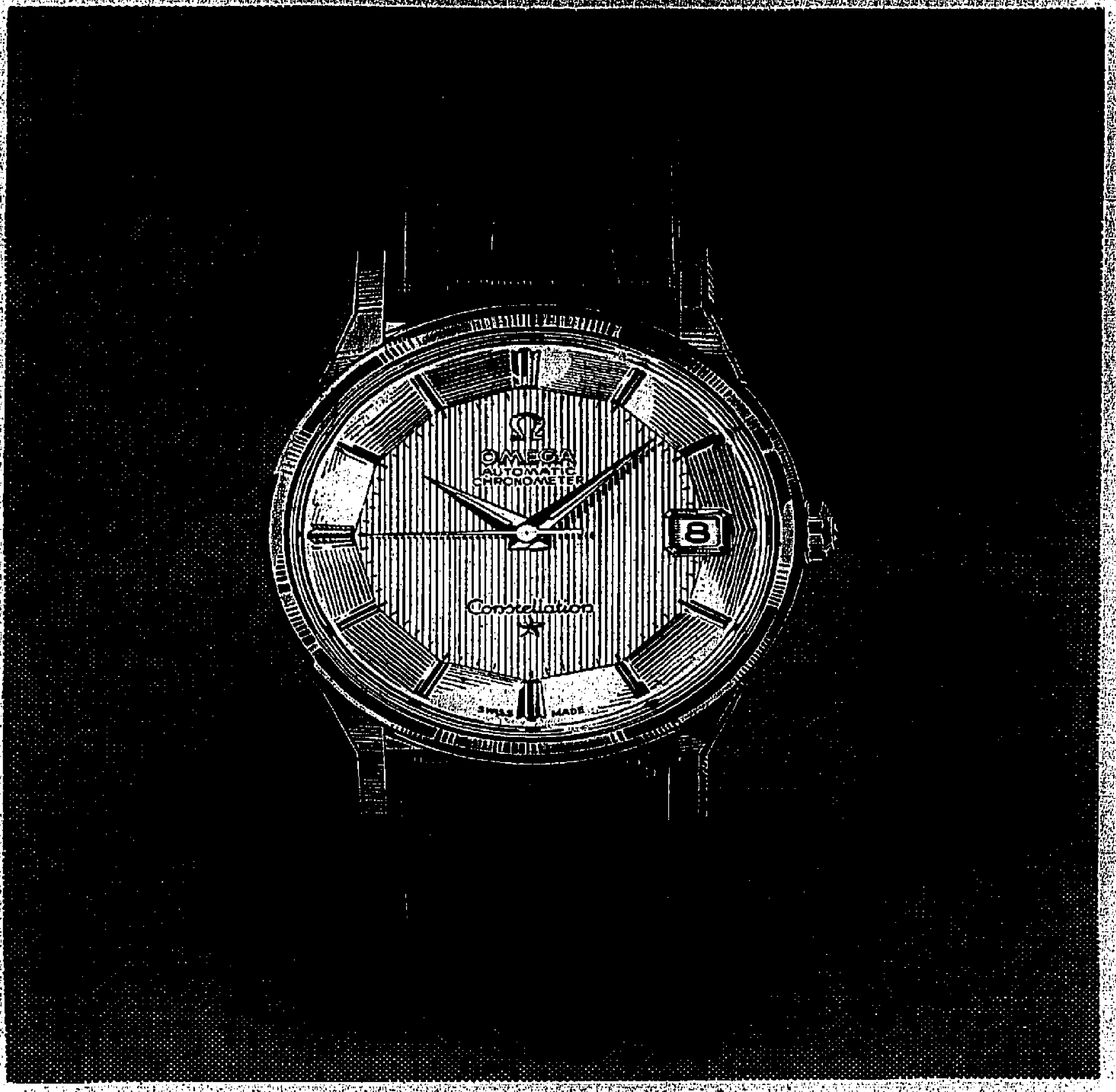
遠東銀行中區大廈落成誌慶
遠東製麵廠
遠東十多
恒生製麵廠
仝敬賀

遠東銀行中區大廈落成誌慶
幸運酒樓
鴻運酒樓
金元酒家
仝敬賀

遠東銀行中區大廈落成誌慶
李景霖
李成興（魚翅・鮑翅）廠
李漢陸
仝敬賀

遠東銀行中區大廈落成誌慶
晉昌號
成昌老金舖
永信祥
仝敬賀

遠東銀行中區大廈落成誌慶
永興行
興中行
郭南興
源發公司
嘉華大藥房
源興（五金）公司
萬豐搬運企業公司 陳達中
中華百貨公司 成業部 陳威流
陳都
仝敬賀




上圖：亞米茄星座天文台表，防水，自動日曆，超薄及超霸 168·005款式

# 天文台時計：

## 是手表中最顯赫的榮銜

凡星座獲得"天文台時計"資格的手表必須先在一間獨立的瑞士天文台時計測驗所接受360小時的嚴格試驗證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。每一亞米茄星座表均附有此項試驗合格證書，並附獲測驗當局頒給以"成績特殊優異"之最佳評語。

### 亞米茄星座表 不惜工本·務求精確

亞米茄星座表的製造過程需時四倍於一般普通表，每一轉動部份均用微機器，153種主要部件更須經過1497次的試驗和檢驗並運用超音速電波清洗，…1215次…

### 全球性服務保證

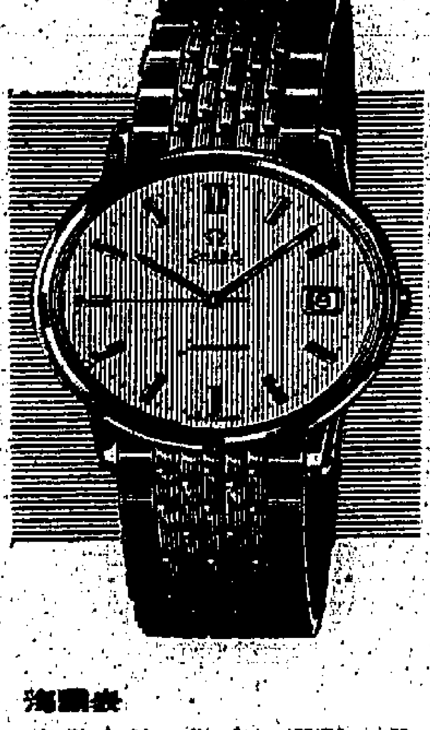
亞米茄全球性服務機構遍佈世界上156個國家，由亞米茄訓練有素的技術人員…在此156個國家中，一律有效。

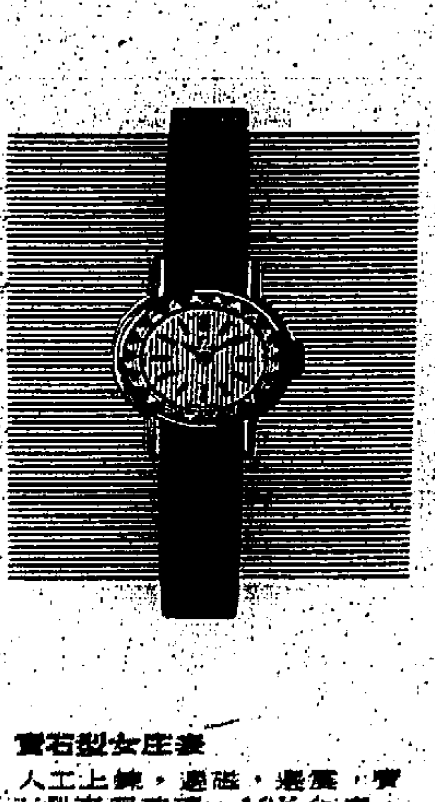
所有亞米茄星座天文台表均為自動上鍊防水型，…

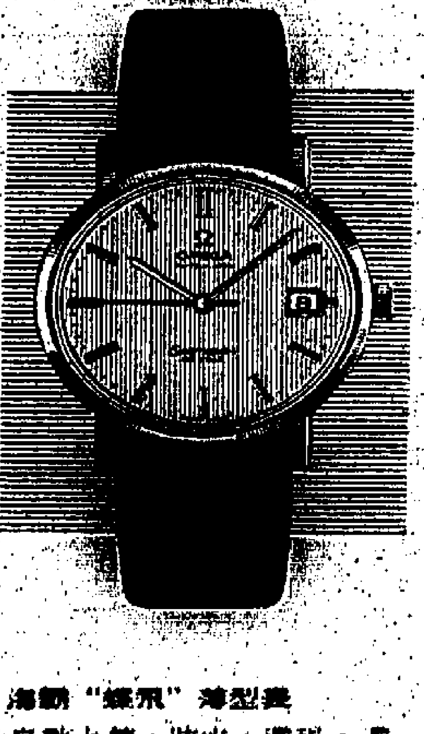
| | |
|---|---|
| 18K金… | 港幣620元 |
| 14K金… | 750元 |
| 18K金… | 1490元 |
| 18K金… | 1740元 |

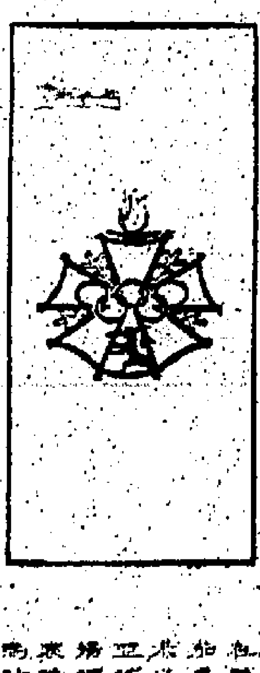
Ω OMEGA
OFFICIAL AGENT

香港怡和大廈八四號室
安天時洋行
姓名……
地址……


海霸表
自動上鍊，防水，避震，日曆，18K金殼，全鋼，或不銹鋼殼均備。
由港幣480元起


寶石型女庄表
人工上鍊，避震，日曆，寶石型表面玻璃，18K金殼，包金殼，或不銹鋼殼均備。
由港幣355元起


海霸"蝶飛"薄型表
自動上鍊，防水，避震，日曆，18K金殼，全鋼，或不銹鋼殼均備。
由港幣445元起



Ω
亞米茄

亞米茄 世界精密計時之先驅


# 開地建屋及作工業用途

# 政府近年動用二億餘元

## 工務司署年報透露最大支銷用在觀塘區

【本報訊】工務司署於近年來已動用二億餘元以九龍及新界之主要開拓土地計劃，以供興建新區，廉租屋及私人機構，以及作工業用途。

工務司鄺勵德於最近提交立法局審議之一九六七至六八年工務司署年報中稱：最大之支銷係用於觀塘及其毗鄰之區域，迄今已共使用八千六百八十萬元以開拓土地。

何文田發展第六期及第八期之開闢地盤工作，實質上已完成，並已着手建築道路。三十英畝政府度在秀茂坪及牛頭角共開闢七點三英畝平之地盤。

在龍翔道第一級發展區開闢地盤以供給卅三英畝土地與團體及公共機關使用之兩項合約已着手進行，但其中一項因為建築商之財政失敗而必須重新訂立。

長沙灣新填地除在海堤上留有一缺口，以等待由興華通出橫過新填地之涵洞築成外，實際上已完工。該二千呎長之涵洞工程維持進展，在該年度結束時已完成百分之七十。

在新界北灣涌，四個開成之地盤已交與政府屋宇建築及設計工程部，以興建廉租屋及新區樓宇，並再進成十點七英畝之山邊台地。

在三家村已開闢工業用之地盤共四十英畝，並建成有關之道路及排水管。

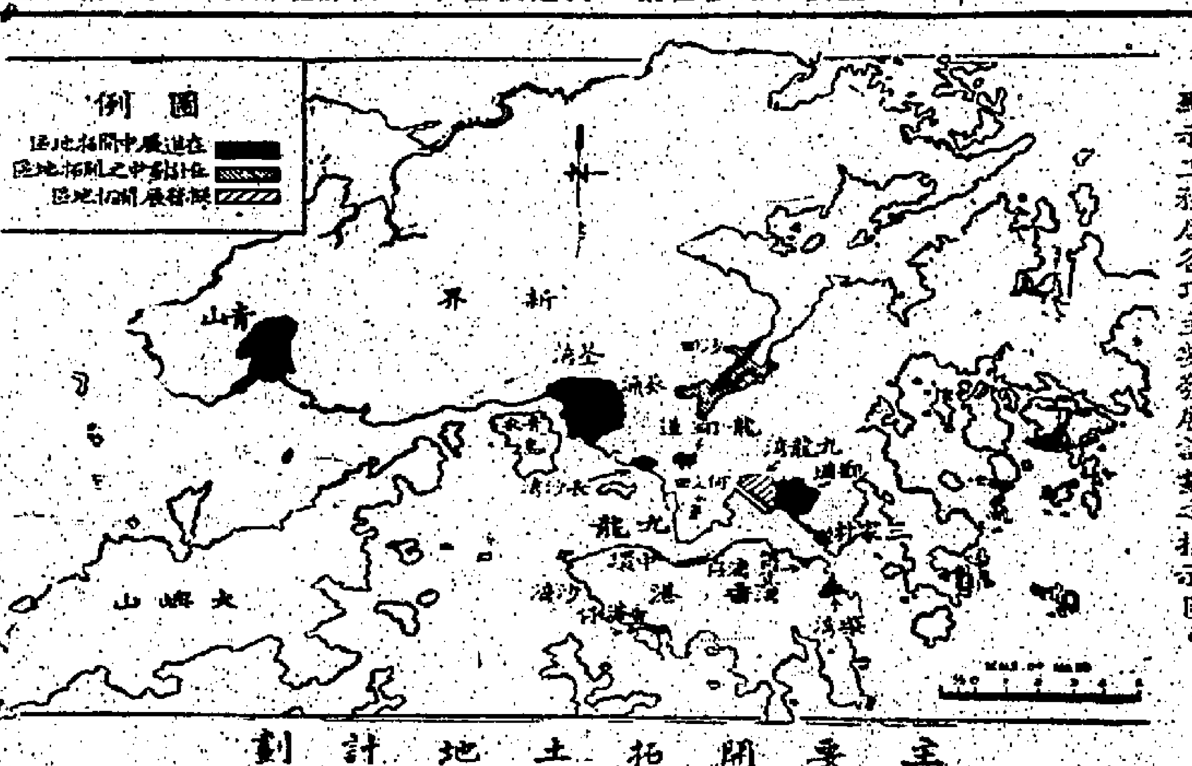
# 在獅子山截劫英童

# 兩疑犯落網

## 押解途中遇另一劫案 拘獲兩男子一被掙脫

# 澳兵營槍殺案

## 兇徒曾開列九葡兵姓名 指為敵人必須加以處死




顯示工務局各項主要發展計劃之指示圖。

# 群狗爭雄揭曉

## 狗后美樂地獲全場冠軍

## 英狼狗柔道膺狗王美譽

## 劉家麟的銀狐狗丹尼獲得三項冠軍

### 麒麟園青松觀 祝呂祖誕盛況

# 筲箕灣坊會 新會所啟鑰

# 大成中學今行畢業禮

## 李曹秀群授憑及頒獎

圖為當選狗王（上）及狗后（下）。

# 天氣 潮水

吹和緩東風，天色晴朗，間中有密雲，預料最高氣溫約達攝氏廿八度。

昨日最高氣溫為攝氏二六．九度，最低為攝氏二一．七度。

今晨零時氣溫為攝氏二十三度，濕度為百分之七十二。

高潮：午夜十二時二十九分

低潮：上午九時零五分

# 迭勒索公寓老闆娘

# 重判入獄廿六個月

## 積犯自稱「爛仔頭」取保護費被捕

# 英軍 華員 自由 工會

# 華人牙醫公會 定期會慶就職

# 北角新村居民協會 慶祝九週年大會

## 徐淦宣讀港督祝賀詞

# 鄉議局今開會將建議 修正豁免入息稅條文
## 加供養父母費用一項以符中國傳統

【本報訊】新界鄉議局將於今日下午二時卅分，在新界民政署會議廳舉行第五次執行議員會議。該局總務組已經發出通函與各執行議員，屆時到會討論有關一切局務。據悉：今日會議除將討論一般性議程外，有議員提議，擬建議政府對申請豁免個人入息稅之法例條文，加入供養父母費用一項，以符中國人社會傳統及減輕納稅人之負担。又該局爲在新界展開福利工作，擬發行福利獎券，籌集款項，以爲舉辦目前新界所急需之醫療與教育。此項計劃經已由該局代表會同民政署官員與社會福利署洽商，請准在新界地區發行獎券，將擬具意見，與社會福利署作進一步商討。

# 本港旅遊業蓬勃 但難獲理想居停
## 此一問題必須及早設法解決

【本報訊】本港目前必須實施計劃，以免本港第二大工業——旅遊可能引起危機。

該可能性之來臨，實由於上週抵達啓德之外來旅客，不少無法找得理想之居停，因此，倘不立即採取行動，增加對旅客居停之供應，後果實不堪設想。

旅遊專家相信，旅遊不久有可能淪爲本港現時之新機業，成爲本港收入最大一宗工業，但爲適應未來之發展，該項問題，必須加倍努力，予以解決。

據估計：本月份外來旅客，總額達五萬八千名之紀錄—比去年四月平均最高峯多出二千五百名。

來港旅客數字增加，專家認爲有如下三項因素：一、本月份天色良好，乃訪港最好季節；二、去年本季節因騷動，取消訪港旅客，現同時湧集本港；三、因集體旅遊之方便，租用專機代價低廉，致帶來數以千計之旅客，而該批旅客，其中有不少對於較高消費，無法應付者。

據酒店聯會秘書及統酒店經理稍佐治稱：就彼所知，目前旅客訂房之擠迫，爲過去十四年來所未有者。

另據旅遊協會消息：本港酒店現有之客房，估計共六千二百間，但就上週檢討，已湧集本港之旅客，平均每日均有一萬至二萬二千名。

據統計：該數字雖已造成以往之高峯，但仍有繼續增加趨勢，故必須尋求解決之辦法。

專家並指出：現有之擠迫情形，明年秋季有可能再出現，同時，明年七月約有一萬人參加在東京舉行之國際獅子會會議，屆時，本港旅遊業不難形成危機。因各地參加會議的代表，在來回程中，均有可能在本港逗留，但與赴于海運大廈擁有八百客房之香港酒店，屆時雖有可能已啓用，但該酒店之客房，則早已預訂一空。

專家認爲，今後本港每年必須增加客房八百至一千個，始能應付現實需要。

# 日航兩要員 昨例行訪港

【本報訊】日本航空公司副總裁山崎山、東亞區副總裁山田登，昨下午由馬尼剌抵港，作例行性訪問。兩氏在港僅停留一天，山崎山將飛台北視察業務，而山田登則飛返東京。

# 亞洲生產力組織第一副主席 鍾士元離港飛日 偕四代表訪歐美

【本報訊】亞洲生產力組織第一副主席，香港生產力促進局執行委員會主席鍾士元博士，昨下午四時卅分乘日航機離港飛往東京。

鍾博士將在東京與亞洲生產力組織四位高層人員會合，聯袂前赴英國、加拿大、美國、荷蘭、德國、瑞士、法國、義大利、澳大利等工業先進國家訪問，爲一九七〇年「亞洲生產力運動年」鋪路。

在機場接受記者訪問時，鍾氏表示：該一行五人的代表團，將與這些工業國家的政府及有關國際組織人士接觸，讓他們瞭解亞洲生產力組織的工作，藉使在工業及農業方面提供人力、財力的支持。

他又補充說：「我們尤其需要這些國家派遣技術人員，給予協助，並供訓練人才的計劃。」

亞洲生產力組織係於一九六〇成立，至一九七〇年剛滿十週年；爲了加强亞洲生產力的工作，改善亞洲人民的生活，以及提高此一地區的貿易，乃定七〇年爲「亞洲生產力運動年」。

鍾博士此行將需時約四十天，預定十二月四日返港。

# 兩局非官議員 接見市民程序

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員，每星期供有兩議員輪值辦事。現由本月廿七日至下月二日之下星期內，輪值議員爲新德倫與謝雨川。本港市民如有事件欲與之商討者，須由太子行一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二二七二四四）預先編訂時間俾便接見。

# 電話公司 兩僱員榮休 獲頒退休金

【本報訊】香港電話有限公司兩名僱員，服務該公司共計八十一年，其中一名爲胡樹生，前日由該公司董事長利銘澤頒給退休金支票。頒發退休金支票儀式，係在該公司董事會議室舉行。

胡君現年六十五歲，一九二五年加入電話公司任職修理員，後升任電話機樓及用戶保養部督察，服務達四十三年，現告榮休。

另一位爲范英志，六十四歲，因抱恙未能出席頒發退休金支票儀式。范君於一九三〇年加入電話公司任倉庫工役，隨後在土木工程合約部任工目。彼服務已達卅八年，現因健康關係退休。頒發退休金支票與范君之儀式，將另由經理主持。

# 清華書院電腦專科 聘澳洲電腦教授任教
## 基本組第三期仍招生

【本報訊】清華書院之電腦專科，聘有專家多名，分別講授各種語法，並有嶄新而又完整之課程，從淺入深，以原理發展到實驗求証，以在整個過程中，以各種語法運用與設計來配合工商業之發展與繁榮，假如實驗大數減少，只憑講授原理，在學者試問獲益如何，電腦乃最新科學之發明，資料設計之繁複與奧妙，不能單靠課本而得到真知，因此該校校長熊式一博士爲加强該科教授陣容，特從澳洲聘請國立大學教授電腦專家來校，以英語講授電腦高級科程。據熊氏謂：該校電腦專科即着手編訂一套完整及共通性之課程，俾研習此新科學之學生有概括之認識與經驗。爲照顧各同學對電腦有深刻認識起見，自三期開始延長學習時數及實驗次數。該校近開設之高級組（兩用通用語法）及打孔驗孔組，招生後不久，即告額滿。而基本組第三期亦定於十一月十一日開課，聞尚有餘額數名，凡有志而受上進青年，應速報名。

# 香江書院定期 宴賀黎晉偉等

【本報訊】香江書院以該院教授黎晉偉（本報主筆），榮獲中華民國新聞評論獎及僑聯總會文藝獎，暨該校會計系主任李兆炳教授，及師作光教授，均榮獲教育部頒發任教二十年獎狀及獎金。該校定於十一月三日下午八時，在尖沙咀北京道京華酒樓舉行歡宴以表慶賀。

# 本港最龐大道路工程之一 荔枝角大橋明啓用
## 署理總督主持儀式

【本報訊】本港最龐大道路工程之一荔枝角大橋，長逾二千六百呎，橫跨荔枝角灣，貫通長沙灣與新界荃灣之新海岸大路與九龍半島南部。

該橋將於明日下午四時，由署理總督祁濟時主持啓用儀式，並於次日上午七時公開開放。參觀啓用儀式之觀禮貴賓約三百人，該儀式將在該橋近九龍之末端舉行。祁氏於剪綵後，將驅車過橋，沿新海岸大路至荃灣，參加在該處爲通橋禮而舉行之露天招待會。

# 調景嶺營 籌祝總統華誕

【中央社】調景嶺難民營全體難民，恭祝總統蔣公八秩晉二華誕籌備會第三次會議，昨在服務處會議室舉行，決定下列各項：（一）在圖書室佈置介壽堂。（二）各站難胞各學校社團小商小販等，各搭建祝壽牌樓一座，各商店住戶除懸掛國旗外，各就環境裝置彩牌彩飾。（三）祝壽時間由卅一日上午八時正開始，各社團學校於十二時以前按大會編排次序，按時整隊前往介壽堂行禮，各區難胞暨旅外來賓祝壽時間由午后二時開始至四時止。祝壽後假做中大操場舉行千人大會餐，菜式分北方菜及粵菜兩種。餐券每張拾元，可向服務處暨所屬各站購買。（四）餐後舉行同樂晚會，并有抽獎遊戲助興。（五）全體工作人員暨營外來賓，均由大會款以壽麵招待，會議商討至六時四十分始圓滿結束。

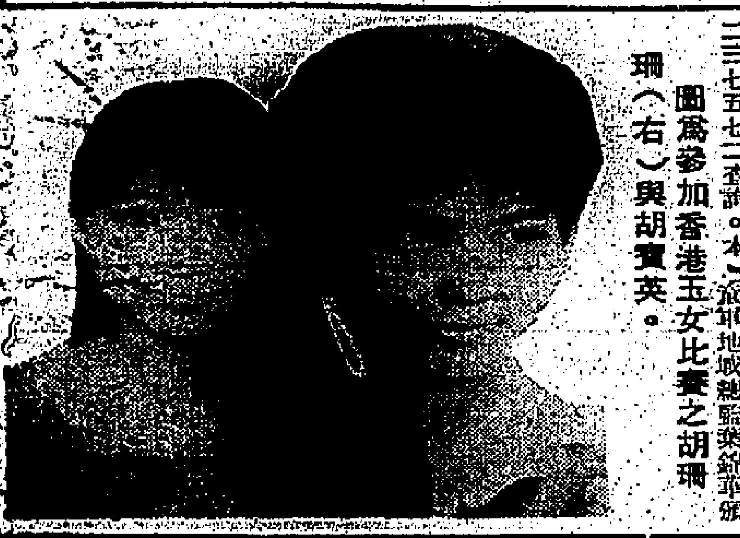
# 玉女之鶯選舉 月底截止報名

【本報訊】英國將軍香烟與電視廣播有限公司合辦第四屆（一九六九年度）香港玉女、香港之鶯選舉，定於本月底截止報名，參加者將報名表填妥後，郵寄或交至中環萬宜大廈五一四室勝利廣告貿易公司即可。

今年香港玉女、香港之鶯選舉，共分四個階段：計爲初賽、複賽、決賽及頒獎；初賽定于十一月一日至十一日，每日下午二時起，在九龍廣播道無綫電視台試音室舉行，不在無綫電視發光幕出現。

香港玉女暨香港之鶯比賽大會，已於去週分別致函通知各候選人，依時前往無線電視台參加初賽。十一月一、二、四、五、等四天，則爲香港之鶯初賽；十一月六、七、兩天，爲香港玉女初賽。凡於本月一日至廿日，報名參加香港玉女或香港之鶯比賽者，如未接獲初賽通知書時，可撥電話H二三七五七二查詢。本月廿一日至卅一日報名者，定於十一月八、九、十一日初賽，本週內將由比賽大會分別發出通知書。

今年參加香港玉女、香港之鶯比賽者，甚爲踴躍，水準極佳，打破以往三屆紀錄。



圖爲參加香港玉女比賽之胡珊（右）與胡寶英。

# 余百鍊 洗雪英結婚

工商美術前輩余寶鋼之長子百鍊君，十九日與前歸僑殷商洗洪坤之三女洗雪英小姐，在香港婚姻註冊署舉行婚禮。是夕並在紅寶石酒樓歡宴親友，筵開數十，極一時之盛。余君任職國泰廣告公司畫師，洗小姐爲英邦輪船公司女秘書。

余百鍊洗雪英新婚儷影

# 鴻恩英文書院 生日會頒獎聯歡
## 陳校長致詞游潔萍頒獎

【本報訊】鴻恩英文書院，昨下午二時舉行幼稚園生日會暨頒獎典禮，由校長陳陸鴻主持，校務主任游潔萍頒發獎品，參加員生三百餘人。首由陳校長致詞訓勉諸生，闡幼稚園生日之意義，並指出怎樣才是一個好兒童，繼由校務主任游潔萍及各老師訓話，語多鼓勵，最後由游主任頒發第一段考幼稚園及小學各級品學俱優獎品，繼續遊藝助慶、茶會聯歡及抽獎，除特獎外，各生均獲獎品一份，盡歡而散。

# 司徒嶼榮膺宗親會主席
## 司徒惠議員主持監誓禮

【本報訊】司徒氏宗親會有限公司，昨日下午八時在九龍瓊華酒樓慶祝成立九週年紀念註冊有限公司第三屆董事就職典禮，敬老暨會員宗親聯歡大會，請立法局議員司徒惠主持監誓。會長司徒浩，主席司徒嶼，副會長司徒文舜，副主席司徒德初、司徒述、司徒偉、司徒佐、司徒副、監事長司徒文揮、監事長司徒奕、司徒俊仲、司徒述、司徒尚珍等迎送嘉賓。

首由會長司徒浩致歡迎詞，繼由主席司徒嶼講述組會宗旨，在加强宗親團結，共謀族人福利，聯絡海外族僑，輔助僑梁四大原則爲依歸，經歷屆首長之努力及會員宗親之扶助，使會務蒸蒸日上。深望同人仍本過去九年來服務精神，共同推進會務。

（旋由司徒惠議員主持新員就職監誓及頒發選任書，並致詞勗勉，再發給本年度優良學生獎品及敬老會之禮物，耆老各得一份，莫不笑逐顏開，未舉行歡宴，觥籌交錯，盡歡而散。

# 摩星嶺街坊會 康樂中心揭幕 童軍旅成立禮

【本報訊】摩星嶺街坊福利會爲謀坊衆之需求，計劃籌款五十萬元，建築一所多層之街坊大會堂，申請政府撥助撥給公地，未獲結果。該會爲適應場地擴展急切需要，乃要求政府撥給臨時性公地，臨時建設青年康樂中心暨童軍旅部，於昨日上午十時卅分在該街年康樂中心舉行落成揭幕暨香港童軍第一二二旅成立典禮。到有嘉賓及該會首長、理事等三百餘人。由理事長陳兆軒致詞，從略事務處副理長麥志樂主持揭幕，康樂中心主任委員梁旅長蔣鈴師報告籌辦經過，香港童軍總監羅徵勤太平紳士致訓詞，港島童軍地域總監梁錦華頒發旅部註冊證書，港島西區童軍總監周湛燊頒發旅旗，副理事長梁發致謝詞，並有童軍表演，禮成後茶會。該會并於是日下午六時舉行兒童遊藝大會，設有兒童遊樂攤位八個，免費招待兒童二千人。

# 九龍中醫師公會 宴慶嶺南李業勳

【本報訊】九龍中醫師公會有限公司監事長、會理事長以同人李業勳榮獲國光勳章，參加國慶大會歸來，特於昨晚八時在旺角彌敦道新興大廈五樓豪苑酒樓設宴洗塵。主席方銘標、鄧夫、陳燕、余大同、黃家山、江能、陳德、劉方、黃月波、鄧陳、江士、方漢、鐘嶽等數十人，由余同人致歡迎詞，由理事長致謝詞，報告一切進步情況，觥籌交錯，賓主盡歡。


# 瑞士富馬大藥廠 又一驚人大貢獻
## 中年以上男女注意本文

倘若你是個中年人，無論男女，如覺未老先衰，或者你已經年老，覺得身體上各部份退化，老態龍鍾，不必憂愁，只要你每日服食一粒瑞士新藥「最益壽」（GERIATRIC PHARMATON）補丸即可使精神充沛，回復青春，該新藥乃瑞士百餘年歷史之富馬大藥廠繼口服B12補血精後之新貢獻，此藥包含各種中年老年男女所必需補養之藥物，分爲四組，特別製成，用最新發明之返老還童萬能聖藥「分化H3」及珍貴之人參爲主，（關於分化H3，乃是一種不可思議的萬能新藥）再以祛除沉澱於血管壁膽固醇之維氧化鈣乙基三甲鉻與亞油酸及廿二種維他命爲副而製成此藥，故其功能可主治三十五種症狀，總結而言，每日服食一粒，可使你多活十幾年，並非誇言，備有最詳細之說明書歡迎函索，總代理安達洋行，電話：七〇七五七七，七〇五五九二，各大藥行均有代售。（廣告）

# 誰能夠 幫助你釣得大魚？

**大東電報局**

商人能利用現代化的通訊方法…採取最先最快的行動…始能在海外貿易市場中釣得大魚滿載而歸。

誰供應這些媒介呢？答案是在五十三個國家內的大東電報局集團—這是世界上規模最大的國際電訊機構。

大東集團憑其長途電話電報專用及租用的電報線路，海底電纜，無線電及人造衛星等設備，不分晝夜處理大量重要電訊。

爲應付各地需要起見，大東集團的電訊網現仍在不斷擴展中，目前的擴充計劃包括在巴林群島及香港設立新人造衛星地面收發站，百慕達與加拿大間的原子電纜以及西印度中美及遠東間的高空無綫電網。

國際電訊是大規模的業務，亦即閣下的業務，其需要最完善的組織及超高超的技術，始克為功，大東電報局即屬此中能手。

大東電報局
香港干諾道中三號電訊大廈　電話：H二四五〇五五
● 大東電報局全球性電訊集團分站 ●

# 大新銀行有限公司

香港雪廠街十號A　電話：243126

・小額信用借款・

| 借款額 | 每月攤還本息 六個月 | 每月攤還本息 十二個月 |
|---|---|---|
| $1,000.00 | $174.00 | $90.00 |
| $2,000.00 | $347.00 | $180.00 |

申請條件：
（1）香港市民有身份證者（初辦期間暫時規定以居住香港房屋協會及香港及香港屋宇建設委員會之廉價屋戶主有正當職業，每月有港幣七百元以上收入者爲限）
（2）須有擔保人擔保還款者。

本行另辦理各種分期付款・歡迎各大商行及代理商　恩洽

手續簡便　服務週到

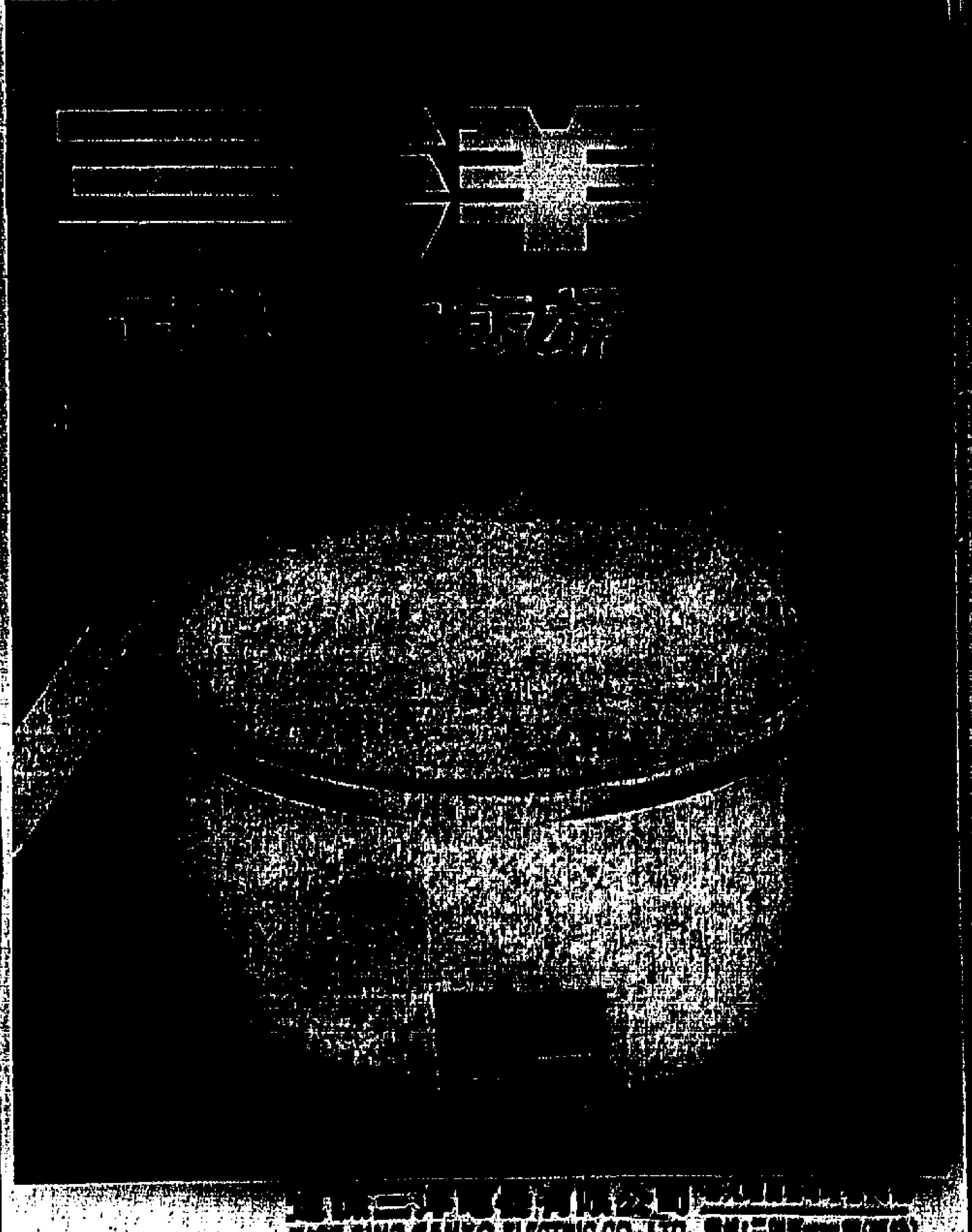
# 耳聾機

德英美助聽恢復聽覺 $790 $450 $280 $160

美國減肥機 美后牌 減肥去脂 材身窈窕

受薦行香港威靈頓街62號 九龍彌敦道15號何福商場大厦二樓17號B

SANYO 三洋



TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD.

三洋陳列室：宏記大廈地下
歡迎參觀 由上午九時半至下午七時

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台外機 | EC-5 5人用 / EC-53 10人用 | EC-13 6人用 / EC-73 12人用 | EC-23 8人用 / EC-93 17人用 |
| 座地外機 | EC-58 5人用 | EC-158 6人用 | EC-208 8人用 |
| 壁力式 | EC-01P 1人用 | EC-20P 8人用 | |

# 打破香港傳統教育的 創建實驗學院

師生共同修習課程，參與各項活動。宗旨為「普及教育」，貧者可以免費。附設「文化茶座」，在濃蔭下看書打橋牌，燭光掩映中啟現代青年，欣賞文藝小品，有大家庭溫暖的感覺。

（特寫）

本報記者 鄭美芳

第一所打破香港傳統式教育的學校——「創建實驗學院」成立了。香港傳統式教育，是填鴨式的教育，被認為未能達到高級教育水準的。這個責任，應該由誰來負？教師？學生？

一位年青教授，自美國回來香港任教兩年多，如今，他發覺香港學生最大的毛病就是不肯發問。不錯，本港的學生似乎都習慣了呆呆板板的聽老師授課，老師說甚麼就是甚麼，他們從不會發出一些疑問。可是，「學問學問」……

……實驗學院最特色是「實驗教育」，師生互相研究討論，交換意見，從而吸取廣泛的、一般性的智識，和工作能力，增加師生的感情，有大家庭的溫暖感覺。

這些課程包括：共同課科——化發展趨勢的關係；㈠現代思想——㈠哲學；㈡邏輯與樂論；㈢存在主義與人生；㈣文化理論。其他的有藝術科——㈠素描，㈡美術，㈢工商美術設計，㈣木刻。文學科——㈠中國文學概論，㈡欣賞與批評，㈢時作坊。建築學，㈠現代建築設計，㈡建築一般建築物，無論在古時或是一個地區、一個民族、一個國家文化水準，歷史背景，建築藝術美感，時間運用，力學，土木工程知識，都包含在設計者的精神、心思、力，沒有任何一科可以比得上和精密。在日益進步的社會上，建築科成為潮流，而且，實驗學院的建築科畢業生，可惜，報考這科的人……

實驗學院設在九龍塘多實街十一號，雅致的建築物，入門處是半月形草地，栽着鳳凰木、楊桃樹和其他樹木，陽光下，顯得一片清涼……

## 半島獅子會 女賓夕盛況

【本報訊】半島獅子會昨夕八時，在美麗華酒店舉行女賓夕，並即席為該會進行抽獎籌募社會福利經費。

出席大會主席黃乾亨，副主席張猷龍、陳元道，會長殷欣祺，副會長朱大樑、王文祺、楊錫鵬，黃金鴻、張錫坤、黃厚璋、李鵬光、鄭桂生、張佈天、陳存仁、周偉仁、李楠公、蔡國基、朱穆、白與、朱德興、何世源、郭雅洪、劉伯英、潘厚田、李德輝、李衛海、廖仲周、劉復樂、劉天宏、毛昭宇、任秉衡、彭潤樂、沈大中、孫世傑、施迺寶、鄭錦仁、田亞東、……

## 半山區洋人住宅 失竊珠寶 八千餘元

【本報訊】半山區一所別墅，昨晚一時半至六時廿分之間，被賊潛入行竊，損失珠寶一批，約值八千五百元。

失竊屋宇是所花園別墅，位於半山區山頂灣仔峽道與金馬倫山道間的中峽道，是西人夫婦所居，昨晨六時半，西人夫婦起床後，發覺臥房凌亂，知道賊潛入行竊，遂即報警。檢查後，發現失竊珠寶一批，價值八千五百元。警方劉正駿查中。

## 民歌比賽 定期決賽

【本報訊】……

## 康樂旅遊台灣定期出發

## 堅道書院電腦班 今天舉行智能測驗

## 「香港概況」重訂本出版

【本報訊】由香港政府新聞處出版之小冊「香港概況」一，定今日開始發售……該書雖經全部重訂，惟文字內容仍保留一九五四年首次出版及成為本港之暢銷官方刊物之「香港概況」之風味。至於書版所載有關天氣、衣着、護照、簽証、衞生與海關規則、酒店、餐室、交通、醫藥、購買物品與兌換等有用資料，亦經予以保留及增訂，附於書後各頁。該書可向港島天星小輪碼頭、政府刊物銷售處、九龍政府新聞處及各書店購閱。

## 灣仔一酒吧起出六女童 酒吧經理可能被控 曾與多名女童性交

贈送冠軍杯予新亞書院足球隊

## 冠軍揭曉

## 煉奶抽獎

## 西南中學定期舉行 校慶及畢業禮

楊慶邦夫婦致訓頒獎

## 金城

「日本觀光團」定十一月十七日、十二月十四日及廿三日啟程，詳細旅程表備索，歡迎報名參加。洽詢處：香港中環萬宜大廈六二二，電話二三三四七九六二、二三五六八，九龍尖沙咀遠東大廈地下，電話六七七六六八、六七七七四九〔六七七二四七〕。

金城

金風送爽，天氣清涼，正是旅遊之好時光，旅遊勝地，莫如寶島台灣。據本港金城旅運貿易有限公司發表：全該公司悉心安排下，全島名勝古跡，皆可飽覽無遺，交通餐息，皆經多方研究，務求舒適愉快。現繼續舉辦十一月九日、十一月卅日、及十二月廿四日出發之台灣旅行團，及十一月十九日、十二月廿四日出發之日本觀光團。日期訂出後，前往報名參加者非常踴躍，該公司分設於香港干諾道中十五號大昌大廈十四樓，電話：二二八八一四、二二八八七五。九龍彌敦道新樂酒店大廈六〇一室，電話：六六八六九五，六六七〇二二一。

# 交通版

## 美國華麗郵船 克利夫蘭總統 今晨抵港泊海運大廈即晚開菲 格蘭總統十一月一日到翌日開美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下，華麗客輪克利夫蘭總統號（PRES. CLEVELAND）今（廿八）日上午八時卅分可由美國航抵香港。該輪在港寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定當晚十時離港，繼程航赴馬尼剌，並定十一月一日上午自菲律賓返抵香港，即晚午夜離港，經日本回航美國。

該公司另總貨輪格蘭總統號（PRES. GRANT）亦由美國載運貨物前來遠東各埠，惟須於十一月一日方能航抵香港。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（二）日離港，經日本航返美國。

胡佛總統號貨輪（PRES. HOOVER）亦須於十一月四日始能到達香港。該輪在港勾留一日，上落貨後，擬定翌（五）日離港經日本返回美國。

## 德航公司增購 波音七三七機

德國航空公司最近增購兩架機身加長客貨兩用之波音七三七——二〇〇QC——雙引擎噴射機。

德航工程部主理柯德深稱：此兩部新機可代表一項九千六百萬美元投資，使該公司七三七型機數額增至廿八架。目前該公司擁有十五架波音七三七——一〇〇客機，担任國內及歐洲大陸短程飛行；另有七架客機及六架機身加長之波音七三七型機在……

德航於一九六五年成為購買七三七短程噴射機之第一家航空公司，現在該公司屬下機隊為清一色之波音機，共五十六架。

目前二十二家公司共訂購二百二十架七三七型機，而七十四架波音雙引擎機已在八家航空公司中加入服務。

## 截信時間

今（廿八）日（星期一）

空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午九時
沖繩島、台灣、日本 信件正午
美國、中南美洲及威州 信件下午一時 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙巴、汶萊 信件下午一時 包裹正午
德國 包裹正午 信件下午四時
非律賓 包裹下午四時 信件下午三時
加拿大、英國 包裹下午三時 信件下午五時
希臘、巴基斯坦、荷蘭、比利時 包裹下午五時 信件下午五時
丹麥、瑞士、挪威、瑞典、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時
非洲 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、菲濟島 信件下午六時

平郵

緬甸、印度 包裹下午五時 信件下午六時
南越 包裹下午五時 信件下午六時
南韓 包裹下午六時 信件下午六時
泰國 包裹下午五時 信件下午六時
非律賓 信件正午 包裹上午十一時
澳洲 信件正午 包裹上午十一時

英國、歐洲 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、星加坡、汶萊 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時正 包裹正午 下午一時 週末下午六時
中國大陸 上午七時 下午六時

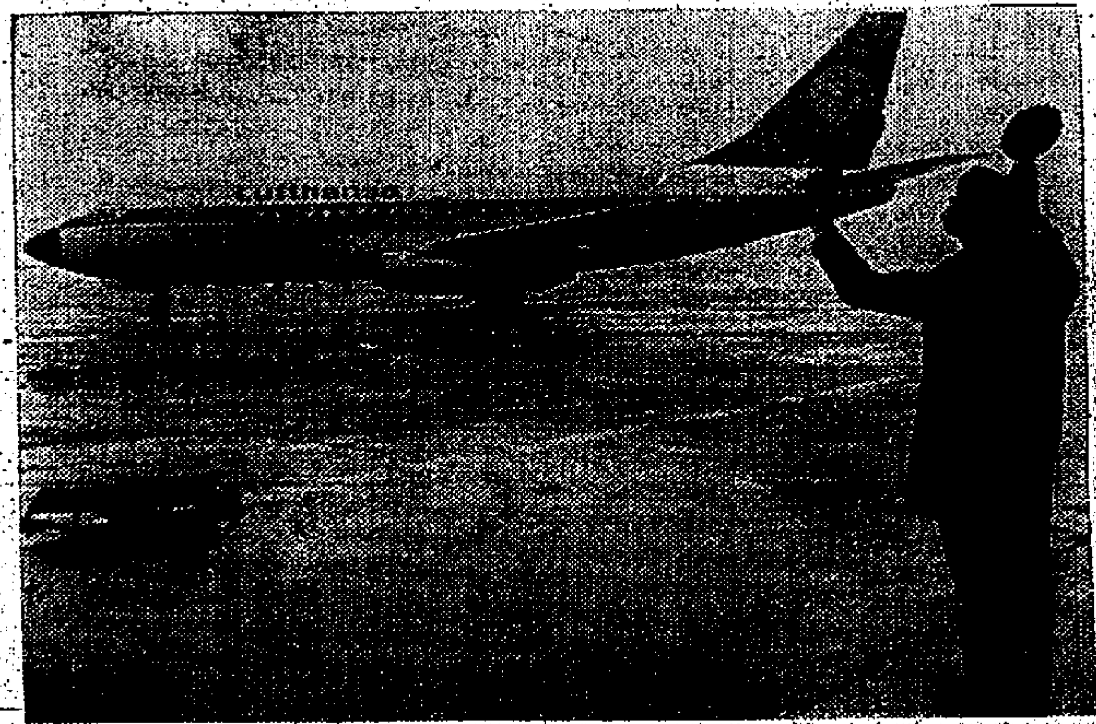
## 今日來往班機

到港班機（星期一）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
| --- | --- | --- |
| [illegible] | 倫敦印度曼谷 | 下午三時三十分 |
| [illegible] | 三藩市東京 | 下午八時卅分 |
| [illegible] | 東京三藩市 | 下午十時三十分 |
| 西北 | 東京大阪 | 中午十二時卅分 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午八時一刻 |
| [illegible] | 羅馬孟買曼谷 | 下午二時十分 |
| 英航 | 印度 | 下午二時卅分 |
| 英航 | 美國東京 | 下午三時五分 |
| 英航 | 倫敦仰光 | 下午六時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午一時 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午[illegible]時廿分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午二時 |
| 國泰 | 西貢金邊 | 下午三時四十分 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午七時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 午夜十一時五十五分 |
| 國泰 | 大阪 | 下午十時五十分 |
| 國泰 | 漢城東京台北 | 午夜十一時三刻 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午七時五十五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午七時廿分 |
| 澳航 | 東京 | 下午八時 |
| 中航 | 東京大阪台北 | 下午一時一刻 |
| [illegible] | 東京 | 中午十二時 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 中午十二時五十分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午二時四十分 |
| 日航 | 印度曼谷 | 下午三時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時廿分 |
| 日航 | 大阪台北 | 下午九時四十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五時廿分 |
| 法航 | 巴黎印度曼谷 | 下午三時廿分 |
| 越航 | 西貢 | 下午七時十分 |
| [illegible] | 羅馬喀拉蚩曼谷 | 下午二時五十分 |
| 印航 | 孟買曼谷 | 下午五時卅分 |
| 馬航 | 台北 | 上午十一時五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午一時五十五分 |
| 泰航 | 蘇黎世曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 漢城台北 | 下午一時廿分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時卅分 |
| 泰航 | 東京大阪台北 | 下午三時四十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時廿分 |
| [illegible] | 耶加達 | 中午十二時五十五分 |
| [illegible] | 永珍 | 下午九時卅分 |

離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 東京三藩市 | 上午九時 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十時 |
| 泛美 | 雪梨洛杉磯 | 下午九時廿分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 上午八時一刻 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 下午三時 |
| [illegible] | 曼谷孟買羅馬 | 下午六時三刻 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午四時 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時一刻 |
| 英航 | 馬尼剌雪梨 | 下午八時 |
| 國泰 | 金邊西貢 | 上午八時 |
| 國泰 | 台北東京漢城 | 下午八時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午九時 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午一時三刻 |
| 國泰 | 曼谷吉隆坡星洲 | 下午四時一刻 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午三時一刻 |
| 國泰 | 大阪 | 下午三時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午六時五十五分 |
| 澳航 | 東京 | 上午八時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午九時 |
| 中航 | 台北大阪東京 | 下午二時卅分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 上午八時卅分 |
| 日航 | 曼谷吉隆坡 | 中午十二時五十五分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午二時廿分 |
| 日航 | 東京洛杉磯 | 下午三時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 日航 | 曼谷印度歐洲 | 下午五時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時 |
| 法航 | 東京 | 下午四時 |
| 越航 | 西貢 | 下午[illegible] |
| [illegible] | 東京 | 下午三時卅五分 |
| 瑞航 | 東京 | 下午二時五十五分 |
| 馬航 | 吉隆坡星洲 | 上午十一時三刻 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午二時四十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時五分 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午三時五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午四時一刻 |
| 印航 | 東京 | 下午六時 |
| 印尼 | 耶加達 | 下午一時五十分 |



## 今日出入口輪船

入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 東星（貨） | EASTERN STAR | 澳洲 | 怡和 | A泡 | 下午 |
| 湖北（貨） | HUPEH | 基隆日本 | 太古 | 海運大廈 | 上午 |
| 安順（客） | ANSHUN | 基隆 | 太古 | A泡 | 上午 |
| 克利夫蘭總統（客） | PRES. CLEVELAND | 美國 | 總統 | 海運大廈 | 上午八時卅分 |
| 寶朗威利（貨） | BRONXVILLE | 美國 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 格林那蒙（貨） | GLENALMOND | 日本 | 怡和 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 歷鋒（貨） | PIONEERMILL | 美國 | 美輪 | 北角倉碼頭 | 中午 |

出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 安慶（客） | ANKING | 基隆 | 太古 | 西環倉碼頭 | 下午二時 |
| 皮亞士總統（貨） | PRES. PIERCE | 日本美國 | 總統 | A廿三 | 上午七時 |
| 克利夫蘭總統（貨） | PRES. CLEVELAND | 馬尼剌 | 總統 | 海運大廈 | 下午十時 |

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.

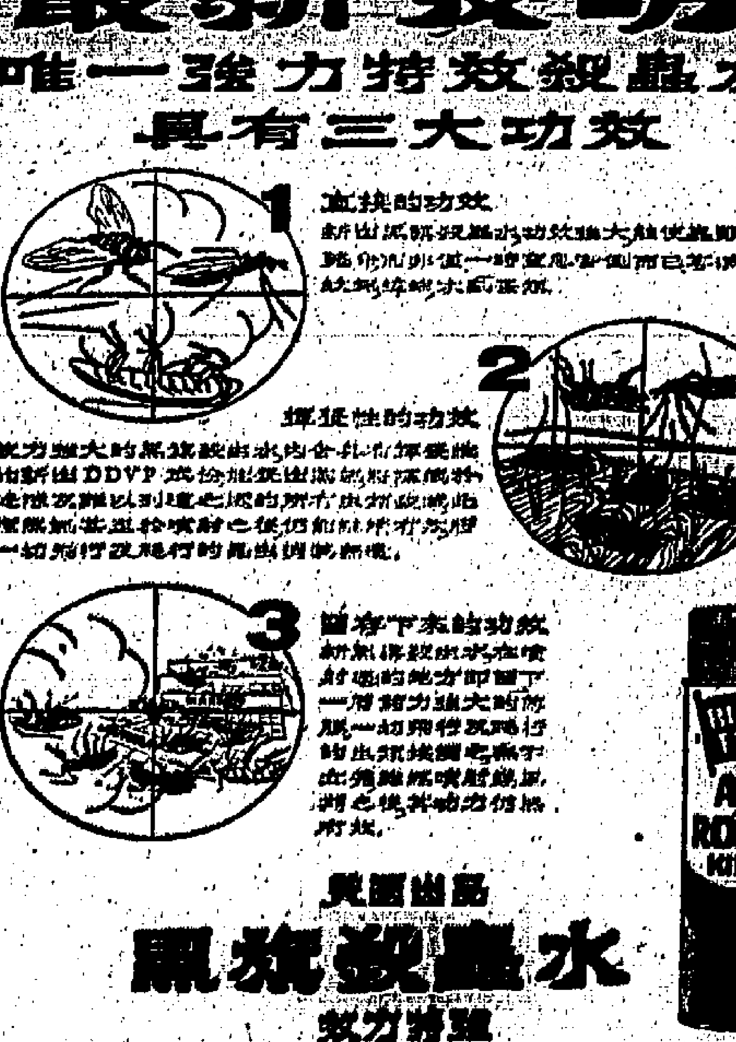
M.M. "DANT" 輪 往：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵蘭 十一月二日到港三日開行
"COLORADO" 輪（首航） 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 十一月八日首航到港 十一日開行
"CALIFORNIA" 輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 十一月十七日到港 十八日開行
"WASHINGTON" 輪 往：溫高華，西雅圖，朗菲路及砵蘭 十一月廿一日到港 廿二日開行

怡和有限公司船務部啟

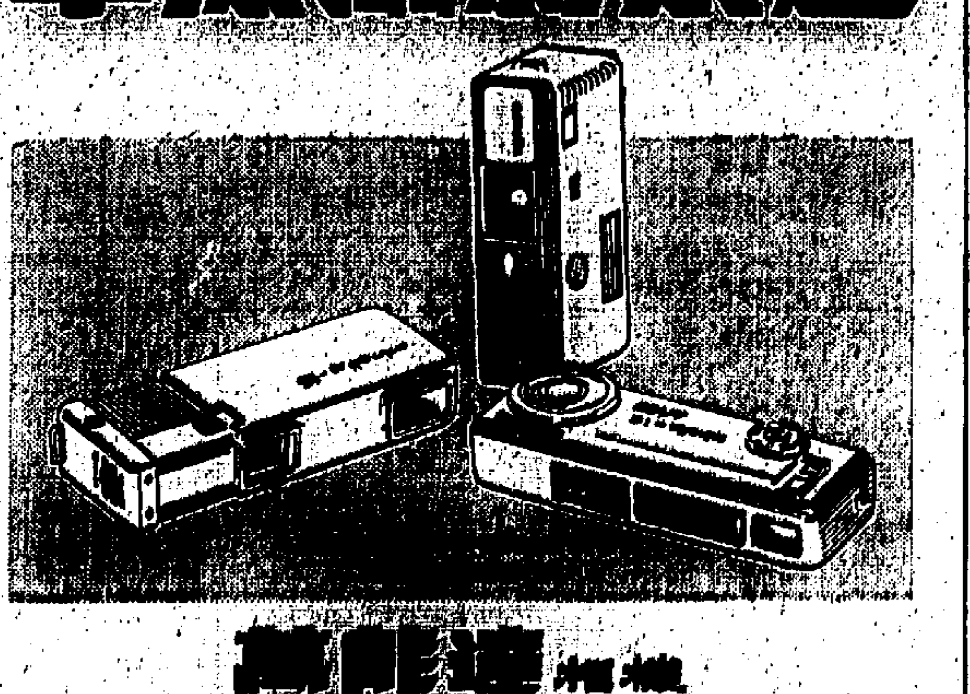
安慶 快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港 星期一由香港開星期三到基隆
貨客洽：台北中正路一八〇〇號 太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

中西專門四代
廖鵬中 醫專方秘 腦暈 頭暈 失眠 心跳 虛弱

讀者文摘 版
西貢逃生記
越共慘殺記者 血腥的回憶



最新發明！
唯一強力特效殺蟲水
具有三大功效
1 直接的功效
2 揮發性的功效
3 留存下來的功效
美國出品
黑旗殺蟲水
效力特強
專滅一切飛行及爬行蟲類



萬能達16米厘相機
小巧別緻
效果佳妙
手潔揹到萬能
萬能達相機

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.
624 CENTRAL BLDG.
HONG KONG.

中文資料 對本港人士投資美國股票 極有幫助
本公司每天均有中文資料報導股市行情及重要消息，歡迎索閱，同時歡迎有意投資人士垂詢投資開戶情形。
美國皮博迪證券投資公司 香港分行
中環大廈六二一一四室 電話：二四五二二四

# 匈勝保國奪標

## 大踢茅波有四球員被逐

### 中途兩次停賽墨國球証被包圍

## 保隊三球員先被逐 下半場僅八人出場

### 上場匈牙利二比一領前

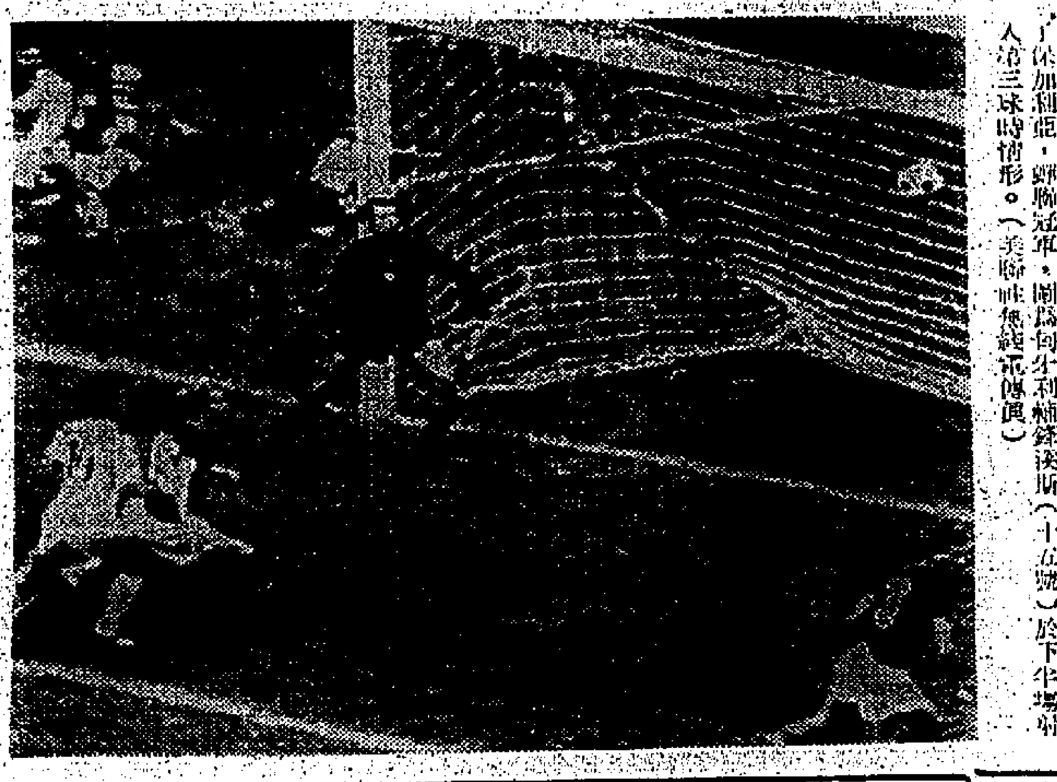
### 球証眼看越踢越茅

## 打成四比一後 匈球員又被逐

### 球迷大起鼓噪

## 世運足球決賽似鬥牛

## 世運足球形勢



## 美挫東德蘇聯得金牌

### 男四百四式接力泳 女四百捷泳接力美奪標

世運籃球決賽，美國于擊敗南斯拉夫，獲得冠軍後，職球員在場歡喜得跳起來。（美聯社無線電傳真）

## 男千五公尺捷泳 美得金銀牌 破世運紀錄

## 世運村喜事重重 四面金牌靚女 與男隊友成婚

## 義大利游泳教練 娶得墨國女傳譯

## 男女排球賽 均蘇聯奪標

### 分別擊敗捷克日本

## 曲棍球決賽 巴基斯坦隊 勝澳洲奪標

### 印度挫西德得季軍

## 世運勝利結束 墨國應享榮譽

……的。正在開發的國家中，以墨西哥為第一個舉行的，事實証明，墨西哥獲得主辦世運的榮譽。

本屆世運的正式閉幕儀式，將在此間時間本月廿七日下午六時（香港參令時間，廿八日上午八時）舉行。閉幕典禮舉行前，祇有展後一……

在此指揮本屆世運消息的記者，約達一千五百人，世運會場看台上的觀眾估計大約共有十萬人。在人造衛星轉播節目下，全球就能觀屏觀看本屆世運經過情形的人士，也許共有五億之多。

本屆世運得以順利進行無阻，一切當歸功於墨西哥。

## 水球決賽需要加時 南斯拉夫又擊倒蘇聯

### 匈牙利勝義大利得銅牌

## 世運獎牌統計（直至廿六日止）

## 加山金盃賽缺乏精彩 南華以二比一淘汰九巴出局

……九巴昨日雖然具有……缺乏威脅……九巴的後防，以……忠亦不甚穩，所失兩……南華雖然獲勝，但……太弱，他們不難被……

## 南華得十二碼球 曾鏡洪主踢宴客

### 上半場南華暫以一比零佔先

## 花墟昨日面目不愉快 電話演出不俗 東方挫一比二

### 東方入球不算球迷鼓噪

## 西區乒乓 卅一日頒獎

## 比賽停頓五分鐘 球迷于完場後 聚集門前叫囂

## 昨日賽果

## 萬壽盃賽 返國參加

英皇御准 香港賽馬會

英京 英華 今天四場連映 黑玫瑰 玉樓三鳳 後窗 赤壁烽烟

諾貝爾英文夜中學 兼善學校升中班招生

立信會計專科學校招生

英文 優良補習

工商日報
中華民國五十七年十月二十八日 星期一

# 各方投資信心加强 本港經濟日趨繁榮

**上週股市成交之多，創空前紀錄，工業地價狂漲，樓宇成交轉多，主因爲本港局勢安穩，外地游資大量流入，而銀行對工業建廠放寬信貸，一切的一切，都顯示本港同復繁榮的景象。**

【一週經濟綜述】上週經濟圈內的新聞最受人注意者，厥爲股票市場積極大旺及工業地價之巨幅上升，一切的一切都顯示本港局勢安穩，經濟日趨繁榮。

查上週間股票成交總值共達五千八百八十八萬元，平均每日一千一百七十六萬元，星期四一天成交達一千八百九十三萬元，創有史以來之最高紀錄，而做價幾全面創新高位。

上週初港府開投四幅官地，競投情況異常劇烈，新蒲崗工廠區的住宅地，每平方呎以一百廿八元八角九仙投成，而工廠地則分別以每平方呎一百三十元九角五仙及一百零八元五角七仙投成，這些工廠地投成價均比原底價高出三、四倍以上，而該區的住宅地投成價亦比原底價高出二倍以上，其價如此之高，不但出乎官方意外，即是日參加競投者，也意想不到會有此高價出現。

據經濟界人士指出：本港股票市愈來愈旺，其價續升，顯見各方對本港信心加强，而新蒲崗工業地價搶高至三、四倍，因與局勢安穩有關，工廠樓供建多年，本港出口貿易進展神速，廠家迫需擴建廠房，亦屬主因之一。

由於本港局勢安穩，外地游資繼續大量流入本港，分投向股市及工商業發展，而此間銀行亦以存款激增，頭寸鬆裕，放寬信貸，協助工業廠家擴建廠房，凡此種種，都有助於本港經濟繁榮，因工業發展，就業人多，無異加强消費直接間接對各行商業都有良好的影響。

據銀行界消息：銀行對工業貸款比前放寬後，不論外商或華資銀行，大家都爭取較好的客戶，設若廠家投得官地一百萬元，即將該地向銀行按揭者，一般可照投成之價按六成，若仍缺資金建築上蓋者，則可以其他物業再向銀行按揭，亦可照時值按六成，此項按揭利率，一般定爲月息分一，英商銀行亦要月息九厘至一分，華資銀行間有要月息分二，至於以工廠樓貸款辦法，大致與地產相同，似此情形，其他工業區如有工業官地開投，其價亦難免搶高，事實上自政府宣佈恢復開投新蒲崗官地後，連日向官產管理處申請購地及探詢開投日期者，爲數甚衆。

至於住宅及商業區地產物業市，亦因局勢安穩而逐漸好轉，上週間中下價住宅樓成交，比前顯著增多，其價曾止跌回硬，祇漲勢不如工廠樓與工廠地之速而已。

地產界認爲本港在過去四年間，興建新樓大大減少，原有空置樓宇，愈資愈疏，今局勢回復安穩，除了股市大旺外，地產物業市亦有復甦的跡象，工業地價急激上升，即爲地產市復甦的開端。

銀行方面，爲促進本港經濟繁榮，除了對於工廠樓與工業地按揭，特別歡迎外，對於住宅區地產及樓宇按揭，其條件亦略爲放寬，例如過去對於住宅區地產及未租出之空樓，銀行多不感興趣，而很少按入，即有按入，其成數亦低，較偏僻地區新樓或地，且不予接受按揭。近旬日來各華資銀行，對於接辦住宅地與住宅樓按揭態度，已比前改善，如已租出之新樓固可照時值按五成，若地點較好者且可按五成半，地產亦然，即未租出

# 產區降價競銷 米市尚難振作

上週間，本港米市仍淡，其價續跌，致其原因，是與存底尚未疏通，產區降價競銷，及二、三盤米商節側入貨有關。

據米商指出：本港食米逐年減少，因是與居民生活水準提高，多食什糧與肉類有關，而近數月來大盤米市特別疲滯，則因世界米糧增產，泰國產區豐收，來盤互幅下降，二、三盤米商節側入貨所致。

據說過去二盤商（即批發商），每次購入米糧，起碼一百數十包以至數百包，但近數月來，則遞數十包甚至十包八包買入，三盤商購存米糧，亦同樣銳減，每欵遞三兩包購入，逐各界居民以本港局勢安穩，米源充裕，大家亦不作過量存米，所以造成米市如此慘淡，米價隨着產區新盤而大跌。

雖然零售米價，因下降較爲緩慢，三盤商或不致受到很大的損失，但入口商則因所存之米，是貴價買入，而以平價沽出，平均每担要蝕十多元，所以損折至大，批發商亦難免受到損失。

目下本港入口米商存米糧仍超過九萬噸，而今年第四季迎早又需依額訂購，且曾向泰國訂入一部份，由於來存兩豐，所以本港米市，於進入旺季後，仍無起色。

最近泰米來盤，本年十一月付船者，因減低出口附加稅關係，所以比前更低，百分百三級大米C・I・F・價每噸七十五鎊十先令，米碎每噸六十鎊十先令，此間入口米商已有一部份照此價訂入。

至於非律賓米輸港，則屬試銷性質，據入口米商消息：非律賓雖然預定有六千五百噸米糧出口，但並非全部運銷香港，而係準備分銷港星等地，首批付船者僅爲一百噸，有四十噸運來本港，其實貨不足道。該項菲米，到岸價伸港幣每担約七十二元半至七十三元，仍比泰國大米新盤爲高，沒有化算，所以米商未感興趣。

茲將上週末本港市價誌錄如下：泰國黃麗塔三號米每担六十七元五角，金三杯白燦五十九元五，黃三角白燦五十九元及五十七元，青發財白燦六十一元，鳥青三號米六十七元五角，黃貓音三號米六十一元，黃三喜白米七十六元，黃三喜蕃米七十三元，黃三塔蕃米七十三元，青三V新米七十三元五角，紅飛馬白米七十四元，青A白燦五十六元，青地圖蕃米七十二元，青地圖新米七十二元五角，青三不白燦五十八元，青貓音白燦五十八元，天字谷仔米七十三元，金魚谷仔米七十二元，黃三喜蕃燦五十七元八角，青松竹三號米六十七元五角，青貓新米七十三元，黃香蕉白米七十元零五角，美國紅印蘇苗七十二元，紅帆船蘇苗七十六元，紅利蘇苗七十五元，一五羊蘇苗七十六元，自由神蘇苗七十七元，藍印蘇苗八十元零三角，澳洲袋鼠白米七十九元三角，中包油粘八十元零三角。用約共四千包。大陸銀竹粘七十八元，華南粘七十九元五角，上海米七十九元八角，日字油粘七十七元，多粘七十一元五角，埔燈粘六十七元五角。

# 糖業會議結束 對港市的反應

國際糖業會議由九月廿三日開始在日內瓦召開，截至本（十）月廿三日結束，經過長時間的討論終於獲致協議。此次的協議有三個要點，第一個要點是通過限價的問題，訂定最低價原糖每磅三分二五美金，最高價五分二五美金，該項訂價將維持兩年，以後平均價爲三分五〇。第二個要點是出口配額，古巴輸出配額定爲二百一十五萬噸，澳洲輸出配額定爲一百一十萬噸，台灣輸出配額定爲六十三萬噸，南非洲輸出配額定爲六十二萬五千噸，蘇俄輸出配額定爲一百四十萬噸。在第一年度內，依照百分之九十配額輸出。在明年一月份起，國際糖協會員國家輸出總額爲六百八十一萬一千噸。第三個要點是在實行限額及限價之後，會員國與非會員國的買賣原糖F・O・B・價每磅不能低過三分二五美金，各會員國家都須要遵守。

基於國際糖業會議成功的刺激，國際糖價連續標升，升幅也很大。本港糖市反應亦極爲敏銳，上週間各種砂糖，每担上升元餘至三元之間。

週一那天，國際行情未有報告，本港市情已經趨好，太古XA粗砂每担以廿八元二毫成出五十噸，日本L嘜幼砂倉內現貨每担以三十元成出三十噸，碼頭交貨每担以廿九元六毫成出二十噸，捷克紙包庄幼砂舊傲貨每担以廿八元成出五十噸，新傲貨每担以廿九元五毫成出十五噸，比利時幼砂新傲貨每担以廿八元三毫成出二十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由二十一鎊五先令升上廿一鎊五先令，十二月份花貨每噸由廿三鎊十三先令升上廿五鎊六先令，明年三月份花貨每噸由廿三鎊十三先令升上廿五鎊五先令，五月份花貨每噸報價廿六鎊十五先令。紐約市場現貨每百磅由一元九毫五仙美金升上二元美金，明年一月份花貨每百磅由二元[illegible]

[illegible]五先令降爲廿六鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅由二元美金升上二元一毫美金，明年一月份花貨每百磅由二元二毫美金升上二元三毫六仙美金，三月份花貨每百磅由二元三毫二仙美金升上二元五毫美金，五月份花貨每百磅由二元五毫五仙美金升上二元六毫五仙美金。本港市情，據居旺，但有些拆家見利回吐，太古SG小包庄幼砂每担以廿九元七毫成出三十噸，B級一百磅庄幼砂每担以廿八元五毫成出廿五噸，四星紙包庄幼砂每担以卅元零五毫成出廿五噸，日本L嘜幼砂每担先以卅元零一毫成出二十噸，再以卅元零八毫成出三十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由廿一鎊十五先令升上廿三[illegible]

# 港棉織品成衣 英美訂單增加

英國及美國商人訂購港廠棉織品成衣，最近活動又告增强，棉布、棉針織衣着、棉質成衣，以及毛巾等，均有大量新訂單寄到，現時寄到的訂單，主要係屬於明年首季交貨的，這使得香港棉系工業，明年上半年度的產銷，獲得了穩定的發展。

本港廠家接入英、美棉織品成衣訂單，最近顯著增加，棉布、棉質成衣、針織衣着及毛巾等，均有大額訂單寄到，現時廠家接入的訂單，交貨排期遠至明年三、四月。

在今年八、九月間，英國及美國商人向港訂貨普遍減縮，特別係英國商人對棉布及棉質成衣的訂購減少，主因係當地存貨積壓，價格低跌，而美國碼頭罷工潮對美商向外訂貨也有很大的影響。

踏入十月份，英、美商人訂貨活動漸告展開，而旬日來，表現得更爲活躍，不論棉布、棉針織衣着及棉質成衣、毛巾等，均有大量新單寄來。首以美國方面來說，此間紡織廠近日接入的棉布訂單顯著增加，即單以帆布一類，估計已逾一千五百萬碼，此外毛布匹及斜紋布等也有數百萬碼之多，這些訂單大部份係明年上半年交貨。

目前廠家接入英國的棉布新單，單價無疑較前偏低，不過，近月來國際棉花價格普遍回降，比方一吋又卅二分之一英國長纖維棉花，每磅已由二角九分美金，降爲二角八分美金，一吋又十六分之一的長纖維棉花，亦由三角一分美金回順至三角美金，至如巴基斯坦棉花及東非棉價格亦同順，其中巴基斯坦NT級更一度低至每包八百三十一勞比，因此，更日本灰紗較前爲大，所以布廠接單價格雖稍低些，但棉紗價格亦可拉低，故目前尚不致無利可言，不過利潤比前微薄而已，近年來棉布輸美，廠家已不復有暴利機會了。

棉質成衣去銷英國，最近有佳好的表現，長袖恤衫、男女仔褲、西褲及家發等，均有[illegible]

[illegible]

# 麵粉市況

麵粉市情，週來最特出的，厥爲印尼客商透過恢復向港購買麵粉，透過印尼的國營機構直接向港廠訂購一萬六千包，每包五十磅，F・O・B・價十二元，但有一百二十天放賬的期限。

至於本銷的麵粉，除了港廠上檔貨最暢銷之外，台灣麵粉最適合餅家的需要，現時結婚禮餅銷量激增，陸續採用台灣麵粉，五十磅庄廣字每包十三元四毫，雙梅花十三元五毫，花好十三元二毫，白菊花十三元二毫。

食油市情，上檔花生油近頗暢銷，非洲花生油新貨一度供不應求，價格躍升，每担以一百八十五、六元沽出，但士打荷巴輪運到一百噸後，供應轉呈正常，油庄以每担一百七十二元買入花貨的，轉手沽出每担爲一百七十五元。菜籽油、棟豆油、豬油、椰油價仍穩企。

豆子市情，無大變化，泰國大粒新綠豆每担成六十六元，中粒新綠豆每担要六十二元，紅豆貨疏，每担要六十七元，眉豆每担折沽五十四、五元，黑豆每担折沽四十三元。

海味雜貨，以日本大鮑魚最俏市，每斤八個頭的首品鮑每担成一萬五千八百元，每担成一萬四千一百元，十二頭十三至十五頭每担成一萬三千五百元。大元貝價亦上升，每担扳成三千元，中粒普通貨沽二千八百元。日本秋菇，價亦扳硬，天白上秋菇每担成三千〇五十元至三千〇六十元。

# 副食品供應多 大部份價回落

上週本港副食品市，因供應充裕，大部份價格趨低。豬肉市甚疲弱，其中因一時市爽而漲價的豬肝、豬腰、赤排及豬心等，已相繼回落。淡水魚方面，斷市多天之鯇魚昨恢復供應，價格微順，而鯇魚、大魚及鯪魚價亦比前週爲廉。水盆類有些變動，白蟮、啊螺、烏魚及生蠔等皆較前爲低。蟹類供應，已復常態，價尚非昂貴，鹹水魚以泥斑波動較大，惟已漲後回跌，幾達以往水平。至於瓜菜類，市勢甚平常，其中上落較大的，祇有草菇，由每斤六元八角回降至四元八角，每斤二元之巨。

# 一週金融性商品市價

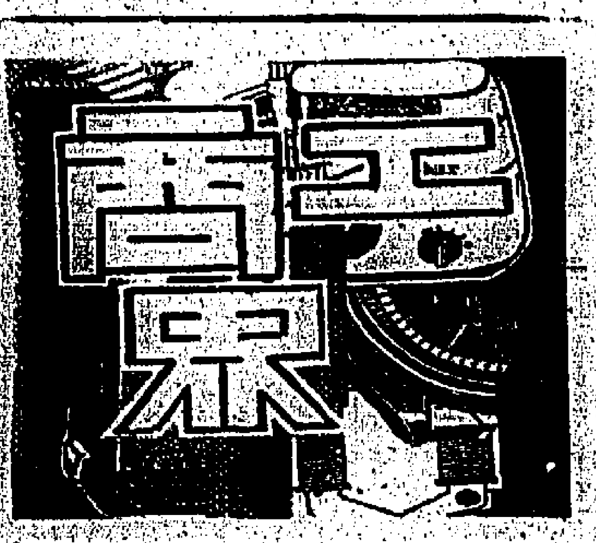
由十月廿一日至十月廿六日

| 項目 | 最高價 | 最低價 | 差幅 |
|---|---|---|---|
| K金 | 二九四・二五（廿一日） | 二九二・一二五（廿二日） | 二・一二五 |
| 期紗 | 六・〇九七五（廿三日） | 六・〇九五（廿一，廿六日） | ・〇〇二五 |
| 大紗 | 六・〇九八七五（廿三日） | 六・〇九五（廿二日） | ・〇〇三七五 |
| 奕電 | 六・一一二五（廿五日） | 六・一〇七五（廿一—廿三日） | ・〇〇五 |
| 告老士 | 二・三九一四（廿四日） | 二・三八九三（廿一日） | ・〇〇二一 |
| 轉選鎊 | 二・三九一三（廿四日） | 二・三九〇〇（廿二日） | ・〇〇一三 |
| 日元 | 一六三・七五（廿一日） | 一六二・六二五（廿六日） | 一・一二五 |
| 倫敦金 | 三九・二五（廿六日） | 三九・〇〇（廿二日） | ・二五 |
| 中東 | 三九・六〇（廿一，廿五日） | 三九・一五（廿四日） | ・四五 |
| 巴黎 | 三九・三（廿五日・廿六日） | 三九・一五（廿三日） | ・一六 |
| 瑞士 | 三九・一五（廿六日） | 三八・九〇（廿二日） | ・二五 |
| 瑞士 | 三九・三〇（廿六日） | 三九・一〇（廿二日） | ・二〇 |

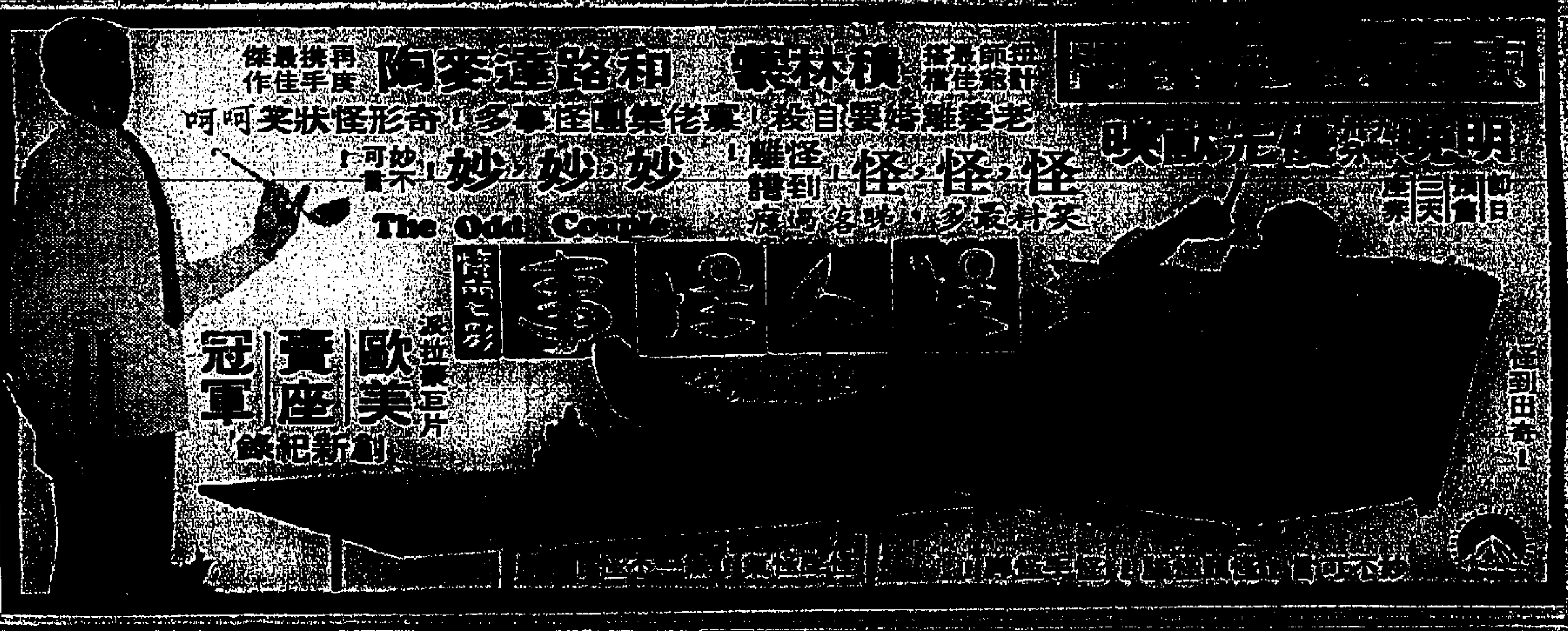
息價 全週去息三・六〇（每十両計），其中廿五日去大息八角。

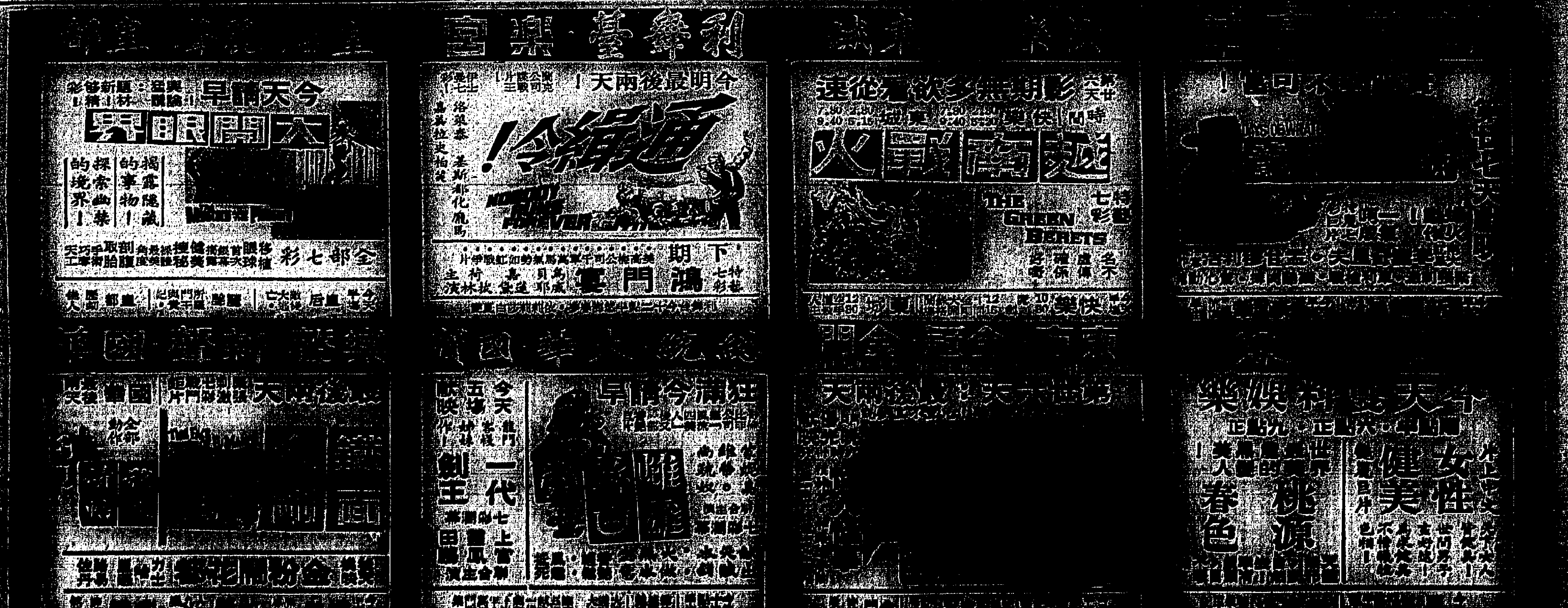
交收 上牌K金現貨交收共四千九百五十両。

自對上三週起（十月初旬），其多時在K金市炒期貨，K金的好友，多轉將資金在證券市投機，故本週K金市多天來脫節下跌，廿六日倫敦金便報全週最高價三九・二五美元，K金價却見全週第二個低價二九二・五，另之，有近千両資金被斜澳，因外銷不暢，對K金市即亦未發生利好作用，外來貨固仍不斷充斥市面，看去息價可窺端倪。（恒）

啟德遊樂場




刊登本報廣告請電七三零七零八洽

# 播音電視節目

本欄刊登節目,係依據各台來稿發表,倘有更動,概以該台臨時宣佈為準。

## 香港電台

中文台波段:六四〇千赫,波長四百六十八公尺。短波:三九四〇千赫,波長七十六·一四公尺,超短波調頻:九十一·四兆赫。

【七時】粵語新聞,海員空缺報告。十五分,天氣報告,轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分,天氣報告,常識解答。四十分,時代曲。五十六分,天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞,每日公衆活動及特別報告。十五分,空中問答。二十五分,粵曲「龍鳳恩仇」。五十分,蔬菜價格報導。五十九分,天氣報告。【九時】國語、潮語新聞,特別報告。二十分,歌星選唱:莊岸勞之歌。三十分,嫲嫲講故事「蝸牛大餐」,音樂。【十時】點唱節目。四十五分,故事「隋唐演義」。五十分,天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞,粵語流行曲。三十分,時代曲。【十二時】粵語新聞,本地及外來生牛及生猪批發價格報導,音樂小曲。十五分,英國博覽。三十分,漁民天氣預告,廣播劇「魔鬼佳人」。【一時】時代曲。十五分,粵語新聞,特別報告。二十八分,天氣報告。三十分,時事實錄。【二時】國語新聞,特別報告。京曲「文昭關」。三十分,祝消康健。【三時】粵語新聞,京曲㈠女起解,㈡打漁殺家。五十八分,天氣報告。【四時】南音「再生緣」。三十分,中華故事㈠氣吞回紇,㈡以矛陷楯。四十五分,粵曲「李闖關」。【五時】粵曲及時代曲。三十分,嫲嫲講故事「蝸牛大餐」。五十五分,鮮魚批發市情報告。五十八分,天氣報告。【六時】粵語新聞,海員特別報告,國語、潮語、客語新聞及特別報告。二十分,空中問答。三十分,與君一夕話「覺光法師訪問記」。【七時】粵語新聞,特備節目「九人車間題」。三十分,時事實錄。五十八分,天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分,農產品市價及特別報告。十五分,喜劇「夜夜此時聽」。四十五分,轉播倫敦粵語新聞。五十九分,漁民天氣預告。【九時】鐵邊簾下。五分,時代曲。十五分,首先揭曉「父女情」的婚猜對象,繼續播出韋倫探案之「蛇無頭」。【十時】粵語新聞,故事「狄公奇案」之「審顛婚」。三十分,粵曲。四十五分,諧談「安閑樂」。【十一時】粵語新聞,電影插曲。卅分,轉播倫敦國語新聞。四十五分,時代曲。五十七分,天氣報告及漁民天氣預告,粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

## 商業第一台

波段:一〇四〇千週,波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報,清晨雅趣,天氣報告。十五分,座右銘,時代曲,歐西音樂。三十分,天氣預測,時代曲。四十五分,有獎遊戲。五十二分,時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分,天氣預測。十五分,時代曲。三十分,歐西曲,時代曲。【九時】新聞報告。十五分,祝嘏祝婚。三十分,小說「養育之恩」,天氣報告,時代曲點唱。【十時】南音。三十分,婦女雜誌「婦女與職業」。【十一時】新聞報告,報導東南亞各地天氣情況。五分,時代曲。【十二時】新聞報告,港九時事。三十分,小說「人鬼之間」。【一時】時代曲。十五分,轉播香港電台新聞報導,天氣報告,報導東南亞各地天氣情況,漁民天氣報告。三十分,電影故事「紅鬃烈馬」。【二時】小說「楓谷孤墳」。三十分,電影故事「小五義大破銅網陣」。【三時】轉播香港電台新聞報導,粵曲「白蛇傳」。【四時】天氣報告,歷代名雌「呂后」。三十分,粵語流行曲。【五時】一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞簡報,港九時事,天氣報告。三十分,時代曲。【七時】新聞報告,十八樓C座。三十分,時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分,女秘書雜記。四十五分,賽馬漫談。【九時】新聞報告,港九時事。三十分,天氣報告,大丈夫日記。【十時】新聞報告,天羅地網之「國際間諜戰」。三十分,時代曲。【十一時】新聞報告,天氣報告,民間奇案之「杜匠冤魂」。卅分,時代曲。五十九分,轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告,播音完畢。

## 商業第二台

波段:一一七〇千週,波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報,海員空缺報告,清晨音樂。十分,天氣報告。三十分,天氣預測,潮州國語。四十五分,時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分,天氣預測,漁民天氣報告。十五分,祝壽節目,音樂。二十五分,天氣預測,時代曲。五十分,寫正字讀正音。【九時】新聞報告,天氣報告,粵曲點唱。【十一時】新聞報告,天氣報告,時代曲。十五分,報導東南亞各地天氣情況,粵曲「王昭君」。五十分,社團活動報導。【十二時】新聞報告,恰恰小聚。【一時五分】股市行情報導。十五分,轉播香港電台新聞,港九時事,天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況,粵曲㈠小霸王周郎,㈡魂斷藍橋。三十分,婦女雜誌「婦女與職業」。【三時】轉播香港電台新聞報導,時代曲。

## 麗的銀台

【七時】進行曲,粵語新聞,音樂,天氣預測,節目報告。十五分,英語新聞,英語教授。三十分,時代曲。五十分,談一事,長一智「本屆奧運珍聞之一」。【八時】轉播港台粵語新聞,天氣報告,節目報告。十五分,社會服務。二十分,潮語「狡兔三窟」。三十分,英語初階。四十六分,粵曲「草木皆兵」。【九時三十分】街市行情。三十分,廣東音樂。四十五分,錄轉港台空中問答,音樂。【十時】青年出路介紹。十五分,時代曲。三十分,兒童故事「囍與黃金」。四十五分,粵語流行曲。【十一時】故事「勾心鬥角」。三十分,粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分,時事漫談,節目報告。三十分,小說「十二遊客」。【一時】時代曲點唱。三十分,諧劇「隔窗」。【二時】粵曲。三十分,劇人生「桃李花開」,轉播港台粵語新聞。五分,粵語流行曲。四十五分,社會服務。五十分,諧趣重重,金台節目報告。【四時】粵曲。三十分,小說「永恆的愛」。【五時】好少年「由消防訓練說防火」,小說「猴拳大師三下江南」。金價報告。三十分,小說,千面金剛。【六時】歐西流行歌曲。三十分,兒童歌曲。【七時】歌唱戲劇化小說「烏龍世界」。三十分,轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導,天氣報告。十分,談一事,長一智。二十分,時代曲。三十分,一週體育評述。四十五分,藍氏探案「買空賣空」。【九時】一家一攤劇集「兩相依」。三十分,粵曲,教育台明日節目報告。【十時】趣劇「醉飲良機」。三十分,聽衆點播小說「漓江河畔血淚仇」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分,曲中情「復活的愛」。四十五分,時代曲。五十八分,轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

## 麗的金台

【七時】進行曲,節目報告,早晨音樂,天氣預測。十五分,時代曲。三十分,京劇。【八時】轉播港台國、潮語新聞,天氣報告。三十分,社會服務。四十五分,福建歌曲。【九時】潮曲「石平貴」。【十時】東南亞「菲律賓華文報」。十五分,客家山歌。三十分,故事「劫後孤雛」。【十二時】轉播港台粵語新聞。五分,潮語從節目「原來如此」。十五分,英語教授。三十分,時代曲,天氣報告,節目報告。【一時】潮語小說「人手標本」。三十分,京劇。【二時】潮劇。三十分,越劇。【三時】潮語說唱故事「西遊記」,中文電視節目報告。卅分,潮曲。【五時】潮語小說「武松」,金價報告。三十分,京劇。【六時】音樂。三分,轉播港台國、潮、客語新聞。三十分,社會服務,節目報告。四十五分,廣播劇「大妻劫」。五十三分,夜話。【七時】戲劇化小說「潘金蓮與武松」。卅分,潮語戲劇化小說「春殘夢斷」。【八時】新聞,天氣及節目報告。廿分,轉播潮劇「秦香蓮」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告,續播潮劇至完場。

## 麗的中文電視

(上午)【九時】播映測驗圖。(下午)【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分,小小樂園。三十五分,粵語片「孫悟空大鬧龍宮」,陳寶珠、李香琴主演。【六時三十分】衛生與健康。【七時】世界新聞,天氣報告。二十分,世運特輯。三十分,武士道片集「千面歐一」。【八時】一味保佑。三十分,萬紫千紅。【九時三十分】粵語片「孤兒救祖」,麥炳榮、鄭碧影主演。【十一時十五分】最後新聞,天氣報告。二十分,閉幕曲。

## 無線電視

【四時十五分】翡翠台:粵語片「騎樓底新娘」,由南紅、林家聲主演。【五時三十分】明珠台:世界珍聞。【六時】翡翠台:星報青年節目。明珠台:七彩「勇東趣史」片集「佳人有約」。三十分,翡翠台:遊育節目「摔角比賽」。明珠台:西片「發國寵師」,加映七彩卡通。【七時二十分】翡翠台:快活谷旅操報導。三十分,翡翠台:新聞及天氣報導。【八時】翡翠台:七彩劇苑「寶珊明珠」,由獨劍郎、文蘭、梁醒波主演。明珠台:新聞及天氣報導。三十分,明珠台:世運會特輯。【九時三十分】翡翠台:最後天氣報導。明珠台:七彩「馬迪醫生」片集「人間地獄」。三十五分,翡翠台:歡樂今宵。【十時】明珠台:七彩「維州風雲」片集。【十一時五分】翡翠台:最後新聞報導。十五分,翡翠台播映完畢。三十分,明珠台:最後天氣及新聞報導。四十五分,明珠台:電影介紹。【十二時十五分】明珠台:「米奇探案」片集。四十分,明珠台播映完畢。

新都 麗華 仙樂 民樂 麗都 美麗宮·國寶
好評如潮 各院每天映五場
上官靈鳳 田鵬
挂龍門客棧後又一鉅片
一代劍王
THE SWORDSMAN OF ALL SWORDSMEN
台灣聯邦公司出品

利舞臺·樂宮
下期
美高梅公司千萬多采多姿 傑作
場面最大!戰鬥最烈!特技最多!蓋世奇片!
烏威貝耶
龍鳳配 比武決雌雄
鴻門宴 埋伏弓箭手
鴻門宴
七彩大銀幕
WHOM THE GODS WISH TO DESTROY

金華 金陵 金國 寶聲
越映越旺 今天請早
國寶·皇宮 後天加入
野花
七彩潮幕
武家麒
陳莎莉 封君平 曲弘 江明 魏蘇

SUMMER HEAT
胡燕妮
新潮派示範作
最原始的追逐 最野性的愛撫
SHAW SCOPE

香港大舞台
真光 王龍吟
樊梨花
緬甸浴血戰
金石奇緣
烏龍探案
皇牌保鏢
小五義大破銅網陣

利舞臺 今十點早場 二十三選映
聯美公司浪漫香艷奇情片
慾海春夢
THE GROUP
本片不宜兒童觀看

金國金寶 金陵 皇宮 華聲
下期
七彩潮幕
朱麗華 吳鳳
最標準的丈夫

荔園 荃灣
冷氣開放
瘋狂將軍
什技
恨不相逢在情當年
鳳閣恩仇
荊軻刺秦皇
女子歌壇
光臨指導
荔園遊樂場啓

邵氏旗下首輪各院今日獻映
娛樂 京華 國賓 荷李活 倫敦 黃金 樂都 亞洲 井莉 楊帆 潘迎紫 焦姣
低問白雲 細訴心聲
陶秦 導演
雲泥
When the Clouds Roll By
邵逸夫 監製
SHAW SCOPE

北河 油麻地
雙太子飛渡雁門關
任劍輝 余麗珍 林家聲
孝感動天
小五義大破銅網陣

尚有戲院廣告刊在第九頁

龍門客棧原班人馬上陣
INTIMSCOPE

明天 十大戲院
陳寶珠 呂奇 馮寶寶

新都 麗華 麗都 民樂 仙樂
王福生 崔萍 李湘
午夜場

明天 大獻映
七彩闊銀幕
KINEMASCOPE

環遊世界八十日
AROUND THE WORLD IN 80 DAYS
榮獲五項金像!
四十八名巨星主演
皇后 麗聲 皇都
下期盛大獻映

華樂 今天 少爺拉車
荒野大決鬥
多利域 七第六個夢
雁翎刀
東城 空手道殺人王
KARATE KILLERS
永華
野店
萬能大俠
梁山伯與祝英台
幽怪貓
牡丹花下 嘆風流
BURNING NATURE
東樂 國泰
如刊登本報 廣告請電話七三八八七三號

# 乾隆間之空空兒

顧鏞

相傳清乾隆年間，有女子襲用「空空兒」名者，恒懲貪贓汚吏，爲女俠之流。其技之神妙，實無可信之理，誠有附會渲染之嫌。

令人稱喻盜竊偸取財物，而令人不覺者，輒嗤之妙手空空。此乃出自唐人傳奇「聶隱娘傳」。傳載昔聶隱娘者，唐貞元中魏博大將聶鋒之女也。方十歲，有尼乞食於鋒舍，見隱娘悅之，欲乞取此女。鋒大怒叱尼，尼曰：「任押衙鐵櫃中，亦必取去。」及夜，果失去隱娘所在。大索不得。後五年，尼送隱娘歸，告鋒曰：「教已成矣，可自領取。」尼忽不見。至元和間，魏帥與陳許節度使劉悟不協，魏帥使隱娘賊劉悟首，隱娘佐劉，遂以術殺之。再使妙手空空兒來。隱娘算之曰：「後夜當使妙手空空兒繼至，空空兒之神術，人莫能窺其用，鬼莫能躡其蹤，從空虛入冥莫，無形而滅影，隱娘之藝，故不能造其境，即斃於僕射之輪而已。但以于闐玉周其頸，擁以衾，隱娘當化蠛蠓，潛入僕射腸中聽伺。」劉悟如其言，至三更，果聞項上鏗然，隱娘自劉悟口中躍出，賀曰：「僕射無患矣。」元和八年，劉悟自許入覲，隱娘不願從，云自此尋山水，訪至人。後漸不知所之。原傳文詞甚長，枝節繁多，上述云云，撮其要矣。

相傳清乾隆間，亦有女子襲用空空兒名者，恒懲貪贓汚吏，爲女俠之流。時兩江制府黃太保，巡邏至鎮江府，泊京口，忽失項上所掛胡珠數粒，自念掛在頸間之物，亦可失去，首領危矣，不禁大驚，傳地方官至，責令嚴緝，限一月內破案。縣官受命而退，即飭屬嚴查，此案無精可緝，雖循例往各處搜索，惟了無蹤跡，無何，限期將屆，縣令焦急如焚，惟無計可施，乃親自微服出行，冀得端緒，密行數日，至勾曲山背，遇一綺麗女子衣綺羅之衣，弓鞋窄袖，行經嶺間，攀樹如猿猴之敏捷，知爲非常人，偵其歸而尾之，入一洞，縣令亦蹤入，洞內大可數畝，穴將盡，有茅屋數間，門外榴花深幽之處，迥非人寰，有一老嫗，淡食具於灶旁，見縣令訝曰：「是非縣令者乎？何以至此？」縣令心異其能識破己之眞面目，不禁愕然，旋上前拱揖，具述來意，嫗微笑曰：「想又是吾女惡作劇，與貴上人開玩笑矣。此女慾懲不改，致貴官擔憂若是，自當施以懲戒，何故援人，實在太過好戲弄也。但現又不知何往？姑請先歸，必令明日送還，貴官於午前至報恩寺，上寺塔頂取還可也。」縣令懷然敬諾，既歸且喜，疾馳稟覆太保，太保不勝駭異。次日，密令副將，率兵環塔，各持弓引矢待發以伺。至日中，在衆目睽睽仰視塔，忽見紅光一道，快如飛電，衆兵一齊發矢射之，渺如捕風捉影，而珠已掛於塔頂，於是令健卒入塔步級而登，衆皆心驚。已而躡級至塔，空無一人，取珠下塔，珠函一封，題「空空兒手獻」，以呈太保。拆視，大意謂太保蒞任以來，挾威以擾士民，挾術以欺君上，挾勢以辱長吏，以調察縱武弁，以羅織爲腹心，以凌辱稱孤立，濟貪以酷，行詐以權，身荷封疆之任，心懷鬼蜮之謀，一方盜捲荼毒，而士紳不敢控，科道不敢糾，故取公此物，聊以示警，若不速圖悛改，仍蹈前愆，即當取公首級，以爲大吏者戒云云。太保讀罷，毛骨悚然，從此貪婪稍斂，固不敢有所追究焉。清、同治間，朱梅叔所著之「埋憂集」，亦有載其事，則空穴來風，未便無因也。惟是自稱「空空兒」之女子，其技之神妙若此，實無可信之理，誠有附會渲染之嫌，是眞是假，聊作閒談可也。

# 有女初長成

上瀰文武

## 一二：不見阿燕芳踪

「小姐在半點鐘前外出去了，她說去找你們，」侍役說：「你們沒見過她嗎？」

「當然沒有見過她……」美絲說。

「如到外邊找阿燕吧……」

「陳小姐，長洲的地方不多，我們倒不到，」

「燕姐找我們不到，可能返回來的，」美絲說。

美絲吃了一驚，說：「燕姐呢？她去了那兒？」威利也忙向侍役問道：「張小姐去了那裡？」

美絲說：「梁先生，我們倒不如就在這兒等候她吧。」

「好，好。」威利伸了伸懶腰，說：「陳小姐，你走了這麽多路，一定很倦了，你休息一會兒吧。」

「休息？……」美絲張大眼睛，說：「你呢？」

「我……我到別間房去，讓你安靜的養神。」

「何必又租多一間呢？」

「哈哈，你不怕我在這兒打擾你嗎？」

「你也休息，我也休息，你怎會打擾我呢？」

「還是不好的，我到別個房間去吧，」威利站起身來，說：「如果阿燕回來，你吩咐侍役通知我好了。」

美絲因爲夜來沒有好好地睡過，同時，剛才又走了這麽多路，所以躺在床上休息，不久便睡着了。等到醒來時，已經是下午三點多鐘，她忙按電鈴叫侍役進來，問張小姐有沒有回來，侍役搖了搖頭，接着，通知侍役把威利找來，她緊張的說：「梁先生，燕姐外出幾點鐘？還沒回來，不曉她有沒有發生意外呀？」

「不會吧，這兒又沒有市虎，最低限度，不會被汽車輾傷，其次，她不會去游泳，保証不會被波臣召去。」

美絲聽了威利這解釋，心安一點，但是，阿燕獨自外出幾點鐘還不回來，這實在是令人心焦呀。

夜幕低垂了，仍然不見阿燕回來，美絲心情更急，威利也坐立不安，美絲吃驚的說：

「燕姐現在還沒回來，可能發生意外，梁先生，我想要想想辦法找她……」

「怎樣想辦法呢？」

「好不好去報警？」

「報警？……」威利沉吟的說：「我相信報警也沒有用的。」

「爲甚麼？」

「因爲警方也不曉得她去了那兒呀，」威利接着又說：「陳小姐，你曉得阿燕在這兒有沒有親友？」

「不曉得。」

正在他倆急得團團轉的當兒，阿燕突然闖回來了。美絲喜出望外，忙上前說：

「燕姐，你去了那兒！」

「呵，我去找你們，怎知越找越遠，竟迷失了路……」

「你去那兒找我們？」威利追着問。

「我以爲你們在山後散步，於是走過去，怎知迷失了方向。」

「阿燕，你一定又累又餓了，是嗎？」

「當然，」阿燕深深的嘆了口氣，躺在床背說。

# 失落的愛

辛丙

「你猜對了。」

「最近我也做這行生意，奔波是奔波些，利錢卻還好。」他說。

「哦，你也是同行？」

「這半年以來，這一行是新興事業。」他又笑一下：「不過實故衣太辛苦了，應該由男人來做比較適宜。」

她不知道他這句話是試探還是同情，她不敢回答，祇是勉強笑一笑。這幾個月，她學會了對陌生人不說眞心話的本領，在這種環境裏面，處處都有窺伺的眼睛，不提高警惕，是難以生存的。

恰好他轉了話題，談起岸邊的小吃，這時船又開了，與第二個小站，得在淸晨四點半左右。

他們談得投機，她看得出他是個很機靈的男人，而且必定是跑慣碼頭，所以很多地方的情形，都十分熟悉。

到上岸的時候，他們已經是很熟的朋友，交換了姓名，也交換了地址。她知道他住的地方跟她祇隔開三里路，也許平時在墟市上也碰過頭，所以大家都有熟識的感覺。

美芳一直在睡覺，完全不曉得蘭英跟那個姓胡的男人，竟然談了一夜。

「喂，妳怎麽跟那個男人打招呼？他又那麽熱心地替我們挑行李？妳們是認識的嗎？」美芳在路上緊張地問蘭英，姓胡的男人正挑着東西在前面走。

蘭英臉上一熱，含糊地回答：「我們以前見過面。」

「不祇單單是見過面吧？我看他對妳倒是體貼得很呢！」美芳打趣地說。

蘭英的臉更加紅了：「別胡扯！在路上叫人家聽見怎麽好意思？」

「喲，眞是！妳又不是大姑娘，他也該有三十四五了，還害臊？」

蘭英打她一下：「妳再這樣不要臉，我就對他說妳對他很有意思。」

「我才不呢！做個二百五十支光的大燈泡，已經夠瞧了，還要替人家打翻一瓶子醋？」

他們說着笑着，幾天的疲勞都頓時消失了，彷彿六七里路，不過是六七十步似的，一眨眼就到了家。（卅五）

# 軟玉香塵

李之華

## 三七　奇蹟出現在眼前

蕭汀和鳳兮在一個相連的房艙裏，安排好簡單的行李，換過了輕便晚裝，就倚着船舷去欣賞海上月色。片片銀光，閃爍在他們眼前，點點浪花，翻騰在他們腳底，他們是在一起一伏的蕩漾思潮中，憧憬着他們美麗的遠景呀。

海上旅行，本來是愉快的，何況他們正是在愛河上航行的人。他們愉快地過了一天，又愉快地過了一天。船在波浪前進，他們的感情自然也在波浪前進。

今天早晨，海霧特別濃重，他們躺在船面的帆布椅子，眼前祇是模糊的一片。

「鳳兮，」蕭汀指着天空，「你看霧裏的太陽，簡直就像小學生的一幅剪貼，一張圓圓的紅紙，貼在一張灰紙上面。」

「這是我的創作！」鳳兮想了想說：「在重慶時，我就是用這個構圖，寫上『霧的重慶』四個字，而獲得老師的大大讚賞。」

「你到過重慶嗎？」蕭汀好像發現了新大陸。

「我爲甚麼沒有到過重慶？」鳳兮俏皮地說：「重慶是我値得我懷念的一個地方呀。」

「你愛它糊裏糊塗的霧嗎？你愛它使得兩條腿酸軟的石梯級嗎？」蕭汀打趣着說。

「不，我愛它像一個人！」

「甚麼人？」

「一個敎有人情味的人。」她望着那片灰紅的日影，她想起一隻繡花鞋，也想起一個紅紅的大十字，「他是一個勇敢的人！他把我從苦難中獲得解救，他把我從迷霧中重見光明！」她徊徉在模糊的記憶裡，縈繞在永恒的懷念裡了。

「就是長遠地躲在你心頭上的人吧？」蕭汀似乎發現了她的秘密。

「我又怎能不懷念他呢！」鳳兮把嘉陵江畔受傷獲救的一幕，詳細地告訴了蕭汀。蕭汀覺得十多年來的美夢，十多年來期待的奇蹟，終於出現在他眼前了。

「你以爲那個人，會和你一樣，永遠懷念着你嗎？」

「這是我常不了的事，不過，」她想了想說：「你替我想想，我又怎能不懷念他呢？」

「假如他知道你這樣懷念着他，他將會怎樣感激你呢？」蕭汀激動地用雙手緊緊握着她一雙手。他望了望她沉重的面容，然後，突然站起來。

「鳳兮，你等等我！」他匆匆走回他的房艙去。

鳳兮望着茫茫的烟水，她感到自己不過是綠波上的一片浮萍，又像霧裡的一隻海鷗，偶然聚在一起，偶然又分散了。她無言地向着她的房艙走去。

# 白紗衣

世界短篇小說選　英·歐靈納作　徐克譯

## 一三：蘇菲居然跟孔雀做了朋友

白可伶高叫一聲——

「哈呵！你相信嗎？從那時候起，我十年來的人生，做了那個女人的奴隸，她知做了這理的孩子的奴隸。從這個劇團轉到那個劇團，我總跟着蘇菲搭檔。

「我放棄了牟手好戲。我犧牲了飾演主角。祇要有利於蘇菲的戲，甚麼腳色都肯演，甚至閒角也幹。

「蘇菲呢，眼中並沒有這個人，當我一件小玩物；她揮東奔西跑，忙個不了，把全部的金錢與時間，都耗在購買衣物玩具，送給這理的孩子。你相信嗎？」

使我驚異的是，我太太初次發言了。她說，「我相信。」

白可伶凝眸向她注視，點點頭。

「對啦。男女之間的糾葛，無論甚麽事，男人總站在吃虧方面。女人生來有種神秘的直覺。與蘇識，我們是莫名其妙的。女人在每一件事上，都警衛森嚴，裝備也比男人強。

「蘇菲居然跟孔雀做起朋友，她的蹤客多，寫給她的信，稱呼孔雀爲「我最親愛的人」。

「這裏得交代明白，這理結婚兩年後，便下世了。

「一晚上，這理從睡夢中醒來，覺得身子不舒服，起身向櫃中摸索，通常他放着一瓶白蘭地酒。他拿起瓶子對正嘴巴吸了一口。

「不料睡眼模糊，弄錯了，他灌進喉嚨裡的不是白蘭地，是純阿莫尼亞，孔雀用來擦影的。她是個狂熱的業餘攝影家。

「這理痛苦極了，衝出大街上，身上死在街角站崗警察的懷抱裡。」

這支悽慘的小插曲，在老伶工臉上表演得逼眞，當他敘述時，充滿了戲劇的悲哀氣氛，似乎他本人也負擔不了這份哀愁。於是他像渾身乏解似的，蜷伏在椅背。

我們聽阿蘭蘇，眼睛裡含着淚珠。

# 市聲

# 半靜寂地帶

丹尼

快活谷昨又舉行第二十一屆狗展，花枝招展的狗主，帶狗出場，儀態萬千，增加了有閒階級的光彩不少。

如果說狗展是女人的玩意，那麽，選美就是男人的玩意。

× × ×

被選爲本年度諾貝爾文學獎的得獎人日本文學家川端康成說：「對寫作人而言，榮譽有時候可能變成難負的重擔。」

× × ×

一個剛剛踏上「名流」之列的人，每月送出花籃、花圈就超過三十個，眞是「難負的重擔」。

× × ×

「明星是在攝影棚外演戲，演員是在攝影棚內演戲」。這是演員兼女星蕭芳芳說的話。所以剪綵明星，封面明星，照片明星特別多。

× × ×

私營一鑽石匠工作不慎，把一顆價値一千美元的鑽石吞進肚裡，旋發高熱，後由醫生動手術取出。

喜歡鑽石的女人，愼之！愼之！吞進肚裡，與戴在手上，同樣會發生不良後果的。

# 曹操

歷史小說　南宮搏著

## 餘興節目

——這是建安十三年十一月十七日，皎缺的月亮照徹了長江——曹操命令把酒筵移到中央軍台上了——那是由四艘平底大船組成的，在軍台上，江天明月，一覽無遺——

長江在月光下靜靜地流，江南兩岸，寂靜無聲。曹操又飲了幾杯，徐徐起身，持予矢槊，遙指南岸的赤壁：

「周郎水軍的主力在赤壁，我們試攻過一次，受到挫敗，半個月內，我會攻破它！」

「丞相！」水軍都尉于禁出席，高聲說：「我願領一百艘快船再挺出擊。」

「現在？」曹操橫槊而問。

「是的，現在！」于禁高亢地回答。

曹操稍爲猶豫，終於說了一聲好。接着，便指點他：

「你選一百艘快船，由此向上游駛，你搶到江心，然後，在烏林之西，掉轉船頭，迫近南岸，順流而下，搖鼓驚擾就夠了，不必與周郎交戰。」

「丞相，不必交戰？」于禁不明白。

「今夜，祇要擾亂他們就夠了，」曹操微笑着：「我要看看周瑜的水軍在月下出動。」

於是，于禁領了船隊，迅速地出發了。

曹操回到席上，再和僚屬飲酒賦詩。也很安詳，對於于禁的出兵，像一些也不關心，隔了一刻之後，才說：

「再過半個時辰，江東的水軍會出動了。」

此時，明月在天，寒風呼呼，可是，那一羣有酒意的人，在興奮中，一些也不覺得寒冷。

于禁的船隊直向上游駛去——

於是，曹操又命毛玠領一百多艘船，倚泊江心，作萬一的準備。

於是，中央樓船的桅杆上懸起了燈號。席前，許褚起身舞劍助興。

曹操微醉了——他召來軍中唯一的八名樂隊，奏樂，獻歌，在絲竹雜奏中，江東的水寨旗杆頂上，懸掛了三盞告警的紅燈。

「哈哈，周郎受驚了！」曹操大笑着，再邀衆人飲酒。

此時，于禁的船隊已迫近江東水寨，順流而下。而在江心，毛玠的船隊也擂鼓相應。

於是，在月光之下，江上一片戰鬥氣象。

江東水軍出動了，數以百計的船隻，分隊自水寨中開出來。

於是，曹操橫槊大笑：

「誰說老夫不能水戰——我的餘興節目，使周瑜忙碌了一夜，如果今夜作戰，我們也會得勝！」（一〇四）

# 流水年華

夏踪手

高國鋇心裡想，這個老年人沒有九十，也該有八十歲了。不過他的盤髮雖說出他的老邁，他應對卻還靈便。他正在打量他時，那老者把字條放在桌子上，問道：「你是那一國人呢？我們看東方人都差不多，好像東方人看我們西方人都差不多一樣。」

「我是中國人，」高國鋇說。

「啊，啊，我對中國有點親切的感覺，因爲我父親年輕時在上海做過領事，我是在上海出生的，所以我多少有點東方人的氣質。」

高國鋇猜度着他是否會送一個煙斗給他，但老者感謂地沒有甚麽動靜。

「這種機遇是十分難得的，要比放火箭射中月球更難一百倍——哦，你貴姓？」

「我叫高。」

「唔，很容易記，」老年人說：「你怎會有信心到這裏來的呢？因爲你很可能白跑一趟的。」

「我是船員，剛好到這個港口來，此外，人類總是有點好奇心，對於不可知的事總想知道一下。」

「你說得對極了。」

說到這裏，老人走到房裏去，出來的時候手裏拿着一個黑漆的小盒子，說道：「我準備給你一點小小的禮物，這是我一生中所得的最心愛的東西！」

他坐下來，打開盒子，遞到高國鋇的手上。高國鋇接過來時，發覺盒子很重；再仔細看看，那裏面是一大堆錢幣，有金有銀有銅，有大有小，從外表看來，彷彿是從地下發掘出來的一樣。

「這是很古的錢幣，其中有兩個超過五百年了，年代最近的也在一百年以上……」

高國鋇知道這些錢是古董，問道：「你爲什麽要送給我而不留給你的兒子呢？」

「我沒有兒子，他們都在戰火中死去了！」

「巴威克。」

「巴威克先生，謝謝你送給這些貴重的東西，祇是我覺得不好意思收受，」高國鋇說。

老人一揮手說道：「這張字條經過九年的時間，然後把你引導到我面前來，這就已經夠了。」

高國鋇取出幾個共有銅綠的錢幣來看了看，問道：「巴威克先生，你從什麽地方得到這批古錢呢？」

「那是很早以前的事了，我在柏林包下一項下水道工程，這些錢幣是在一處地下古墓裡找到的。」

「你藏了這麽久仍是不容易。」

「是的，我過去連自己的兒子都不讓他們隨便玩的。」

「現在您的又送給我呢？」

「兒子死了，我捐給誰呢？說到獻給政府，我也有點不大甘願。因爲二十六年前我逃稅被打擊折磨到死去活來——我是個無政府主義者。」

高國鋇不知道這些東西値多少錢，但又不便問。巴威克看出他的意向，說道：「如果你想賣，那麽我應該提醒你，千萬不要信任開價的人。他們想用一百美金來買的錢幣，很可能値三千。說到正確的價値，連我自己都弄不清楚。不過其中最古的兩個，雖然祇是兩塊爛銅，它們的價値卻在五千美金以上。」（一〇〇）

# 寒君夢

## 第廿一回　迷夢初醒豺狼成獵犬　王師再挫星火漸燎原

羅、楊被捕之後，吳某也向調查科要求參加工作，說明自己決不可能在共黨內部再工作下去，因爲此事發展到目前階段，中共中央斷無不知之理，一旦發現爲吳某告密，其夫婦必然要立時慘死於周恩來指揮的紅隊槍下。

調查科對吳某要求自然予以接納，留他夫婦在內部工作，雖然羅與楊氏安均因罪惡太重，又牽扯了這一幕桃色案件，調查科人員均鄙視兩人，無意要他們轉變，解到軍法部門槍決了。

這一次事件對中共的刺激很大，許多大頭目不敢過份惡迫下級幹部，表面上控制放寬了一點，實際上周恩來與顧順章領導的「紅隊」人員，更加緊對自己黨員的監視，稍微感到有一絲可疑之處，立時就密死埋屍滅跡，家屬即使以失蹤報警，亦無處可查。

顧順章被捕後，紅隊就由周恩來自己負責指揮，顧順章的家屬也是周恩來一手處置，向忠發根本茫然，每天祇是躲在珠寶店樓上，享受溫柔艷福。

調查科已注意到中共總書記向忠發，但是從任何方面都查不出他的線索，一時對向忠發的情況感到迷惑，不知向忠發此人是否尙在人間，因此，也在加緊查緝，務期水落石出。

民國二十年六月二十一日，這天，調查科的人員正在辦公時，突然傳達帶進來一個青年人，高高瘦瘦，一表斯文，指明要見科裏最高負責人，負責人知道又有「生意」上門，當即予以延見，詢問究竟。青年人當即說出是來告密的，已查出向忠發住在霞飛路一間珠寶店的樓上，祇要派出幾個便衣人員，就可手到擒來。

調查科的人對此雖然不大相信，但也抱着姑且一試的心理，當時派出幾名幹練人員跟着這名青年去到霞飛路，找到這間珠寶店，上樓去調查，祇見一個妙齡少婦與一個五十多歲鄉下土老兒，自稱是夫妾關係。辦案人員看見這種情形一時頗爲躊躇，覺得這對夫妾固不相稱，這個土老兒也太不像向忠發，不過，既然來了，也不能置之不理，當時就將兩人帶回辦事處進行盤問。

土老兒矢口否認是向忠發，但是聽到他一口湖北土腔又不能使人無疑，就在這時，調查科有一名職員出差回來，進門聽說捉到了向忠發，當時趕來說道：「向忠發我認識，待我來看看。」說過走去拉起土老兒的左手，一看無名指短了一截，是用刀斬斷的，說道：「一點不錯，這就是如假包換的向忠發，他的面貌雖然變了，這隻手卻永不會變的。」

原來，向忠發在漢水當船員時，因爲好賭，賭到衣食無着，有一次輸得精光之後，實在下了決心，立志戒賭，拿起菜刀把左手無名指斬斷一小段，作爲戒賭的標幟，這件事許多老工人都知道，想不到今天卻成了鐵的証據。

向忠發眼見賴不掉，祇得承認，至於那個舞女雖然與向忠發同住了將近一年，但是確與共產黨無關，也不了解向忠發的身世，祇知道他是一個珠寶店的老闆。調查科查明情形，就將她放了。（一〇〇〇）


婦女們的喜訊　暖天女單　平胸衣褂　速服

胸部健美　曲線增加　更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺感，曲線缺乏致使倩場失意。近歷醫科專家法國醫學博士巴士特（Doctor Passteur）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服豐胸聖藥 Howylin 特名「豪乳靈」，此藥係多種名貴化合物配製，功能促進腦下垂體之質爾蒙大量增進，根本徹底促進婦女乳房，身體出錢發育，安全可靠而無副作用，無需受地域限制與施手術或冒注射外，於試按摩過多而引起乳癌等危險性。Howylin「豪乳靈」先後經世界各大醫院臨床實驗，及後分發歷經狹試驗，使胸部平坦，細小，發育不全，或畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」二瓶以後，均能依服想而促進其發育和改造，并對一切婦科病均適調治與補益。

遠東區用此樂盒庄裏面有盛昕商標請認明購買

Howylin「豪乳靈」

巴黎大藥廠出品，港九新界澳門各藥行藥房有售。總代理：泛洋貿易廣告公司。電話批發八一〇二八四。盒內附中英文說明（一瓶見效），每瓶港幣廿三元。郵索說明書請函香港郵箱八九二二號即寄。

分類廣告　搬運

大來搬屋　三十元　九：859604　港：303418

安全搬屋公司　九675872·672704　港444566

誠信搬屋　773414　661799　30元

大新搬屋公司　九661418　港727088

友誠搬屋　卅元

忠信搬屋　三十元　840909　434789

公平搬屋　廿五元

立榮搬屋　30元

立勝搬屋公司　九龍848810·885280　香港772755·773544

立新搬屋

大龍搬運公司　專門搬屋

永安搬屋

外皮　謝照光

避孕　受孕

醫藥

州元搬屋

雄記搬屋

德利搬屋　港：761848　九：305434　三十元

中聯搬屋公司　港717922·710725　九672608·667301

福來搬屋公司

大信搬屋公司　三十元

尿　根治底微

痔漏　苗樂天

美德整容所

痔　血痛

布朗士　皮膚　尿病　生育

巴斯德

驗血　驗孕　驗虫

周子梁

痔

陳劍秋

皮膚

蔡德芬　耳鼻喉

岑子良

風濕

胃

陳復生針灸痔瘡　女醫

腦弱

哮喘　斷根

尚有分類廣告刊在第十二頁

# 工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個 小字四十個　每天二元 三天六元　上期收費 不折不扣　每版位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區永利源東街八號地下　電話：二二五四九五．二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七．七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老沈公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二三一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場街六號仁愛診所

下列各號信箱有信存在本報，請携帶廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號本報中區辦事處領取。

| 仔 | 灣 |
|---|---|
| 403 | 381 |
| 404 | 081 |
| 411 | 147 |
| 411 | 179 |
| 419 | 2 |
| 420 | 2 |
| 422 | 3 |

## 永隆大廈分層 租售

深水埗青山道220—240號

O.H.I.J.R.M.N.P.Q.R.R.

各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層弍萬元

地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水表免頂〇平租廉售合電：八九一三四六周洽

## 平平平售

康理臣山道八至廿號（近天樂里）旺樓發售交吉收租均可 請到厦管理處接洽

## 石屋平賣

九龍鑽石山六千三號下花園石屋平售二千餘元向東南有水電厠所俱全 新裝修即可入伙

## 洋樓平售

山半 西摩道五號新廈一廳兩房洋樓交通方便海景美麗地方高尚閑靜價特平可分期付款 洽劉

## 南樓租售

上科士街先施西環大廈向南三房十一至六樓租住每日自十時任收 四四六四七四洽

## 石屋平賣

九龍鑽石山二港五號地下全間出賣水電廁所俱全可做住宅可做工場

## 磚屋平賣

新界元朗竹村永安圍獨立向南一屋一廳一間地三千餘尺三房一月間廚房水電K七九四九六三合廚房水電話

## 吉鋪平賣

九龍鑽石山中興路和益商店平賣地點旺 前舖後居合各生意 數千元水電 洽上址

## 特價唐樓

八至二十二號值餘一樓單邊平台三層原價四萬三千五五千特價二萬八千五先交五千即可入伙餘分七年付款請到大道中六十二號電話二三九八六八或本樓電話七三二〇一二洽

## 灣仔最平

## 東京男子（九龍）

## 中區旺舖廉租

士丹利街52至54號新建大廈全部出租地下二三合飲食業四至十樓合寫字樓每呎九毫歡迎參觀或電七二三六八三

## 堅道洋樓

## 旺舖分租

## 旺舖横門

## 工業讓廉

## 洗衣店讓

## 士多出讓

## 孖舖租讓

## 塑膠模讓

## 書局廉頂

## 一首靚車

## 士多平讓

## 飯店廉讓

## 石屎機賣

## 出讓

## 診所分租

## 工廠樓租

九龍青山道大南街108號10樓七樓多少隨意二百至二千尺另有電話便房大閣出租風扇具全電話：八六九三九九洽

## 工廠廉租

九龍城內七巷15號近東頭村道二千呎四級租電水電俱全適合電工業用廉租每尺四毫合則電八三九七九六倪洽

## 商業樓宇

深水埗大埔道寶石酒家七樓面積三千餘尺適合辦寫字樓醫務所一 電話八一式式七壹

## 士多出讓

## 招生

## 冷凝膠

## 酒庄售讓

## 客貨車讓

## 萬事得

## 舊樓頂讓

CATERPILLAR INTERNATIONAL零件大批平沽

日本起動機平沽；全新石屎機平沽

日立牌九打庄汽水樽抵售500元

日立牌汽水樽18打庄抵售1200元

祥泰行有限公司永樂西街187號電446041

## 士多出讓

## 英婦

## 科學電專

## 荃灣英數珠算院

## 速成商業會計學校

## 商業全科

## 英人帶學

## 語日文英授函習實免

## 學

## 哥林比亞工程學校

有聲無線電實物函授科

無綫電及電視工程全科

## 英文文法

## 數攝影

## 如何致富

## 航海專科

## 必文速記

## 蒸紡托兒

## 國際

## 廣告畫裝飾班

## 英婦

## 大華電專

## 謀生特技

## 學廚

## 香港商科語言書院招生

英語會話．德文．法文．日文．國語．西班牙文

## 白燕白鴿

## 光雄

## 九龍立信會計專科學校

## 導遊日文

## 旅遊地勤

## 會話拼音

## 香港法文學科 商業管理學校

## 商科

## 英婦

## 日文

## 香港電專

## 聖匠夜校

## 徵織女

## 誠徵伴侶

## 徵求

## 誠徵女友

## 聖士提反

## 小學補習

## 補習精華

## 市民秘書

## 出理口帳

## 待聘

## 日文日語

## 小提琴班

## 數專

## 柔道

## 樂器

## 一書兩本

## 五元教舞

## 聘請職員

## 招畫學徒

## 誠聘職員

## 後生學徒

## 代聘

## 高價招請

## 誠聘小教師

## 聘請女職

## 聘請教師

## 聘請

## 徵織布機

## 收買舊傢俬

## 誠徵伴侶

## 誠徵女友

## 良友婚姻服務公司

## 承退股聲明

## 啓事

## 請老女傭

## 七百員職

## 美加拿大英國

工具徵各科請聘高薪（料實新最送贈）

## 水電技工

## 高薪聘請

## 美國

## 美加拿大英國

## 遺失聲明

## 九龍中醫師公會啓事

## 鉑長壽金

## 鉑長壽金

## 為安公司

## 最佳禮物

## 承頂聲明

## 承頂聲明

## 買賣聲明

## 香港靈浮會所

## 為安公司

## 串珠毛衫

## 萬能鋼

## 保安押運

## 萬能鋼

## 西服分期付款

## 昌記絲襪批發

## 坑鐵猪籠屋

紅磚蔴石潔具

## 商業

## 雯婉

## 學訪

## 日立牌 HITACHI

包裝打釘機

## 羊毛衫平沽

## 劉鏡漢

## CONVAIR

## 雪櫃噴油

## 泰國

## 聖誕咭

## 昌記設計

## 影印

## 影印

## 萬能鋼

## 電修機理

## 膠片彩珠

## 冷氣泰國

## 日馬星越泰 簽証

## 南昌旅運公司

## 西裝

## 改專

## 油印

## 影印

## 五十號三影印